Санкт-Петербургский государственный университет

**СОРОКА Кристина Валентиновна**

Выпускная квалификационная работа

**«Лингвистическая политика Франции как инструмент усиления роли французского языка в международных отношениях»**

Уровень образования: Бакалавриат

Направление 41.03.05 «Международные отношения»

Основная образовательная программа

СВ.5034.2017 «Международные отношения»

Научный руководитель:

доцент кафедры европейских исследований

факультета международных отношений СПбГУ,

кандидат исторических наук,

Иванников Игорь Владимирович

Рецензент:

доцент кафедры мировой политики

факультета международных отношений СПбГУ,

кандидат исторических наук,

Чернов Игорь Вячеславович

Санкт-Петербург

2021

**Оглавление**

Введение3

Глава I. Теоретические основы взаимосвязи языка и политики10

1. Понятие лингвистической политики государства10
2. Языковой фактор и реализм в международных отношениях14
3. Язык как инструмент формирования акторов международных отношений: взгляд постпозитивистов17

**Глава II. Механизмы и институты лингвистической политики Франции**24

1. «Вертикаль» национальной языковой политики и проблема региональных и миноритарных языков Франции 24
2. Основные аспекты становления лингвистического права Франции 31
3. Система публичной дипломатии Франции как основа проведения государственной лингвистической политики в рамках концепции «*rayonnement culturel*»37

Глава III. Приоритеты внешней лингвистической политики Франции44

1. Институциональное измерение внешней лингвистической политики Франции44
   1. Международная Организация Франкофонии (МОФ) как средство реализации внешней культурно-лингвистической политики Франции44
   2. Политика Франции по поддержке французского языка и многоязычия в международных межправительственных организациях (на примере ООН)50
2. Территориально-региональное измерение внешней лингвистической политики Франции57
   1. Политика Франции по продвижению французского языка на европейском направлении 57
   2. Африканская языковая политика Франции63
      1. Языковая политика Франции в Африке южнее Сахары *(Afrique subsaharienne)* 63
      2. Франция и французский язык в арабском мире (Магриб и Ближний Восток)66

Заключение72

Список источников и литературы79

Приложения94

**Введение**

Современная система международных отношений, осложнённая процессом глобализации, характеризуется перманентным межъязыковым взаимодействием. Тенденция к расширению пространства, на котором происходит интенсивное взаимодействие, сопровождается «универсализацией» мира, усиливающей черты всеобщности и движение к однородному строению[[1]](#footnote-1). Данный процесс, с одной стороны, способствует созданию общей культуры за счёт всеобъемлющего распространения унифицированных стандартов потребления, что укрепляет английский язык как язык международного общения и коммерциализации. С другой стороны, именно данные попытки «универсализации» побуждают обратную реакцию, приводя к так называемой «глокализации»[[2]](#footnote-2), которая характеризуется сохранением региональных и национальных особенностей, в том числе, культурной и языковой идентичности, вопреки глобализации.

В условиях стирания границ между культурами, государствами большую роль начинает играть лингвистический фактор мировой политики. По мнению учёных-постструктуралистов, постпозитивистов, конструктивистов, в эпоху постмодерна в международных отношениях язык становится «маркером» идентичности, инструментом социального и международного конструирования, способствует формированию национальной и культурной идентичности народов, привносит элементы структурности международных отношений. Сохраняя свою политическую и культурную идентичность, государство проводит языковую политику, направленную на принятие внутри- и внешнеполитических инициатив по распространению языка в целях усиления своего влияния на международной арене. Таким образом, основная роль в разработке и проведении лингвистической политики возложено на государство, которое, путём использования «государственных социолингвистических технологий»[[3]](#footnote-3), проводит деятельность по укреплению национального языка на государственном и международном уровнях.

Одной из наиболее активно разрабатывающихся и реализующихся лингвистических политик в мире является языковая политика Франции.Исторически Французское государство применяло меры по укреплению и распространению французского языка в рамках своих государственных интересов. Начало принятия решений на государственном уровне по проведению лингвистической политики было положено ещё в 1539 г., когда французский король Франциск I издал ордонанс Виллер-Котре *(ordonnance de Villers-Cotterêts)*, в соответствии с которым французский язык стал официальным языком ведения административных дел и судопроизводства во Франции.[[4]](#footnote-4) Великая Французская революция 1789 года, следуя идеям демократии и свободы, закрепила понятие французского языка как языка ведения всех административных дел; французский язык стал достоянием французской нации. На сегодняшний день французский язык является одним из пяти ведущих языков в мире (после мандаринского диалекта китайского, английского, испанского и арабского), вторым языком после английского, изучаемым в качестве иностранного языка, вторым языком, использующимся в дипломатическом общении, третьим языком, использующимся в деловом общении, четвёртым языком в Интернете.[[5]](#footnote-5) На нём разговаривают около 300 млн. чел., а в 32-х государствах французский язык является официальным государственным[[6]](#footnote-6).

**Актуальность темы** исследования основывается на повышении влияния несиловых методов достижения национальных интересов государств в современных международных отношениях. Политика Франции в поддержании и развитии французского языка в современных международных отношениях представляет собой пример эффективного проведения внешней политики на основе концепции «мягкой силы» *(«rayonnement culturel»)*, повышающей государственный имидж и распространяющей государственное влияние на международной арене.

**Объектом** исследования является лингвистическая политика Франции. **Предметом** данного исследования является влияние системы институтов и механизмов государственной лингвистической политики Франции на усиление статуса французского языка в современных международных отношениях.

**Целью** нашего исследования является определение результативности и эффективности лингвистической политики Франции в укреплении французского языка в современных международных отношениях. Для достижения данной цели мы поставили перед собой следующий **ряд задач**:

* дать определение понятию лингвистической политики государства;
* проанализировать основные научные и концептуальные подходы к рассмотрению языкового фактора в международных отношениях;
* дать определение понятию «вертикали» национальной языковой политики Франции и охарактеризовать его;
* проанализировать официальные документы, составляющие лингвистическое право Франции;
* оценить роль публичной дипломатии Франции как основы проведения внешней государственной лингвистической политики в рамках концепции *«rayonnement culturel»;*
* в рамках институционального подхода реализации внешней лингвистической политики Франции оценить роль Международной Организации Франкофонии и ООН по данному направлению;
* в рамках территориально-регионального подхода реализации внешней лингвистической политики Франции оценить политику Франции по распространению французского языка в Европе (в рамках институтов Европейского Союза и Совета Европы) и в Африке (в Северной Афирике (включая Ближний Восток) и Африке южнее Сахары).

В настоящей выпускной квалификационной работе были применены социально-гуманитарные **методы** и специально-научные методы (методы политической науки). Основными методами являются *метод системного анализа*, *метод классического анализа юридических документов (нормативно-правовой метод)*, а также *метод исторической ретроспективы*.

Так, в первой главе настоящей работы автором был применён метод системного анализаосновных концептуальных подходов к определению влияния языка на международные отношения, который нам позволил выявить взаимосвязь данных подходов, а также систематизировать теоретические основы взаимовлияния языка и политики. Кроме того, данный метод был использован нами во второй главе настоящей работы в целях рассмотрения лингвистической политики Франции как централизованной системы государственных механизмов и институтов внутренней и внешней политики. Применение данного метода позволило нам прийти к выводу об эффективности французской лингвистической политики на национальном и международном уровнях, основанной на языковом «централизме» и заключающейся в реализации концепции «мягкой силы» *(«rayonnement culturel»).*

Метод классического анализа юридических документов (нормативно-правовой метод) нами использован во второй и третьей главах нашего исследования при анализе содержания официальных документов органов государственной власти Франции, а также международных организаций. Использование данного метода представляло для нас особую полезность, с его помощью нам удалось изучить документы, содержащие юридические положения проведения государственной языковой политики Франции на национальном и международном уровнях.

Наконец, мы прибегли к использованию метода исторической ретроспективы во второй и третьей главах нашей работы. С помощью данного метода нами были выявлены основные исторические тенденции языковой политики Франции на национальном уровне, а также, в рамках выявления исторически обоснованных традиций, были определены территориальные приоритеты внешней лингвистической политики Франции.

Необходимо подчеркнуть, что рассматриваемая в нашей работе проблематика не часто освещается в работах специалистов-международников. Лингвистические исследования в науке о международных отношениях преимущественно представлены исследованиями международных культурно-лингвистических объединений и организаций (в рамках изучения языкового фактора мировой политики), а также работами о «мягкой силе» и культурной политике государств, однако мало внимания уделяется исследованиям лингвистической политики государств как отдельного и основного объекта исследования. В данной связи, **научная новизна** работы заключается в подробном рассмотрении понятия государственной лингвистической политики Франции, институтов, механизмов и направлений её проведения. Кроме того, автором подчёркивается связь государственной лингвистической политики и концепции «мягкой силы» и, в частности, нами вводится понятие *«rayonnement culturel»,* обозначающее концепцию «мягкой силы» Французской Республики. Таким образом, данная работа вносит вклад в развитие лингвистических исследований в науке о международных отношениях.

Теме языковой политики Франции и системе её механизмов и институтов посвящены, тем не менее, работы многих исследователей, как отечественных, так и зарубежных. Подчеркнём, что проблематика нашего исследования характеризуется достаточной степенью изученности, и библиографическая база носит междисциплинарный характер.

Теоретические основы рассматриваемой в нашей работе проблематики отражены во множестве подходов, теорий, концепций, связанных с изучением языка и его влияния на природу человека, а также на политику государства. Особую важность представляют работы сторонников концепции «лингвистической относительности» и «лингвистического детерминизма» (Б. Уорф, Э. Сепир («гипотеза Сепира-Уорфа»)). Автор обращает внимание на работы, связанные с «эколингвистикой» («гравитационная модель» Л.-Ж. Кальве), а также на цивилизационный подход к анализу международных отношений (С. Хантингтон). Кроме того, автор выделяет работы представителей постпозитивизма и конструктивизма в международных отношениях, которые внесли значительный вклад в понимание феномена «социального конструирования» государства как актора международных отношений (за счёт норм – Н. Онуф, с помощью доминантной идеи нации – Б. Андерсон). Наконец, автор анализирует концепцию «мягкой силы» Дж. Ная, которая оказывает особое влияние на рассмотрение проблематики нашего исследования.

**Степень изученности проблематики** настоящей работы подтверждается наличием множества научных работ отечественных исследователей. Автор изучил работы ведущих специалистов в области языкового фактора в международных отношениях, культурно-лингвистической политики Франции исследователей петербургской, московской, нижегородской школ международных отношений, а также специалистов в области изучения французского языка саратовской, томской, самарской, орловской и других филологических и политологических школ.

Существенный вклад при написании данной работы внесли труды преподавателей факультета международных отношений СПбГУ – В.С. Ягьи, И.В. Чернова, Н.В. Ковалевской (Блиновой), Н.Н. Гудалова, Н.М. Боголюбовой и Ю.В. Николаевой. Отмечается важность исследования лингвистического фактора мировой политики ввиду того, что по рассматриваемой проблематике были защищены диссертации на факультете международных отношений (Н.В. Ковалевская (Блинова)). Особое значение в изучении и раскрытии языкового фактора международных отношений сыграли работы доцента кафедры мировой политики СПбГУ И. В. Чернова, из которых автор особо выделяет труд «Международная Организация Франкофонии: лингвистическое измерение мировой политики». Кроме того, автор опирается на введённый И.В. Черновым новый подход в теории международных отношений – теорию «лингвополитического реализма», или «постконструктивизма». Большую роль в проведении исследования сыграли труды заведующего кафедрой романской филологии филологического факультета СПбГУ М. А. Марусенко, в особенности его книга «Языковая политика Франции».

Основными темами взятых на рассмотрение в ходе проведения исследования работ московских исследователей стала внешняя и внутренняя культурно-лингвистическая политика Франции, роль Франкофонии в проведении французской политики «мягкой силы», а также теоретические аспекты языковой политики государства. В частности, автор выделяет работы В.М. Алпатова (о роли языковой политики государства в эпоху глобализации); С.И. Косенко, С.А. Бокерии и Н.В. Соколовой (о французской политике «мягкой силы»); Е.Н. Куралесиной, С.Н. Куракиной, Э.В. Ермаковой (о вопросах связи языковой политики Франции и французского и европейского права). Современным проблемам национальной языковой политики Франции посвящены работы Д.Ю. Гулинова (Самара), В.Т. Клокова (Саратов), в то время как работы Е.А. Долматовой (Орёл) и др. помогли в изучении региональных приоритетов внешней политики Франции. Важное значение в исследовании проблематики оказали работы специалистов нижегородской школы международных отношений (О.Р. Жерновой, О.А.Смирновой, Д.М. Золиной), в особенности ввиду того, что по рассматриваемой нами проблематике были защищены диссертации в Нижнем Новгороде (О.А. Смирнова).

Кроме того, большой вклад в изучение проблемы внесли работы зарубежных авторов. В частности, автор ознакомился с работами на английском языке (L.Oakes), посвящёнными роли языка в эпоху глобализации. Особую значимость при изучении проблематики придали работы на французском языке таких авторов, как J.-M. Klinkenberg, J. Legendre, J.-B. Harguindéguy, A. Cole, M.-J. de Saint Robert, A. Gazeau-Secret и др. (посвящены Франкофонии). Наконец, автор ознакомился с работами на испанском языке (E. Z. Apaolaza), посвящёнными юридическим основам государственной языковой политики Франции.

**Источниковую базу** нашей работы составили:

* официальные документы органов государственной власти Франции (Конституция V-й Французской Республики; законы Парламента; циркуляры Правительства; постановления Конституционного Совета Франции);
* официальные документы международных организаций (декларации и Хартия Международной Организации Франкофонии; конвенции, декларации, резолюции ООН и ЮНЕСКО; регламенты Европейского Союза, Устав и конвенции Совета Европы);
* доклады, статистические отчёты, рейтинги органов государственной власти Франции (Министерства Европы и иностранных дел), экспертных и аналитических центров (Обсерватория Международной Организации Франкофонии, Французская Академия);
* официальные речи и выступления политических деятелей (Э.Макрона, Л.Мушикивабо);
* материалы средств массовой информации.

Результаты нашего исследования прошли **апробацию** в виде публикаций и выступлений с докладом по теме исследования. Автор неоднократно становилась участницей ежегодного круглого стола, посвящённого Дню Международной Организации Франкофонии на факультете международных отношений СПбГУ. В 2019 году, на девятом круглом столе, мы выступили с устным докладом «Взаимоотношения Франкофонии и Руссофонии». В 2021 году, в рамках проведения юбилейного десятого круглого стола, автор не только выступила с устным докладом «Французский язык в европейских институтах и европейском праве» (статья с аналогичным названием вошла в сборник докладов по итогам десятого круглого стола), но также стала переводчицей с французского языка на русский и наоборот на конференции. В 2018 году автор опубликовала статью «Роль Международной организации Франкофонии в сохранении культурного и языкового разнообразия в эпоху глобализации и мондиализации». В 2020 году была опубликована авторская статья «Роль публичной дипломатии в развитии российско-французских отношений в 2010-2020 годах».

В целом автор использовал литературу и источники на четырёх языках – русском, английском, французском и испанском.

**Глава I. Теоретические основы взаимосвязи языка и политики**

**1. Понятие лингвистической политики государства**

Язык и политика – неразрывно связанные между собой понятия. Думая, люди выражают свои мысли через слова на определённом языке, формируя таким образом «картину мира» в соответствии со смыслом произносимых слов. Язык выступает для человека в роли средства познания мира, формирования сознания и понимания мировых и общественных процессов. Язык неотделим от социума: развитие языка напрямую зависит от состояния общества, государства.Межгосударственные отношения, таким образом, представляют собой «“международную” социальную реальность»[[7]](#footnote-7), которая создаётся, конструируется с помощью языка. «Сконструированная» реальность современного мира отличается своей неоднородностью: языковое многообразие является основой существования многополярного мира, «ключом к изучению международных отношений»[[8]](#footnote-8). Язык – это средство коммуникации и основа формирования любой социально-политической общности. Ещё Аристотель в своём трактате «Политика» определял государство как «своего рода общение», которое «организуется ради какого-либо блага».[[9]](#footnote-9) Политика, таким образом, не может существовать без языка, т.к. политические отношения формируются на основе социальных взаимоотношений.

Одними из наиболее распространённых исследований в области влияния лингвистического фактора на мировую политику и политику в целом являются исследования в области политической лингвистики – науки об использовании языка в политических целях и анализе влияния лингвистического фактора на принятие волевых решений. Язык с точки зрения политической лингвистики является средством выражения воли и даже принуждения к подчинению в контексте властных отношений. Человеческое сознание, склонное к особому восприятию символов и слов, посредством принуждения со стороны властной стороны лингвистически «программируется», в результате чего происходит подчинение общества властному лицу. В данном контексте проявляется особая связь между политической наукой и когнитивной философией, «поскольку речевая деятельность аккумулирует и передает разнообразный индивидуальный опыт. Философия раскрывает «зеркальную» предпосылку разума и языка».[[10]](#footnote-10) C помощью языка видные политические деятели могут внедрять в другое человеческое сознание свои взгляды и представления[[11]](#footnote-11), навязывать свои идеи в целях повышения своего авторитета. Таким образом, мы можем говорить о политическом языке как об инструменте власти (причём данный инструмент далеко не всегда является средством «soft» power – «мягкой» силы).

Видный лингвополитолог М. Эдельман в своём труде «Политический язык: успех слова и провал политики» *(«Political Language: Words that Succeed and Policies that Fail»)*, ввёл понятие «общего» языка как одного из основных стилей языка политического. «Общий» политический язык используется тогда, когда люди разделяют нормы, существующие в обществе и государстве, а также обладают политической лояльностью по отношению к власти. Данные нормы, выражаясь терминами учёных-постструктуралистов теории международных отношений (Ю.Кристева, Ж.Деррида), «седиментированы», так как они прочно вошли в общее социальное сознание и культуру и не требуют любого другого трактования. Эдельман приводит в пример использование «общего» языка администрацией американского президента Р. Никсона и его соратников как языка, подтверждающего устоявшиеся убеждения, укрепляющего структуру государственной власти.[[12]](#footnote-12) Эдельман ярко представил взаимозависимость между языком и политикой с точки зрения использования языка в рамках политической лингвистики.

Однако в рамках лингвополитических исследований важно разграничить понятия *«политической лингвистики»* и *«лингвистической политики».* Именно второму понятию посвящено наше исследование. Лингвистическая (языковая) политика – это комплекс идейных представлений и убеждений, а также активных практических действий государства по рациональному регулированию использования языка, его распространению и поддержанию. В отличие от религии, «живущей своей отдельной жизнью»[[13]](#footnote-13), но также оказывающей колоссальное влияние на внутригосударственную политику и международные отношения, языковая политика, обладая определённой идеологической основой, является важной, неотъемлемой составляющей государственной политики. Государства так или иначе обладают своей языковой политикой, причём, несмотря даже на наличие или отсутствие единого институционального механизма её проведения, она реализуется стихийно, в потоке рыночных, социально-экономических отношений. По словам отечественного учёного-лингвиста В.М. Алпатова, языковая политика любого государства связана с взаимодействием двух естественных, но противоположных друг другу потребностей - «потребности идентичности» и «потребности взаимопонимания».[[14]](#footnote-14) Потребность идентичности основана на стремлении (сознательном или бессознательном) пользоваться в любой ситуации для общения «своим» языком, то есть родным, в то время как потребность взаимопонимания заключается в желании каждого из участников любой ситуации общения без помех общаться со своими собеседниками, вне зависимости от того, какой язык является для них родным.[[15]](#footnote-15)

В зависимости от степени рациональности её проведения государством в контексте международных отношений, лингвистическая политика может быть оценена как *«позитивная»,* *«конструктивная»,* т. е. отличающаяся терпимостью по отношению к другим языкам, а также как *«негативная»,* *«деструктивная»* - проявляющая нетерпимость к другим языкам. «Деструктивность» языковой политики государства характеризуется явлением «лингвицизма», под которым, по словам автора данного термина, финской исследовательницы языкового фактора в мировой политике Т. Скутнабб-Кангас, понимается «лингвистическая дискриминация» вследствие «идеологий и структур, узаконивающих и осуществляющих неравное разделение власти и ресурсов (как материальных, так и нематериальных) между группами, которые различаются по языковому признаку»[[16]](#footnote-16). Взаимоотношения языков между собой, выражающееся, в том числе, в межъязыковом противостоянии вследствие лингвистической несовместимости, входят в плоскость рассмотрения влияния языкового фактора в мировой политике. Данный тезис доказывает сложную природу множества политических конфликтов, в основе которых лежат лингвистические противоречия, порождающие, в конечном счёте, международные столкновения. «Конструктивность» языковой политики государства, таким образом, направлена на предотвращение потенциальных лингвистических противоречий при проведении государственной лингвистической политики на национальном уровне (установление благоприятного правового режима существования миноритарных и региональных языков, к примеру).

Человек принимает волевые решения и воплощает их, что в определённой степени влияет на язык. Тем не менее, наиболее устоявшиеся, исторически закреплённые языковые разделы (фонетика, грамматика, лексика) неподвластны человеческому волевому воздействию. И именно лингвистическая политика государства закрепляет взаимоотношения социума и власти по поводу языка и его употребления, его изменения и сохранения. В этом и заключается роль государства, в сохранении и продвижении государственного языка как фундамента социального взаимодействия и основы формирования культурного кода общества. Таким образом, понятие «лингвистической политики» государства обозначает «совокупность мер, предпринимаемых государством или любым другим органом, наделенным соответствующими полномочиями, по сознательному воздействию на язык», направленная на «сохранение и изменение существующего состояния языка» за счёт мер, нацеленных как на функциональную сторону языка, так и на его структуру[[17]](#footnote-17).

Подводя итог вышесказанному, следует сделать вывод о том, что политическая сфера жизни общества и международные отношения обусловлены языковым фактором. Государство, образованное на основе социального общения, проводит свою *лингвистическую политику* – комплекс государственных нормативных и практических действий по регулированию использования, развития, распространения, поддержания государственного языка на национальном и международном уровнях в рамках национальных интересов. На наш взгляд, лингвистическая политика государства является *составной и неотъемлемой частью политики государства по достижению национальных интересов в анархичной среде непрестанного межлингвистического взаимодействия.*

**2. Языковой фактор и реализм в международных отношениях**

В условиях глобализации, проявляющейся в усилении экономической взаимозависимости и стирании культурно-лингвистических границ за счёт повсеместного распространения рыночных отношений по стандартам сильнейших экономик в мире –США и Китая, возрастает роль государства в сохранении собственной социокультурной идентичности, выражающейся, в том числе, в защите государственного языка. Лингвистическая глобализация, пожалуй, лучше всего характеризуется одной фразой отечественного исследователя-филолога В.В. Кабакчи: «Мир вступил в эпоху коммуникативного сдвига *(communicative shift),* суть которого состоит в объективной необходимости национально-англоязычного билингвизма».[[18]](#footnote-18) Английский язык сохраняет за собой роль единого средства международного общения, главного «донора» новых понятий в процессе технологического развития и глобализации. Английский язык является *lingua franca* в Интернете, занимая первое место в виртуальном мире [[19]](#footnote-19), а также в научной среде, международной торговле и бизнесе. В данном контексте уместна и применима концепция «гравитационной модели» «эколингвистики» французского лингвиста Л.-Ж. Кальве, которая заключается в том, что, ввиду определённой иерархии существующих языков, необходимо, чтобы было связующее звено различных макро-социолингвистических связей между данными языками, которые определяют «экологическую нишу» для каждого из них. Роль такого связующего звена отдаётся билингвизму.[[20]](#footnote-20)

В ответ на постоянно увеличивающуюся конкуренцию, усиливающуюся воздействием глобализации на международные экономические отношения, межкультурные связи, государства принимают решения о возвращении к собственному «я». Исходя из эгоистической природы акторов международных отношений, государство стремится к наращиванию собственной мощи, будь то в военной, экономической, или иной другой сфере. Преследуя собственные национальные интересы, государства, в соответствии со знаменитой метафорой А.Уолферса, сталкиваются как «бильярдные шары» в условиях анархии и нестабильности. Языковая проблематика прямо затрагивает вопросы парадигмы реализма в международных отношениях, которая трактует язык не только в качестве инструмента силы, но и как основы мировоззрения сообщества или научной модели.[[21]](#footnote-21)

Язык выступает первичным основанием функционирования механизмов человеческого взаимодействия, которое в процессе эволюции человеческих отношений политически институционализируется. В этой связи, анализируя труд Гоббса «Левиафан» (1651), государство как высшую форму социально-политической организации корректно назвать «Лингвиафаном», «ибо язык (*lingua*) создал человека и лежит в основе любой социальной структуры».[[22]](#footnote-22) «Война всех против всех» неизбежна ввиду природного несоответствия между «*разными* языками и *разными* Левиафанами»[[23]](#footnote-23) . Таким образом, политическая сфера жизни общества и международные отношения обусловлены столкновением интересов различных государствами («Лингвиафанами») в условиях анархичной международной среды. По словам И.В. Чернова, язык, выступая как фактор мировой политики, «лежит в основе (или по меньшей мере неизбежно сопровождает) большинство «жестких» конфликтов современности».[[24]](#footnote-24) Столкновение различных национальных «лингвистических» интересов ведёт к конфликтам по линии межъязыковых разломов.

Данная идея частично затронута в знаменитой концепции «столкновения цивилизаций» С. Хантингтона, который делал акцент на природном различии цивилизаций и несовместимости культур и языков, которые данные цивилизации характеризуют[[25]](#footnote-25). Исходя из теории лингвистической относительности и лингвистического детерминизма Сепира-Уорфа, разные языки, ввиду своей непохожести, обусловливают формирование различных картин мира вследствие различного восприятия окружающего мира носителями данных разных языков.[[26]](#footnote-26) Именно ввиду данной непохожести языков и формируемых ими различных картин мира провоцируются конфликты цивилизаций по С. Хантингтону. Лингвистический детерминизм, в данном контексте, ведёт к «лингвицизму» и лингвистической дискриминации, которая неизбежна в условиях анархии в международных отношениях.

Исторически выявлено, что в наиболее развитых государствах, играющих ведущую роль в принятии и реализации решений в международных отношениях, существуют *«языки-макропосредники»[[27]](#footnote-27)* – наиболее распространённые в мировом масштабе языки, имеющие ярко выраженное влияние на глобальные процессы. Выделение таких языков объясняется их выдающимися *«статусом»* и *«корпусом»[[28]](#footnote-28)* – местом в глобальной лингвистической иерархии и уровнем материальной обеспеченности языка соответственно. Так называемый *«клуб мировых языков»* – языков, вышедших за пределы своего регионального ареола употребления, - составляет вершину мировой языковой иерархии. По мнению И.В. Чернова, существуют следующие уровни статуса языка: «очень высокий уровень», «высокий», «средневысокий», «средний», «средненизкий», «низкий» и «крайне низкий».[[29]](#footnote-29) В соответствии с параметрами определения «статуса» языка (использование в ООН и других международных политических и экономических организациях, использование в мировой торговле, использование в Интернете), английский занимает первое место, французский язык – на втором месте с «высоким» или «средневысоким» показателем, на третьем месте со «средним» показателем – русский и испанский языки, арабский и немецкий имеют «низкий» статус.[[30]](#footnote-30) В соответствии с актуальными статистическими данными организации SIL Foundation, ежегодно выпускающей издания справочника «Ethnologue: Languages of the World», на 2021 год сохраняется следующий рейтинг мировых языков: первое место – у английского языка (1 348 млн носителей), второе – у мандаринского китайского (1 120 млн), третье – у хинди (600 млн), четвёртое – у испанского (543 млн), пятое – у арабского (274 млн), шестое – у бенгали (268 млн), седьмое – у французского (267 млн), восьмое – у русского (258 млн).[[31]](#footnote-31) Таким образом, международный лингвистический порядок постоянно развивается и изменяется.

Получение тем или иным языком статуса «языка-макропосредника», включение языка в состав «клуба мировых языков» в результате его широкого распространения является, в том числе, следствием проведения активной лингвистической политики государством, являющимся актором международных отношений и стремящимся усилить свой собственный культурно-политический авторитет на международной арене.

Таким образом, языковой фактор оказывает большое влияние на международные отношения. В целях достижения национальных «лингвистических» интересов государства всё чаще оказывают сопротивление влиянию культурно-экономической глобализации за счёт проведения собственной государственной политики. В результате анализа основных концептуальных подходов языкового фактора в международных отношениях, следует сделать вывод о том, что лингвистические исследования во многом соответствуют реалистической традиции в теории международных отношениях. Государства, наделённые национальными интересами и природно различные между собой ввиду разного восприятия мира из-за различий между языками, которые они используют (гипотеза Сепира-Уорфа), стремятся к усилению собственного влияния на международной арене и присутствию в глобальной языковой иерархии за счёт проведения лингвистической политики.

**3. Язык как инструмент формирования акторов международных отношений: взгляд постпозитивистов**

Особое внимание к языку как к посреднику между сознанием и реальностью, а также как основной «субстанции» социального мира, стало уделяться c 1980-х гг., в период третьего «большого спора», «рефлективистского поворота» в теории международных отношений. Имеющие эпистемологический характер, третьи «великие дебаты», между постпозитивистами (конструктивистами) и (нео)реалистами, были основаны на критике идеи рационального, объективного актора, существовавшей в позитивизме, в пользу позтпозитивизма и идеи о социальном конструировании знания и акторов. Ввиду социальной роли научного знания, деятельность и природа акторов международных отношений субъективна за счёт социального конструирования реальности (норм или идентичностей), что является основным понятием конструктивизма в теории международных отношений. Проводником самоконструирования и конструирования реальности и выступает язык, который, заключая в себе языковые структуры, проецирует политическую власть.

С точки зрения конструктивизма, язык выступает средством формирования идентичности и норм. Так, известный американский учёный-конструктивист Н. Онуф в своём труде «Конструктивизм: инструкция пользователя» подчёркивает «непрерывность и двусторонность» процессов, при котором общество создаётся людьми», и что «люди создаются обществом посредством «социальных норм».[[32]](#footnote-32) Данные социальные нормы служат средством социального объединения, конструирования, при котором то или иное общество самопознаётся и саморегулируется. Данные нормы являются языковыми нормами, так как они имеют смысловую нагрузку, выраженную в словах. Таким образом, *язык выступает основой нормативного конструирования государства.*

Понятие языка тесно связано с понятиями *нации* и *этноса.* Возникает, однако, эпистемологическая проблема в определении первичности понятий. По мнению исследователей языкового фактора мировой политики петербургской школы международных отношений, язык – первичен. Он «образует социальные общности на всех уровнях и поддерживает разделение между ними».[[33]](#footnote-33) *Этнос*, таким образом, является производимым языком явлением; он создаётся, поддерживается языком и определяется им на философском уровне (язык выступает как способ восприятия мира, определяющий психологические и культурные особенности этноса) и на социальном (постулат о том, что географические границы «моего» мира ограничены границами распространения «моего» языка)».[[34]](#footnote-34) Этнос, кроме того, склонен к политической организации «своего» мира» со «своим» языком, что ведёт к созданию государственности.

Однако если основным маркером этноса выступает язык, а государство появляется на основе этноса и «его» языка, то *нация* – это продукт самого государства, его «идеологическая конструкция», которая, в результате «самоединения» на основе избранного государством языка, в конечном итоге замещает этнос. Немецкий учёный М. Кёнинг определял, что любое государство, чтобы носить статус национального, в своей истории достигло идеала монолингвизма, что находит подтверждение в последствиях, например, Великой Французской революции 1789 г.[[35]](#footnote-35) Феномен монолингвизма, однако, противоречив, так как напрямую связан с идеей *национализма, языкового национализма*. Стремление государства достигнуть вершины развития национального языка не раз приводило к сокращению или вымиранию языков меньшинств и региональных языков. Современные явления сепаратизма в Европе напрямую связывают с лингвистическим национализмом европейских государств (в частности, Великобритании, Франции, Испании, Италии)[[36]](#footnote-36). Кроме того, в настоящий момент, как верно отметил В.М. Алпатов, национальные меньшинства и их языки есть в любой стране: «даже в исключительно мононациональной Японии есть более полумиллиона корейцев <…> а в последнее время к ним прибавились иммигранты из Филиппин, Тайваня и даже Бразилии и Перу».[[37]](#footnote-37)

Существует также идея конструирования идентичности акторами международных отношений посредством языка. Язык, будучи первичным фактором формирования самосознания и самоидентификации, играет ведущую роль в «конструировании» идентичности актора социальных отношений, в том числе, идентичности нации. Вопрос о роли языка в формировании наций напрямую был затронут американским учёным Б. Андерсоном в его знаменитом труде «Воображаемые сообщества. Размышления об истоках и распространении национализма». По его мнению, именно главенствующая роль национального языка способствовала развитию и процветанию наций. К примеру, французская нация сформировалась при установлении национального французского языка и замещении им латинского.[[38]](#footnote-38) Данное явление отражает важность и ценность языка при идентификации нации, государства, этноса. *Язык, таким образом, выступает «маркером» национальной идентичности государства.*

С точки зрения постструктурализма, язык выступает структурирующей субстанцией международных отношений, которая лежит в основе феноменов седиментации и интертекстуальности. Поструктуралистами отмечается особая важность социокультурных, исторических, психологических аспектов в политической коммуникации, при сохранении целостного пространственного функционирования языка. Постструктуралисты заявляют о «лингвистическом повороте» в философии и в теории международных отношений, восходящем к теории «лингвистического логического позитивизма» Л. Витгенштейна, основы которой им были изложены в его работе «Философские исследования». Учёный вводит понятие «языковых игр». Языковые игры составляют единое целое «языка и действий, с которыми он переплетен»[[39]](#footnote-39) в обыденной жизни человека. В рамках языковой игры происходит познание мира через определение значения слова (через его употребление) и через практику (соблюдение правил определённой языковой игры). «Термин “языковая игра”, признан подчеркнуть, что говорить на языке - компонент деятельности или форма жизни».[[40]](#footnote-40) Языковая игра, таким образом, представляет «структурную» важность и незаменимость языка в деятельности человека, которого окружает многообразие языковых игр (например, автор выделяет следующие языковые игры: «Отдавать приказы или выполнять их», «описывать внешний вид объекта или его размеры», «изготавливать объект по его описанию (чертежу)», «переводить с одного языка на другой», «просить, благодарить, проклинать, приветствовать, молить» и др.)[[41]](#footnote-41)

«Лингвистическим поворотом» характеризовались также теории структурной лингвистики, возводящие к теориям и методам И.А. Бодуэна де Куртенэ о «живых языках» и о языке как «функции организма» и Ф. де Соссюра о противопоставлении «языка» и «речи», допускавшем наличие мощной природы знака в использовании языковых единиц как кодовых структур. Произошёл поворот лингвистики от исторического и сравнительного изучения языков в их развитии (т.е. диахронии) к анализу языковой синхронии, т.е. структуры конкретного языка в определенный момент времени (внимание на том, что делает язык универсальным средством коммуникации, пригодным для всех носителей). Постструктуралистами вводится понятие «интертекстуальности», которое заменяет понятие «интерсубъективности» (свойство опыта о мире различных субъектов, связанное с объективностью и независимостью этого опыта от личностных особенностей и ситуаций, это суждения и нормы, закрепленные в институтах, которые являются общими для многих людей и потому отличаются своей стабильностью). «Интертекстуальность» представляет собой совокупность неразрывно связанных между собой текстов, которые, присваивая прошлое и одновременно подвергая его ревизии, обосновывают свою власть, ссылаясь на авторитет других текстов. По словам Ю. Кристевой, известного французского учёного-лингвиста и автора труда «Бахтин, слово, диалог и роман», происходит «пересечение текстовых плоскостей», в рамках которого текст, с помощью «статуса слова» как минимальной структурной единицы, вписывается его писателем «в жизнь истории и общества, в свою очередь рассматриваемых в качестве текстов, которые писатель читает и, переписывая их, к ним подключается»[[42]](#footnote-42). Политические тексты всегда вписаны в плотную ткань других, формулируя политический, государственный дискурс. *Лингвистическая политика государства, таким образом, является совокупностью связанных между собой текстов, принятых данных государством, созданных и плотно вписанных в жизнь его общества.*

И. В. Чернов предлагает на рассмотрение теорию «лингвополитического реализма» или «постконструктивизма». Указывая на неизбежность расширения традиционного исследовательского поля реалистской парадигмы теории международных отношений, Чернов заявляет о формировании новой теории в рамках современного политического реализма, которая изучает «связь и взаимовлияние двух базовых переменных — языка и общества»[[43]](#footnote-43). Исследователь заявляет, что объектом теории постконструктивизма (теории лингвополитического реализма) являются «реально существующие коммуникативно-языковые сообщества, т.е. множество индивидов, устанавливающих и поддерживающих связи друг с другом с помощью определенного языка»[[44]](#footnote-44), тем самым указывая достижения конструктивизма и современной лингвистики в изучении языкового фактора в международных отношениях. Говоря о теоретической базе лингвополитического реализма, И.В. Чернов отмечает её междисциплинарность, так как она представляет собой совокупность экономических, политических, социальных и лингвистических факторов, необходимых для изучения международных отношений. Исследователь выделяет основные положения лингвополитического реализма, которые различаются в соответствии с функциями языка (коммуникативной и когнитивной). Так, на наш взгляд, основополагающими принципами данной теории являются следующие утверждения:

* «языковая коммуникация лежит в основе образования всех коммуникативно-языковых систем, от семьи до государства или международных организаций. Любая социальная организация (общество, нация и т.д.) — это устойчивая система коммуникационно-языковых связей между людьми, т.е. *коммуникативно-языковое сообщество» [[45]](#footnote-45)*.
* «при этом, *государство* является высшей, наиболее организованной формой коммуникативно-языкового сообщества, которое стремится унифицировать всех своих подданных в языковом отношении, т.е. создать единое языковое общество — нацию».[[46]](#footnote-46)
* «языковая разница является первопричиной действия «бинарного» (по выражению Лумана) принципа различения «мы/они» («друзья/враги», по выражению К. Шмитта), лежащего в основе всего политического. Именно это политическое разделение, возникающее на коммуникативно-языковой почве, создает международные отношения как таковые».[[47]](#footnote-47)
* «международные отношения — это взаимоотношения (коммуникация) друг с другом различных высокоорганизованных коммуникативно-языковых сообществ (обществ), осложненные отсутствием общего кода для коммуникации и потому естественно обладающие высоким конфликтным потенциалом, но неизбежные в силу стремления каждого сообщества к росту и экономическому развитию».[[48]](#footnote-48)

Таким образом, язык лежит в основе создания государства, которое является вершиной в иерархии коммуникативно-языковых сообществ. Лингвистическая политика государства направлена на укрепление государственного (национального) стандартизированного языка (языка нации) в системе международных отношений – системе непрерывного взаимодействия друг с другом различных коммуникативно-языковых сообществ. Язык выступает инструментом социального конструирования государства.

Подводя итог всему вышесказанному в первой главе настоящей работы, необходимо отметить многогранность теоретических и концептуальных основ взаимосвязи языка и политики. Язык является первоосновой человеческого взаимодействия и формирования государства. Лингвистические исследования занимают важное место в эволюции политической философии и развитии теории международных отношений. Проведя анализ вышеупомянутых теорий, мы пришли к выводу о том, что языковая проблематика актуальна не только для структурализма, а также постструктурализма, конструктивизма, постпозитивизма в целом, но и для реализма, который также затрагивает нематериальные факторы, историчность, плюрализм, контекстуальность. Более того, исследование теоретических основ взаимосвязи политического и лингвистического нам позволило сделать выводы о схожих элементах основных теоретических парадигм международных отношений. Наконец, мы отметили новую теорию, теорию постконструктивизма или лингвополитического реализма, которая не только связывает две парадигмы международных отношений в своём названии, но содержательно объединяет элементы данных двух теоретических традиций. На наш взгляд, именно теория лингвополитического реализма наиболее точно отражает понятие лингвистической политики государства, вписывая его в дискурс постмодернистских подходов.

**II Глава. Механизмы и институты лингвистической политики Франции**

**1. «Вертикаль» национальной языковой политики и проблема региональных и миноритарных языков Франции**

Национальная языковая политика Франции отличается высокой степенью централизма. С помощью выстроенной системы юридических и институциональных инструментов и механизмов Франция смогла добиться успехов в политики языковой централизации. По мнению отечественного исследователя-лингвиста В.Т. Клокова, языковой центризм как составная часть языковой политики Франции является идеологией, поощряющей создание «общества единой нации на основе единой культуры и единого языка»[[49]](#footnote-49). Основой лингвистической политики Франции, в таком случае, служила бы идеология *«пуризма»* – политика и идеология противодействия иноязычным воздействиям, ориентированная на «преобразование словарного состояния языка с опорой на определенные представления о приемлемости тех или иных единиц языка» [[50]](#footnote-50).

Действительно, на протяжении многих исторических периодов французская государственная власть (королевская, имперская, республиканская) опиралась на язык как на основу национальной политики государства, способствуя консолидации французского общества, централизации государственной власти. С помощью политики языкового централизма сложилась система «вертикали» лингвистической политики Франции*.* По мнению Д.Ю. Гулинова, она состоит из трёх уровней. На первом уровне находятся первые лица государства (президент, министры), общественные деятели, выдвигающие инициативы по принятию языковых законов и распоряжений. Второй уровень составляют институты языковой политики – государственные и общественные структуры, направленные на сохранение самобытности языка, а также на регулирование процессов языкового развития. И, наконец, на третьем уровне находятся потребители языковой политики государства.[[51]](#footnote-51) Таким образом, «*вертикаль»* *лингвистической политики Франции – принцип государственной политики Франции в области принятия нормативных и практических действий по регулированию использования и распространения французского языка, основанный на ценрализации государственного языка на национальном уровне.*

Как отмечают исследователи Ж.-Б. Аргандеги (J.-B. Harguindéguy) и А. Коул (A. Cole), интерес к языковой политике Франции проявляется вследствие того факта, что Франция была одним из первых и немногих государств Западной Европы, создавшим комплекс механизмов, направленных на «языковую гомогенизацию» на своей территории[[52]](#footnote-52), что демонстрирует дихотомию монолингвизма и многоязычия, языка и власти – дискурс, сохраняющийся до сих пор во Франции.

Уже во Французском Королевстве предпринимались меры по определению французского языка как единственного официального языка государства вместо латинского языка. Так, в XVI в. начинают издаваться первые юридические акты, установившие официальный статус французского языка в социальном общении (упомянутый выше ордонанс Франциска I, изданный в 1539 г.). В период XVI-XVIII вв. были разработаны и приняты на государственном уровне документы, устанавливающие статус французского языка как единственно официального языка в религиозном судопроизводстве (1629), в провинциях Беарн (1621), Фландрии (1684), Эльзасе (1685), Руссильоне (1700 и 1753 гг.).[[53]](#footnote-53) Как пишут отечественные учёные С.А.Бокерия и Н.В. Соколова, с XVII века во французской внешней политике прослеживалась взаимосвязь инструментов «мягкой» и «твёрдой» силы Франции[[54]](#footnote-54), когда государство являлось не только крупнейшей в Европе военной державой, но и представителем распространявшихся повсеместно богатейших культуры и языка.

Большую роль в лингвистической жизни государства сыграла Французская Академия, основанная в 1635 г. с целью развития французского языка. Примечательны успехи Академии в попытках составить единый словарь французского языка, основанный на речах лучших деятелей французской поэзии и литературы XVII в., находившихся при королевском дворе; мероприятия Академии значительно повлияли на создание единого централизованного Французского государства, которое в XVII в. приобрело статус абсолютной монархии. Централизация государственной власти во Франции заложила фундамент централизации языковой, что в 1780-х гг. позволило знаменитому французскому писателю А. де Риваролю *(A. de Rivarol)* указать на «универсальность», «превосходство» французского языка над всеми другими языками Европы.[[55]](#footnote-55) Таким образом, основы принципа «вертикали» языковой политики Франции были заложены во Французском Королевстве XVI-XVIII вв., в период образования и развития абсолютной монархии во Франции.

Изданные в эпоху Революционной Франции государственные законодательные акты окончательно запретили использование латыни и всех других языков, кроме французского. Так во время Великой Французской революции вышел закон, закреплявший, что на всей территории Республики любой государственный документ должен быть опубликован исключительно на французском языке; при несоблюдении данного закона полагалось наказание в виде шестимесячного тюремного заключения, для чиновников, его нарушивших – увольнение со службы[[56]](#footnote-56). Тем не менее, централизация государства в результате Великой Французской революции, в том числе на основе единого языка французской нации, стала причиной «экспорта» революционных достижений, спровоцировав революционные войны и наполеоновские войны Франции с европейскими державами. «Экспорт» проводился за счёт захватнической, экспансионистской политики, в том числе, по лингвистическому направлению. Франция проводила политику языковой экспансии, не без «диглоссии и конфликтов».[[57]](#footnote-57) Таким образом, централизованная политика по распространению французского языка началась в эпоху Великой Французской революции.

Во второй половине XX в. принимались важные законодательные акты, регулирующие употребление и структуру французского языка в общественной жизни Франции. Продолжение и усовершенствование проведения государственной французской языковой политики демонстрирует единство законодательного процесса в лингвополитике современной Франции, основанное на закрепившемся во французском обществе убеждения относительно французского языка как языка, отражающего единство нации. Неслучайно первая строчка второй статьи первого раздела («О Суверенитете») ныне действующей Конституции Франции от 4 октября 1958 г. посвящена обозначению французского языка в качестве официального языка Республики *(«La langue de la République est le français»*). [[58]](#footnote-58)

Основным государственным институтом, проводящим языковую политику Франции как на национальном, так и на международном уровне, является Правительство Франции (Министерство Европы и иностранных дел, а также Министерство культуры и коммуникаций). В настоящий момент, важнейшая роль в разработке и проведении национальной языковой политики Франции отводится Министерству культуры и коммуникаций Франции, а именно Генеральной делегации по французскому языку и языкам Франции (*La délégation générale à la langue française et aux langues de France* (*DGLFLF*)) и Комиссиии по обогащению французского языка (*Commission d'enrichissement de la langue française, FranceTerme*), последняя, вместе с Французской Академией (*Académie française*) занимается утверждением и публикацией терминов и неологизмов на французском языке, содействуя использованию французского языка в экономической, юридической, научной и технической областях.

Характер и курс проведения языковой политики, который выбирает Франция, неразрывно связан с процессом исторического закрепления национальных французских и, первостепенно, республиканских ценностей. Идея равенства, будучи составляющей триединства основных принципов единой французской нации (свобода, равенство и братство), закреплённых в результате Великой Французской революции, была заложена в основу проведения единой для всех французов языковой политики. «Высшая демократия Республики» [[59]](#footnote-59) заключалась в приобщении всех её жителей к самому престижному варианту французского языка, на котором разговаривала французская аристократия. Таким образом, закрепление доминирующего положения французского языка было инструментом сплочения французской нации, катализатором закрепления важнейших для французского общества ценностей. Тем не менее, уже на этапе начального формирования французской лингвистической политики, начало которой восходит к XV-XVI вв., сформировались предпосылки к «столкновению языков» на территории Франции по линии статуса региональных языков. Воспринимавшиеся как «пережитки феодализма»[[60]](#footnote-60), языки национальных меньшинств, исторически живших на территории Франции, подавлялись верховной властью, руководствовавшейся политикой лингвистического централизма.

Вопрос официального статуса миноритарных языков чрезвычайно актуален для Франции. Помимо французского, в Заморских департаментах и на территориях Франции говорят на 75 языках, из которых 24 – это языки коренного населения, а 51 – языки иммигрантов.[[61]](#footnote-61) Из них наиболее выделяются следующие: франсийский Мозеля, диалектные разновидности и немецкий в Эльзасе, баскский, бретонский, каталанский, корсиканский, фламандский Франции, франко-провансальский, лигурийский, окситанский, *лангдойли* (бургундско-морвандский, шампанский, галло, лотарингский романский, нормандский, пикардский, пуатвинско-сентонжский). Именно данные языки были включены в список миноритарных языков Франции в рамках труда международной группы лингвистов и экспертов «Социальная история языков Франции» 2013 года, в котором все языки на территории Французского государства именуются *« langues de France »* – языки Франции.[[62]](#footnote-62) Языками меньшинств во Франции являются языки регионов Эльзаса и Лотарингии - франсийский язык Мозеля, диалекты и немецкий язык Эльзаса. Отмечается снижение влияния данных языков: в регионе Эльзаса, к примеру, преобладает «стандартный» немецкий язык, заменяющий собой диалекты.

Наиболее распространёнными по количеству носителей миноритарными языками являются баскский и корсиканский. Так, согласно социолингвистическому анкетированию 2011 года, за двадцатилетний период с 1991 по 2011 гг. количество билингвов – говорящих на французском и на баскском – увеличилось; в первую очередь, это произошло благодаря проведению с 2004 года модифицированной лингвистической политики, направленной на повышение статуса данного языка в регионе.[[63]](#footnote-63) Особая ситуация сложилась вокруг статуса регионального языка Корсики. Остров Корсика, на территории которого проживает около 300 тысяч человек, за последние три десятилетия преодолел большой путь в достижении уровня автономности и самоуправления. В 1982 году Корсика получила статус территориальной общности, которым начала управлять Ассамблея Корсики. Полномочия корсиканского самоуправления были расширены в 2000 году в результате подписания Матиньонских соглашений. Наконец, в 2013 году Ассамблея Корсики приняла «Предложение о присвоении полуофициального статуса и восстановление корсиканского языка», в которых подчёркивалось использование данного миноритарного языка во всех сферах публичной, экономической и социальной жизни.[[64]](#footnote-64) В соответствии с проведённым корсиканскими региональными властями социолингвистического опросом в 2012 году от 28 до 42 % населения острова отнесли себя к носителям корсиканского языка.[[65]](#footnote-65) В первую очередь, язык распространён в сфере культуры, однако и его статус неоднозначен.

Несмотря на наличие достаточно большого количества языков меньшинств, Франция в определённой степени продолжает централистскую лингвистическую политику. Так, Франция до сих пор не ратифицировала Европейскую хартию региональных языков или языков меньшинств 1992 года, принятую Советом Европы (подробнее о Хартии будет сказано во втором пункте настоящей главы, а также в третьей главе).

Теория доминирования французского языка – это один из главных элементов «интеллектуального шовинизма»[[66]](#footnote-66) , который, по мнению М.А. Марусенко, достаточно развит во французском обществе. По мнению учёного, уверенность в превосходстве французского языка закладывается в сознании французов ещё со школьных лет за счёт чтения литературы, декларирующей первостепенное положение французского языка. Лингвист выделяет следующие постулаты «языкового шовинизма»:

* исторические: «французский – язык высшего типа», т.к. после Нимвегенского договора 1678 года он стал языком международной дипломатии;
* лингвистические: «французский – самый совершенный, поскольку у него самый богатый словарь, а его грамматика – самая логичная (или, по крайней мере, его словарь богаче, а грамматика логичнее, чем у других языков)».[[67]](#footnote-67)

Действительно, взглянув на многие исторические эпохи, убеждаешься в доминировании французского языка на международной арене: в XV в. при дворе Англии говорили по-французски, так как в то время в Англии правила французская династия Плантагенетов. Более того, в период с 1648 (подписание Вестфальского мирного договора, завершившего Тридцатилетнюю войну) по 1815 гг. (подписание серии договоров Венской системы международных отношений) французский язык поистине являлся языком международной дипломатии и международного права. Безусловно, данная эпоха оставила огромный след в развитии французского языка как языка, обладающего высоким международным статусом. Тем не менее, в связи с процессами межъязыкового взаимодействия, происходящими, в особенности, в XX в. возникает необходимость в признании лингвистического многообразия в современных международных отношениях. Тем более, что границы «франкофонного государства»[[68]](#footnote-68), по выражению Ж. Лежандра (J. Legendre) бывшего министра, сенатора, генерального секретаря Парламентской ассамблеи Франкофонии, не бесконечны.

Таким образом, проанализировав основные исторические этапы развития национальной языковой политики Франции, а также основные теоретические подходы к идеологическому определению лингвистической политики Франции на национальном уровне, мы приходим к выводу, что Франция проводит централизованную языковую политику. Принцип «вертикали» лингвистической политики предполагает возведение французского языка в ранг единственно официального языка государства, несмотря на сложившееся исторически многообразие языков на всей современной территории Франции. Особое место французского языка в государственной языковой политике Франции исторически связано с централизацией и абсолютизацией власти монарха в период существования Французского королевства в XVI-XVIII вв., а также с процессом закрепления республиканских ценностей и принципов единой французской нации, заложенных Великой Французской революцией. «Вертикаль» лингвистической политики Франции ставит под вопрос существование языкового многообразия на территории государства. Проанализировав современное положение основных миноритарных и региональных языков Франции, мы делаем вывод о том, что Франции как государству-члену Европейского Союза и Совета Европы следовало бы обратить внимание на соблюдение принципов многоязычия и сохранения разнообразия миноритарных и региональных языков на своей территории.

**2. Основные аспекты становления лингвистического права Франции**

Современное лингвистическое право Франции было в наибольшей степени разработано и закреплено во второй половине XX века. Важным событием в области установления механизмов регулирования использования французского языка на национальном уровне стало издание французским правительством декрета №72-19 от 7 января 1972 года, главные положения которого легли в основу закона №75-1349, принятого французским парламентом 31 декабря 1975 года. Декрет, известный под названием *Декрет об обогащении французского языка,*  закрепил юридическое понятие французского языка, а также обязал использовать французские термины, содержащиеся в терминологических приказах[[69]](#footnote-69). Закон об использовании французского языка 1975 года, вошедший в историю как *закон Ба-Лориоля (loi de Bas-Lauriole)* в честь двух предложивших его французских парламентариев, установил запрет на использование иноязычных эквивалентов терминов, указанных в Декрете, под угрозой потенциального заведения уголовного процесса в случае нарушения закона. В ст.1 закона отмечается «обязательное присутствие французского языка в обозначениях, предложениях, представлениях, письменной или устной рекламе, инструкциях по эксплуатации или использованию, в распространении и гарантийных условиях товара или услуги, а также в счетах и квитанциях»[[70]](#footnote-70), распространяющееся на всех граждан Республики. Данные документы были неоднозначно восприняты французской общественностью, уличившей юридические акты в притеснении языков меньшинств во Франции за счёт исключительного обеспечения защитой французского языка. В частности, закон 1975 года устанавливал случаи уголовного вмешательства, а также санкции (штрафы) при его нарушении.

Закон 1975 г., несмотря на то, что вскоре был заменён, продемонстрировал заинтересованность органов законодательной и исполнительной властей Франции в государственной защите французского языка. На это были свои причины, сформировавшиеся в соответствии с ситуаций во внутренней политике Республике, а также ввиду воздействия внешних факторов, которые свидетельствовали о снижении влияния французского языка. Отечественный исследователь М.А. Марусенко убеждён, что в настоящее время статус французского языка, всегда претендовавший на звание языка международного общения на основании своего прошлого, подвергается сомнению ввиду следующих причин: главенство английского языка; демографические изменения; расширение Европейского Союза.[[71]](#footnote-71)

Угрозы, которым подвергался французский язык во второй половине XX века, стали вызовами к проведению французским правительством жёсткой, централизованной языковой политики. Тем не менее, как отмечает М.А. Марусенко, государственные меры по защите французского языка, предпринимавшиеся разными правительствами Франции, несли на себе отпечаток политической конъюнктуры[[72]](#footnote-72), вследствие чего состояние развития внутренней языковой ситуации Республики поочерёдно сменялось то подъёмом, то спадом.

На фоне создания Международной Организации Франкофонии и в развитие идеи поддержания французского языка активизировалась работа по проведению Францией эффективной лингвистической политики. В 1986 году после первого саммита МОФ в Париже был издан декрет, который установил новые правила работы министерских комиссий по терминологии и Главной комиссии по терминологии. В результате нововведений было закреплено около 2000-ти новых слов, а также создано 6 дополнительных комиссий по терминологии.[[73]](#footnote-73) Кроме того, в том же году был принят *Закон о свободе передачи информации (Закон Леотара)*, названный в честь его разработчика – Ф. Леотара, занимавшего должность министра культуры в период президентства Ф. Миттерана. При закреплении принципа свободы передачи аудиовизуальной информации данный закон устанавливал обязанность использования французского языка в сферах телевидения и радиовещания.[[74]](#footnote-74)

В том же 1986 году премьер-министром Франции Л. Фабиусом был подписан циркуляр «о феминизации названий профессий, должностей, званий или званий»[[75]](#footnote-75), который рекомендовал применить правила использования наименований профессий в женском роде в министерских декретах, директивах, циркулярах, в государственной корреспонденции и контрактах, а также в образовательных учреждениях. Так, к примеру, желательно употребление женского рода слова «Президент», если идёт речь о женщине – главе государства или руководительнице той или иной коммерческой компании *(« Madame la Présidente »).* Таким образом, был начат процесс так называемой «феминизации» французского языка, в частности, наименований специальностей, должностей и чинов – появления и закрепления как можно больше слов женского рода во французском языке в условиях возрастающего влияния женщин во всех сферах социальной жизни Франции и появления дискурса об «инклюзивном» обществе.

В 1992 году в Маастрихте был подписан Договор об образовании Европейского Союза. Во Франции начались дебаты о возможной угрозе французскому языку ввиду распространения английского языка. Именно поэтому в 1990-е годы во Франции были предприняты наиболее значительные и, в определённой степени, радикальные меры по защите французского языка как на национальном, так и на европейском уровне, так же в духе политики французского «языкового централизма». Прежде всего, в 1992 году путём конституционного пересмотра в статью 2 Конституции V Французской Республики от 4 октября 1958 года был добавлен пункт о том, что «французский язык является официальным языком Республики» *(«La langue de la République est le français»*) [[76]](#footnote-76). Таким образом, преторианский, классический принцип обязательного использования французского языка был наделён конституционной значимостью.[[77]](#footnote-77) Кроме того, подписанная Францией Европейская Хартия региональных языков или языков меньшинств 1992 года так и не была ею ратифицирована. В 1999 году Конституционный Совет своим решением отверг возможность ратификации Хартии и последующего изменения французской Конституции.[[78]](#footnote-78) Главным аргументом Совета являлось то, что использование французского языка является обязательным для юридических лиц публичного права и частных лиц при исполнении государственной службы.

В 1993 году в Национальной Ассамблее был представлен новый проект закона, в соответствии с которым всем радиовещательным станциям Франции в обязательном порядке полагалось отводить не менее 40% эфира на вещание песен на французском языке, не менее половины из которых должны были составлять песни в исполнении молодых артистов (так называемый *Закон Кариньона* (по имени А. Кариньона, министра связи и телекоммуникаций при премьер-министре Э. Балладюре), вступивший в силу в 1994 г.)[[79]](#footnote-79). В целях осуществления контроля над исполнением Закона создавался специальный орган – Высший совет аудиовизуальных средств.[[80]](#footnote-80)

В 1994 году был принят *Закон о защите французского языка*, известного под названием *«Закон Тубона»* (loi Toubon) (в честь министра культуры и франкофонии Ж. Тубона), который заменил закон 1975 года. В статье 1 данного закона утверждается, что французский язык «является языком образования, труда, обмена и общественных услуг». [[81]](#footnote-81) Изначальный проект закона, который был представлен в Парламенте самим Тубоном в 1993 г., содержал цель законодательного закрепления использования соответствующей французской терминологии в ключевых функциональных сферах языка в условиях нависшей над французским языком угрозы «чрезмерного употребления иностранных терминов»[[82]](#footnote-82), в особенности, англицизмов. Тем не менее, закон Тубона был подвергнут цензуре Конституционного совета, уличившего закон в нарушении актов национального законодательства. В частности, Конституционный совет заявил о противоречии положений закона статьям Декларации прав человека и гражданина, имеющей высшую юридическую силу во Франции. В результате изменений Конституционного совета изначальный проект закона претерпел существенные преобразования. Были упразднены положения закона о контроле над употреблением иноязычных терминов в коммерческой и трудовой сферах, а решения терминологических комиссий перестали иметь предписывающий характер. [[83]](#footnote-83)

Важным документом в области проведения французской языковой политики стал принятый в 2006 г. в столице Румынии Бухаресте во время 22-й Конференции министров Международной Организации Франкофонии (МОФ) документ об использовании французского языка в международных организациях. Данный документ закрепил на международном уровне обязательство использовать французский язык для любого представителя государства, в котором французский является единственным официальным языком.[[84]](#footnote-84) В частности, данный документ послужил основой издания французским премьер-министром циркуляра 2013 года об использовании французского языка[[85]](#footnote-85), в котором подчеркивается, насколько выбор языка общения может повлиять на способность эффективно выражать и отстаивать свои взгляды и интересы. В частности, в циркуляре отмечается важность и обязанность выступления на французском языке для французских государственных служащих.

В последнее время одними из основных задач, стоящих перед французскими парламентариями, являются вопросы повышения уровня преподавания французского языка в рамках профессиональной подготовки и улучшение качества использования языка. Так, в частности, в статье 157 закона № 2017-86 от 27 января 2017 (Равенство, Гражданство)[[86]](#footnote-86) указаны меры по применению французского языка в рамках профессиональной подготовки представителей органов государственной власти, предприятий и социальных институтов, ассоциаций и предприятий-синдикатов.

Таким образом, проанализировав основные документы (принятые французским Парламентом законы, изданные Правительством циркуляры), составляющие современное лингвистическое право Франции, мы пришли к выводу о том, что Франция смогла достигнуть высокого уровня централизации положения французского языка на своей территории. Начиная со второй половины XX века Франция принимала законы по усилению роли французского языка в духе принципа «вертикали» государственной языковой политики, вершиной которой был закон Тубона 1994 года, обязывавший использовать исключительно французские термины в официальных документах правительства, в коммерческой и трудовой областях, деловом общении в ответ на распространение английского языка как языка глобализации. «Вертикаль» государственной лингвистической политики Франции отражается в обеспечении конституционной значимостью использования французского языка (статья 2 Конституции Франции 1958 года), в принятии законов по обязательному использованию французского языка государственными служащими и представителями бизнеса, в отказе Франции ратифицировать Европейскую Хартию региональных языков и языков меньшинств 1992 года.

**3. Система публичной дипломатии Франции как основа проведения государственной лингвистической политики в рамках концепции «*rayonnement culturel*»**

В современных условиях глобальной взаимозависимости всё более важным становится вопрос аргументации внешнеполитического курса государства, объяснения специфики проведения как внешней, так и внутренней политики. В данном контексте лингвистическая политика, направленная на защиту и укрепления языка как основы социального взаимодействия, приобретает всё более значимую роль в создании и поддержке «имиджа» государства. Языковая политика становится частью государственной политики по реализации концепции «мягкой силы», в соответствии с которой одно государство «убеждает другие делать то, что оно пожелает, без применения силы и без принуждения» (термин введён профессором Гарвардского университета Дж. Найем).[[87]](#footnote-87) Таким образом, языковой фактор внешней политики становится важным элементом проведения комплексной политики «мягкой силы» государства.[[88]](#footnote-88)

Достижение внешнеполитических целей мирными, несиловыми средствами, за счёт оказания точечного влияния на различные целевые группы, используя культурный и лингвистический потенциал государства, является одним из приоритетов государственной внешней политики и политики укрепления государственной безопасности. В данном ключе, в контексте реализации концепции «мягкой силы», язык выступает не только средством коммуникации, но составляющим элементом *публичной дипломатии* - «внешнеполитического инструмента в формате выстроенной системы институтов и коммуникационных каналов взаимодействия и диалога государства с зарубежными обществами в политических целях».[[89]](#footnote-89)

Франция – одно из немногих государств, которое смогло институционально сконструировать собственную систему оказания культурно-лингвистического влияния во всём мире. Множество стран, в первую очередь, западноевропейских (Германия, Великобритания) стремятся использовать свой культурно-лингвистический потенциал за счёт принятия мер по распространению языковых и культурных ценностей за рубежом. Однако Франция отличилась тем, что подобные меры, по распространению языка и культуры в своих национальных интересах с целью оказания международного влияния, были оформлены в полноценный вектор государственной внешней политики, который реализуется целым рядом связанных друг с другом институтов и механизмов, представляющих единый «бренд», «имидж» Французской Республики. Французский язык, в частности, является важнейшим элементом, козырем «дипломатии влияния» (« *diplomatie d’influence*») и «культурной дипломатии» («*diplomatie culturelle*») Франции, включённые во французскую систему институтов «культурного воздействия» (« *rayonnement culturel*») [[90]](#footnote-90).

Современное понимание французской концепции «мягкой силы» закрепилось в результате проведения масштабной реформы французской внешней культурной политики 2009-2010 гг. В данный период, во время президентства Николя Саркози, как во французском, так и в международном экспертном сообществе начались открытые дебаты о кризисе французской концепции «культурной дипломатии» и необходимости её реформирования в связи с вызовами глобализации.

Многие эксперты (например. Э. Лемье, Ф. Мартель) делали акцент на глобальности вызовов «войны “мягкой силы”»[[91]](#footnote-91), которую Франция имеет шансы проиграть (в первую очередь, в связи с повсеместным распространением английского языка) при сохранении существующей концепции внешней культурной политики, основанной, преимущественно, на понятии «культурной дипломатии». В частности, в своей статье «Новая колониальная война. Проиграет ли Франция войну за “мягкую силу”?» Э. Лемье отмечает, что Франция, сохраняющая до сих пор идею своей «культурной дипломатии», разработанную ещё в конце XIX века, «остаётся вне мировых интеллектуальных дебатов» по вопросу «новой колониальной войны сердец и умов». [[92]](#footnote-92)

Кроме того, необходимость реформы обсуждалась и французскими чиновниками и парламентариями. Так, в информационном докладе № 458 (2008-2009 гг.) «Международное культурное воздействие: цель для французской дипломатии» [[93]](#footnote-93) Сената Парламента Франции, представленном Ж. Лежандром и Ж. де Роханом, от имени комиссии по вопросам культуры и комиссии по иностранным делам, отмечается, что одной из главных причин необходимости реформирования существовавшей системы внешней культурной политики являлось преобладание Министерства иностранных дел Франции, в то время как Министерство культуры начинало играть всё более важную роль в области французского культурного влияния за рубежом.

Так, к 2009 году в структуре МИД Франции началась разработка концепции французской «мягкой силы», которая вскоре была названа термином «дипломатия влияния» (« *diplomatie d'influence »*) в качестве французской альтернативы английскому термину «soft power» Дж. Ная. Основные положения, предвосхитившие дальнейшую реформу системы «культурного воздействия» Франции, были изложены в «Белой книге по внешней и европейской политике Франции 2008-2020», подготовленной специально созданной для разработки книги Комиссии под руководством А. Жюппе и Л. Швейцера. В частности, в документе отмечается, что несмотря на то, что во Франции разработана сильная и разносторонняя культурная сеть в рамках посольств, культурных институтов, созданных МИДом Франции и им финансируемых, а также Французских Альянсов *(Alliances françaises),* «данной сети не хватает видимости и узнаваемости в масштабах всего мира».[[94]](#footnote-94) Так, для решения данной проблемы было предложено делегировать полномочия проведения внешней культурной политики единому оператору, который бы отвечал, в том числе, и за персонал сети культурных центров по всему миру.[[95]](#footnote-95)

В итоге, главным событием в процессе реформирования французской внешней культурной политики стало принятие 27 июля 2010 года закона No 2010-873 об открытии трех новых государственных учреждений с целью расширения присутствия и усиления влияния Франции за рубежом, а также в участия во внешней деятельности государства, в том числе посредством осуществления за рубежом культурных мероприятий, сотрудничества и партнерства и управления необходимыми для этого средствами (ст. 1).[[96]](#footnote-96) В систему публичной дипломатии Франции были включены следующие учреждения: КампюсФранс (*CampusFrance*), Французский институт (*Institut Français*), а также Французское Агентство международной технической экспертизы (*Agence française d'expertise technique internationale*). В соответствии с законом регламентировался статус данных учреждений, условия их деятельности и финансирования.

В результате проведения реформы сеть институтов «дипломатии влияния» Франции была расширена и систематизирована. Так, согласно вышеуказанному закону, работа новых учреждений должна вестись в тесном сотрудничестве с дипломатическими учреждениями в зарубежной стране, а их организационно-правовой статус (общественно-коммерческие учреждения) обязывал приносить прибыль. [[97]](#footnote-97) Кроме того, реформирование 2010 года позволило добиться стилистического единства центров культурного присутствия Франции за рубежом за счёт введения единого для всех учреждений «дипломатии влияния» логотипа.

В настоящий момент во Франции разработана комплексная система государственных и негосударственных учреждений и институтов, действующих в рамках реализации концепции «дипломатии влияния» по всему миру. Установление сотрудничества и проведение культурных мероприятий занимает центральное место в задачах как Министерства Европы и иностранных дел, так и Министерства культуры Франции. В частности, культурно-лингвистическая сеть Франции за рубежом состоит из 131 службы сотрудничества и культурной деятельности и 6 научных служб при посольствах Франции, 98 Французских институтов и 26 французских научно-исследовательских институтов за рубежом (IFRE) (всего - 6000 государственных служащих)[[98]](#footnote-98). Кроме того, существуют 303 пространства КампюсФранс в 138 странах, 834 Французских Альянсов по всему миру, 489 французских учебных заведений (Агентство по французскому образованию за рубежом *(Agence pour l’enseignement français à l’étranger (AEFE)* и Французская светская миссия *(Mission laïque française (MLF)))* в 135 странах.[[99]](#footnote-99) Стоит обратить особое внимание на политику Франции в области продвижения образования на французском языке. Так, в частности, Агентство по французскому образованию за рубежом, основанное в 1990 году[[100]](#footnote-100), является национальным государственным учреждением, находящимся в ведении Министерства Европы и иностранных дел и осуществляющим функции государственной службы в области образования для французских детей, проживающих за пределами Франции, и способствующим распространению французского языка и культуры, а также укреплению отношений между французскими и иностранными системами образования.

Наконец, стоит выделить такие учреждения и проекты в области образования на французском языке, как Франко-ливанскую ассоциацию образования и культуры *(l'Association franco-libanaise pour l'éducation et la culture (AFLEC))*, занимающуюся вопросами управления школами, обучающими на французском языке в Ливане и Объединённых Арабских Эмиратах, а также Французские университетские колледжи *(Collèges universitaires français (CUF)),* программы дополнительного образования, открытые при Московском Государственном Университете (МГУ) им. М.В. Ломоносова и при Санкт-Петербургском Государственном Университете (СПбГУ) [[101]](#footnote-101), предлагающие двухгодичное образование по гуманитарным специальностям на французском или русском языке.

Все данные учреждения проводят публичную дипломатию Францию по следующим направлениям: развитие и поддержка французского языка и культуры, преподавание французского языка, помощь в поступлении во французские вузы и т.д. Тем не менее, так или иначе, все вышеперечисленные институты проводят языковую внешнюю политику Франции. Как точно отмечали российские исследователи (О.А. Смирнова, Н.М. Боголюбова и Ю.В. Николаева), французский язык являлся «чуть ли не единственным материальным воплощением» культуры Франции, исторически носившей нематериальный характер (экспорт идей, знаний, образа жизни – *modus vivendi*»).[[102]](#footnote-102)

Французская идея «мягкой силы», выраженная отныне в концепции «дипломатии влияния» и направленная на распространение и защиту французского языка и культуры, является не только одним из важнейших факторов усиления влияния Франции в мире, но способствует укреплению и повышению статуса французского языка в мире. По статистике 2019 года, Франция занимает первое место в мире по успешности проведения политики «мягкой силы» в соответствии с индексом «The Soft Power 30 Index»[[103]](#footnote-103), обогнав прежде лидировавших Германию и Великобританию.

На сегодняшний день перед публичной дипломатией Франции стоит амбициозная задача «сделать французский язык одним из трёх крупнейших мировых языков XXI века и стать преимуществом в глобализации», по словам Президента Франции Э. Макрона, выступившего 20 марта 2018 года в Парижском Институте Франции с представлением своей стратегии по продвижению французского языка.[[104]](#footnote-104) В стратегии, содержание которой разделяется на три тематических блока («Изучать» («*Apprendre*»)), «Общаться» («*Communiquer*»), «Создавать» (« *Créer*»), указаны приоритетные области деятельности «дипломатии влияния» Франции по усилению французского языка (образование, Интернет, международные экономические и дипломатические отношения, СМИ).[[105]](#footnote-105)

Таким образом, следует сделать вывод, что публичная дипломатия Франции является одним из важнейших инструментов проведения лингвистической политики Франции как на национальном, так и на международном уровне. Современная система «дипломатии влияния» в рамках реализации концепции *«rayonnement culturel »* представляет собой систему институтов и механизмов проведения внешней культурно-лингвистической политики с целью усиления позиций французского языка и Франции в международных отношениях, распространении информации о французском образовании и жизни во Франции. В данную сеть входят такие институты, как Французские Альянсы, Французские Институты, Французский Университетский Колледж и др. Несмотря на то, что интерес к изучению французского языка не снижается (о чём свидетельствует статистика численности франкофонов в мире), количество институтов публичной дипломатии снижается ввиду проблем финансирования. Франции стоит обновить политику финансирования институтов «дипломатии влияния» в целях повышения эффективности своей лингвистической политики.

Подводя итог всему вышесказанному во второй главе нашей работы, мы делаем вывод о том, что Франция проводит централизованную лингвистическую политику на основе принципа «вертикали», который отражается в нормативном и практическом ключе. Проанализировав основные правовые и институциональные механизмы лингвистической политики Франции, мы пришли к выводу об эффективности централизованного подхода Франции к проведению своей внутренней и внешней языковой политики. Данный подход способствует укреплению преторианского конституционного принципа использования французского языка как единственного государственного языка Франции. Основываясь на принципе «вертикали» лингвистической политики, Франция смогла создать систему лингвистического права, направленную на комплексное использование французского языка на территории Франции в таких важнейших областях, как государственная служба, теле- и радиовещание, бизнес. Современная система публичной дипломатии Франции, представляя собой централизованную систему институтов и механизмов проведения внешней культурно-лингвистической политики, способствует усилению французского как на национальном, так и на международном уровне. В данную централизованную сеть входят культурные и образовательные миссии и центры (Французские Альянсы, Французские Институты, CampusFrance, Агентство по французскому образованию за рубежом, Французская светская миссия), целью которых является проведение внешней лингвистической политики Франции в рамках концепции «дипломатии влияния» и *«rayonnement culturel».*

**Глава III. Приоритеты внешней лингвистической политики Франции**

**1. Институциональное измерение внешней лингвистической политики Франции**

Лингвистическая политика Франции основана на национальных интересах Франции в усилении своего влияния в современных международных отношениях за счёт увеличения роли французского языка. Одним из подходов французской лингвистической политики в повышении роли французского языка является институциональный подход. *Институциональное измерение* представлено международными организациями, в рамках которых Франция проводит политику по поддержке и распространению французского языка. Расширение как «франкофонии», в том понимании, в котором данный термин был впервые озвучен в книге известного французского географа О. Реклю «Франция, Алжир и колонии», т.е. как трансграничного пространства, общности людей, говорящих на французском языке, или «франкофонов» («всех, кому суждено или кому представляется предназначенным остаться или стать носителями нашего языка») [[106]](#footnote-106), так и «Франкофонии» – международной организации, объединяющей франкоговорящие государства (Международная Организация Франкофонии), соответствует интересам Франции по расширению пространства своего влияния. Более того, продвигая интересы многоязычия, Франция ратует за повышение роли французского языка в международных организациях и институтах, взаимодействуя с другими «культурно-лингвистическими пространствами» и «коммуникативно-языковыми сообществами».

**1.1. Международная Организация Франкофонии (МОФ) как средство реализации внешней культурно-лингвистической политики Франции**

Международная Организация Франкофонии (далее – МОФ) – международная межправительственная организация, объединяющая государства франкоговорящего мира, главной целью которой является защита и продвижение французского языка в мире. В число участников МОФ в настоящее время входит 54 полноправных члена, представляющих государства или регионы государств, 7 ассоциированных членов и 27 наблюдателей.[[107]](#footnote-107) (Приложение 1). МОФ объединяет государства, где французский язык является официальным и/или государственным языком, языком, распространённом в повседневной жизни, или же государства, «разделяющие ценности Франкофонии»[[108]](#footnote-108). На сегодняшний день насчитывается около 300 млн человек, говорящих на французском языке на 5 континентах мира, и главной миссией Организации является поддержка и продвижение французского языка в мире, а также развитие многоязычия и мультикультурализма, содействие миру, демократии и правам человека, поддержка образования и развитие экономического сотрудничества в интересах устойчивого развития.[[109]](#footnote-109) Таким образом, МОФ является не только культурно-лингвистической организацией, но выступает как политический межправительственный институт и актор международных отношений.

Действительно, изначальной целью создания Международной Организации Франкофонии являлось образование единого лингвистического пространства франкоговорящих государств для сохранения и продвижения французского языка в мире. Прологом к образованию институционализированной «Франкофонии» стала известная фраза президента Сенегала и одного из отцов-основателей Франкофонии Л. С. Сенгора, впервые озвученная им в его статье «Французский язык, язык культуры» в журнале *«Esprit»* 1962 года: «На развалинах колониализма мы нашли этот удивительный инструмент — французский язык» [[110]](#footnote-110). «Франкофония» стала восприниматься как проект свободы, независимости и равенства между государствами, которые были колониями Франции ранее, в первую очередь, на африканском континенте. Через призму французского языка новые независимые государства укрепляли своё влияние в системе международных отношений постколониального периода и создавали новую структуру взаимоотношений с бывшей метрополией – Францией. Таким образом, интерес к проекту «Франкофонии» был взаимным: у Франции – для усиления собственного влияния и распространения французского языка и культуры, у новообразованных государств, французских экс-колоний – для утверждения собственной независимости и установления новой структуры взаимоотношений с Францией, которая сыграла ведущую роль в финансовом обеспечении Франкофонии.

С 1960-х гг. начался процесс институционализации Франкофонии. Первые институты воплощали единство и солидарность франкофонного мира, главной основой которого является стремление к сохранению и продвижению французского языка. В 1960 году появилась первая регулярно собираемая Конференция Министров Образования *(*[*Conférence des ministres de l’Education (Confemen)*](http://www.francophonie.org/La-CONFEMEN.html)*)*, в 1969 г. - Конференция Министров по делам молодёжи и спорта франкоговорящих стран *(La* [*Conférence des ministres de la Jeunesse et des Sports (Conféjes)*](http://www.francophonie.org/La-CONFEMEN.html)*),* а в 1961 г. в Монреале была создана Ассоциация университетов, полностью или частично использующих французский язык *(l’Association des universités partiellement ou entièrement de langue française (AUPELF)),* которая в настоящее время имеет статус Университетского Агентства Франкофонии. Наконец, после проведения 17-20 февраля 1969 г. первой межправительственной конференции франкоязычных государств в столице Нигера городе Ниамей, 20 марта 1970 г. былаподписана Конвенция Агентства по культурному и техническому сотрудничеству (далее - АКТС) *(l’Agence de coopération culturelle et technique (ACCT)),* Конвенция, образовавшая первую франкофонную межправительственную организацию*.* Данная организация была образована в целях установления связей между государствами-членами на основе общности языка – французского, а также активизации культурного и технического сотрудничества между ними.[[111]](#footnote-111) Именно 20 марта с 1988 года отмечается Международный день Франкофонии *(Journée internationale de Francophonie).* Таким образом, образование Франкофонии началось именно с культурного измерения, установления межкультурного диалога на основе языковой общности.

Однако Франкофония начала рассматриваться и как политический проект, возглавляемый Францией. Именно Франция во главе с президентом Ф. Миттераном стала инициатором проведения в 1986 году первого саммита Франкофонии в Версале. Эта первая встреча на высшем уровне франкоязычных стран имела решающее значение, в конце десятилетия 1990 года она привела к созданию Международной Организации Франкофонии (МОФ). В отличие от встреч AКТС, эта встреча прошла с утверждением все более политического измерения Франкофонии, которое в настоящее время поддерживает Франция и которое встречает согласие большинства ее франкоязычных партнеров. Цель заключается в постепенном превращении франкоязычного сообщества в актора международных отношений, не останавливаясь только на направлении поощрения многостороннего сотрудничества в области образования и культуры.

Во второй половине XX века в организационной структуре государственной власти Франции появляются основные институты по вопросам Франкофонии. Идея «франкофонии» стала основой образования ещё в 1966 году Высшего комитета по защите и распространению французского языка. Однако, как отмечает отечественный исследователь С.И. Косенко, организационное начало политики франкофонии во Франции было положено декретом правительства социалистов только в октябре 1982 года, и в 1984 году были сформированы соответствующие центральные учреждения[[112]](#footnote-112): Высший совет франкофонии под председательством президента Республики, Генеральный комиссариат французского языка и Консультативный комитет по французскому языку. В структуре Министерства иностранных дел Франции были образованы Генеральный секретариат по культурным отношениям и Франкофонии (с 1986 года), Служба по франкофонным делам (с 1974 года), Генеральная дирекция международного сотрудничества и развития (с 1999 года). Президент Франции является главным представителем Франции на регулярных саммитах МОФ; он назначает своего личного представителя отФранции в Постоянном совете МОФ, до 2002 года французскийпрезидент являлся председателем Высшего советаФранкофонии (в настоящий момент является консультативным органом при генеральном секретаре МОФ).

Франция стала проводником «политизации» Франкофонии, в особенности во второй половине 1990-х годов во время правления Жака Ширака. Как отмечает французский исследователь Ф. Тюрпен, создание более «политической» международной организации франкоязычных стран было необходимым ввиду того, что двустороннее сотрудничество, осуществляемое Францией с другими франкофонными государствами, а также культурное и техническое сотрудничество через АКТС не было достаточным для развития французского языка в мире[[113]](#footnote-113). Именно Франция, опираясь на поддержку франкофонных государств за счёт проведения франкофонных и франко-африканских встреч на высшем уровне, начала борьбу за «культурное исключение»[[114]](#footnote-114), предполагавшее не рассматривать культурные ценности как любые другие товары в рамках переговорного процесса ГАТТ, (ВТО с 1995 года). Таким образом, Франция начала борьбу с глобализацией в её культурном и экономическом понимании, и Франкофония стала плацдармом данной борьбы.

На Ханойском саммите, состоявшийся в ноябре 1997 года, была учреждена должность генерального секретаря Франкофонии, а также принят Устав Организации. Первым Генеральным секретарём стал Бутрос Бутрос Гали, бывший генеральный секретарь ООН. Ханойский саммит характеризуется как кульминация процесса институционализации и «политизации» многосторонней франкоязычной политической организации. После ухода из Елисейского дворца Жака Ширака в 2007 году, а затем Абду Диуфа из Генерального секретариата МОФ в 2014 году, политический компонент Франкофонии снизился, произошла переориентация основной деятельности МОФ на защиту языкового и культурного разнообразия, а также на решение проблем, связанных с правами человека, демократией и на решение вопросов устойчивого развития.

Роль Франции в деятельности МОФ незаменима. В первую очередь, Франция – главный финансовый «донор» Организации. Так, в 2005 году доля уставного взноса Франции составила 11 млн 470 тыс. евро, или 40,21 % от общей суммы уставных взносов МОФ.[[115]](#footnote-115) Уже в 2010 году сумма как уставных, так и добровольных взносов, а также дополнительных внебюджетных финансирований Франции составила 31,4 млн евро[[116]](#footnote-116), а в 2012 году сумма достигла пиковой отметки в 42,5 млн евро (от общей суммы бюджета 85,1 млн евро).[[117]](#footnote-117) Действительно, Франкофония для Франции является одним из инструментов проведения внешней культурно-лингвистической политики в рамках концепции *« rayonnement culturel »*. Так, в «Белой книге по внешней и европейской политике Франции 2008-2020»*,* в ряду важнейших целей, стоящих перед французской «дипломатией влияния», содержится призыв «обеспечить присутствие французских идей, языка и культуры при одновременном поощрении культурного разнообразия»[[118]](#footnote-118). Так, в частности, в разделе «Действовать для и за счёт франкофонии» *(« Agir pour et par la francophonie »),* отмечается необходимость развития политической составляющей Франкофонии и предлагаются следующие рекомендации по развитию франкофонии:

* «призывать тех, кто работает в экономической сфере, использовать французский язык;
* продолжать работу по терминологии, в особенности, в научной области;
* поддерживать усилия по переводу французских произведений на иностранные языки и наоборот и др».[[119]](#footnote-119)

Тем не менее, как верно отмечает французский дипломат А. Газо-Секрэ (A. Gazeau-Secret), « Белая книга » не даёт «комплексной стратегии» и предложений по Франкофонии для Франции и французской « мягкой силы », которая, однако, занимает важное место во внешней политике Франции.[[120]](#footnote-120) По её словам, необходимо скорректировать политику Франции в отношении франкофонии в зависимости от того, имеет ли в странах французский язык в официальный статус, или нет.[[121]](#footnote-121)

Франция могла бы грамотно распределить финансовые ресурсы в отношении стран Франкофонии, занимающих приоритетное положение для проведения французской «дипломатии влияния». Тем более, что в настоящий момент наблюдается значительное сокращение взносов от Франции в бюджет МОФ: на 2017 год сумма финансирования МОФ от Франции составила «всего» 14,7 млн евро[[122]](#footnote-122) (Приложение 2), что, в сравнении с предыдущими годами, позволяет сделать вывод об изменении восприятия Франкофонии Францией. На 2021 год общая сумма взносов Франции в бюджет МОФ составляет 15 594 287 млн евро (Приложение 3). В частности, на официальном портале государственной администрации Франции высказана критика в отношении МОФ[[123]](#footnote-123) в связи с сюжетом 2012 года, когда в МОФ в качестве ассоциированного члена вступил Катар, не являющийся франкоязычным государством, а также в связи с избранием в 2019 году бывшего министра иностранных дел Руанды Л. Мушикивабо на пост генерального секретаря МОФ, (в связи с тем, что в Руанде французский язык постепенно сменяется английским, особенно в преподавании).

Таким образом, лингвистическая политика Франции по распространению и развитию французского языка на современном этапе выражается в продвижении и развитии Международной Организации Франкофонии. Франкофония играет важную роль в лингвистической политике Франции по укреплению французского языка в мире и реализации концепции «дипломатии влияния» и *« rayonnement culturel »*. Проанализировав историю франкофонного движения и институционализацию Франкофонии, мы пришли к выводу, что ведущую роль в образовании и функционировании МОФ занимала Франция. Пик « политизации » МОФ приходится на политику Франции в период президентства Жака Ширака во второй половине 1990-х гг. Проанализировав вклад Франции в развитии политического проекта Франкофонии, мы приходим к выводу, что в настоящий момент происходит трансформация восприятия Франкофонии на государственном уровне Франции. Несмотря на сохранение солидарности Франции в поддержке Международной Организации Франкофонии, всё меньше интереса проявляет Республика в том, чтобы играть роль « главного донора » Организации.

**1.2. Политика Франции по поддержке французского языка и многоязычия в международных межправительственных организациях (на примере ООН)**

В интересы Франции входит продвижение французского языка в международных организациях в рамках идей языкового и культурного разнообразия. Работа на французском языке ведётся во многих международных межправительственных организациях. Так, французский язык является одним из приоритетных рабочих языков учреждений Европейского Союза, одним из двух рабочих языков в Организации Объединенных Наций (ООН). Французский язык является рабочим языком во Всемирной торговой организации (ВТО), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Международной организации труда (МОТ), а также в большинстве международных организаций Африканского континента,[[124]](#footnote-124) - отмечается в Министерстве Европы и иностранных дел Франции. В условиях глобализации и «стирания границ» между культурами, Франция ратует за продвижение и многоязычия как на пространстве франкофонии, так и во всём мире.

Франция опирается прежде всего на активную, обширную деятельность Международной Организации Франкофонии в области продвижения французского языка в международных организациях. Именно на 22-й министерской конференции МОФ 2006 года, проходившей в Бухаресте, Румынии, был принят документ, содержащий практическое руководство по использованию французского языка в международных организациях. В нём содержатся призывы министров иностранных дел стран-членов МОФ к приоритетному использованию французского языка в тех международных организациях, где он имеет статус рабочего и/или официального, подтверждается готовность дипломатических служб государств-членов МОФ в том, чтобы выражаться на французском языке, при условии, если он является единственным национальным или официальным языком, отдавать предпочтение выражению на французском языке во всех других случаях, когда использование на национальных или официальных языках государств-членов МОФ, кроме французского, невозможно.[[125]](#footnote-125) В документе выделяются 7 приоритетных задач представителей франкоговорящих государств в международных организациях, в которых французский язык обладает статусом рабочего и/или официального языка:

* «обеспечение секретариатов таких организаций текстами синхронных переводов выступлений на официальных заседаниях и на важных этапах рассмотрения текста, а также недопущение злоупотреблений при проведении неофициальных заседаний без устного перевода;
* обеспечение того, чтобы вся документация и публикации, в том числе электронные, этих организаций были доступны на французском языке или, в случае перевода, в качественной французской версии, соответствующей оригиналу, и чтобы тексты, необходимые для переговоров, также были доступны на французском языке в надлежащее время;
* в рамках деятельности послов-франкофонов формулирование предложений по содействию использованию французского языка и поддержание коммуникации с секретариатами в случае нарушения правил по содействию многоязычию;
* наблюдение за тем, чтобы такие организации выделяли необходимые финансовые ресурсы для обеспечения эффективного соблюдения статуса рабочих или официальных языков;
* принятие коллективных мер для строгого применения правил многоязычия в качестве критерия отбора персонала;
* принятие мер по обеспечению того, чтобы в ходе операций по поддержанию мира, проводимых на территории франкоязычных государств, контингенты соответствующей международной или региональной организации имели возможность общаться с властями и населением на французском языке и чтобы эта необходимость учитывалась при наборе и подготовке персонала операций по поддержанию мира;
* работа совместно с представителями других признанных языковых групп в международных и региональных организациях, в рамках уважения принципов многоязычия и культурного разнообразия, а также уважения статуса рабочих и официальных языков».[[126]](#footnote-126)

Во Франции данный документ является одним из важнейших официальных документов по проведению внешней лингвистической политики наравне с актами национального французского языкового законодательства. Кроме того, Франция поддерживает такие инициативы МОФ, как «группы франкофонных послов» *(les groupes des ambassadeurs francophones (GAF)),* а также проекты по распространению французского языка в научной сфере*[[127]](#footnote-127)*. «Группы франкофонных послов» (сейчас и далее - ГАФ) - это формальные или неформальные группы, состоящие из дипломатических представителей франкоговорящих государств, осуществляющих деятельность по продвижению французского языка в определённом государстве или международной организации. Так, из 43 «групп» 8 представлены в таких международных организациях, как ЕС, ЮНЕСКО, ООН в Нью-Йорке, Вене и Женеве, ОБСЕ, Совете Европы в Страсбурге, Африканском Союзе и Экономической Комиссии Организации Объединенных Наций для Африки, а 35 аккредитованы в различных государствах.[[128]](#footnote-128) Именно во Франции было зарегистрировано наибольшее число таких групп из стран Западной Европы.[[129]](#footnote-129)

Подтверждается готовность Франции по исполнению решений саммита МОФ в Монтрё (Швейцария) 2010 года в области поддержания статуса Франкофонии как актора международных отношений и кооперации с Организацией Объединённых Наций (ООН) по вопросам глобального политического и экономического управления, с «Группой восьми» (G8) (ныне «Группа семи» (G7)) и «Большой двадцаткой» (G20).[[130]](#footnote-130) Так, в 2012 году премьер-министр Франции подписал циркуляр правительства об использовании французского языка, напоминающий государственным должностным лицам о важности выступления на французском языке при обеспечении устного перевода. Уточняется, чтобы, в противном случае, поощрялась возможность высказываться на родном языке собеседника в целях обеспечения языкового разнообразия.[[131]](#footnote-131) Циркуляр подчеркивает, насколько выбор языка общения может повлиять на способность эффективно выражать и отстаивать свои взгляды и интересы государства – интересы Франции.

Действительно, необходимость выражения на французском языке как фактора усиления влияния Франции и французского языка в системе  глобального управления  подтверждается как на государственном уровне Франции, так и французским экспертным сообществом. Так, бывший премьер-министр Франции, личный представитель Президента Республики по Франкофонии Ж-П. Раффаран *(J.-P. Raffarin)* в своей статье «Вызовы Франкофонии» указывает на необходимость закрепления «франкофонной принципиальности» в рядах французской дипломатии, ссылаясь на высказывание Президента Республики (на момент написания статьи – Н. Саркози): «франкофония является для французской дипломатии приоритетом, но все французские дипломаты должны в это верить».[[132]](#footnote-132) Данные заявления становятся всё более и более актуальными в условиях так называемой «политизации» международных переговоров по вопросам употребления установленных на многосторонних конференциях и встречах рабочих и официальных языков: например, та или иная конференция может быть отложена из-за того, что документ доступен не на всех официальных языках,[[133]](#footnote-133) по мнению М.-Ж. дэ Сан-Робэр *(M.-J. de Saint Robert)*, руководительницы лингвистической службы отделения ООН в Женеве, французской исследовательницы. Рассмотрим более подробно ситуацию с употреблением французского языка в международных организациях на примере ООН.

Роль Франции в продвижении французского языка в рамках многоязычия и мультикультурализма в ООН значительна. Одной из самых значительных побед в международном признании языкового многообразия стало принятие Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения[[134]](#footnote-134), принятой в 2005 году на Генеральной конференции ЮНЕСКО в Париже. Принятие данной конвенции продемонстрировало общую «франкофонную солидарность»[[135]](#footnote-135) в отношении защиты культурных ценностей на мировом уровне. Её принятие было бы невозможно без воли Франции по объединению франкоязычных государств и приданию Международной Организации Фракофонии с помощью Франции более политической окраски. В частности, как отмечает Ф. Тюрпэн, важную роль в данном вопросе сыграла «нормализация» франко-африканских отношений во время президентства Жака Ширака, что привело к интернационализации французской политики в Африке в отношениях с Организацией Африканского Единства (ОАЕ) (ныне – Африканским Союзом (АС)), Организацией Объединенных Наций и Европейским Союзом.[[136]](#footnote-136) Поддержание «франкофонной солидарности» является одной из основных задач Франции как государства-члена ООН, а также одного из постоянных членов Совета Безопасности ООН.

Французский язык является одним из шести официальных языков ООН, наравне с английским является рабочим языком Генерального Секретариата, а также одним из трёх рабочих языков (наравне с английским и испанским языками) Экономического и Социального совета, а также Исполнительного совета Программы развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) и Детского фонда Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ).[[137]](#footnote-137) При этом важно отметить вариативность использования французского языка в зависимости от отделения ООН. Так, стоит выделить отделение в Женеве (Швейцария), где французский язык занимает особое положение. Если административная документация распространяется на английском и французском языках, то французский язык является основным рабочим языком женевского отделения Трибунала по административным спорам ООН *(le Tribunal du contentieux administratif (TCANU)),* суда*,* основанного в 2009 году для разрешения трудовых споров в ООН, судьи которого являются этническими французами.[[138]](#footnote-138)

Кроме того, стоит отметить успехи деятельности «групп франкофонных послов» *(ГАФ)* *(GAF)* в сфере продвижения лингвистического разнообразия в рамках ООН. Так, от имени отделения в Нью-Йорке послом Сенегала была представлена резолюция о многоязычии, принятая Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций в сентябре 2009 года. Кроме того, Нью-Йоркское отделение ГАФ рассматривало проблему лингвистического критерия в операциях по поддержанию мира (ОПМ), придя к выводу о том, что странам-франкофонам необходимо обеспечить возможность говорить на официальном языке страны пребывания ОМП командному составу.[[139]](#footnote-139) В свою очередь, отделение ГАФ в Женеве выразило сожаление в связи с несоблюдением правил многоязычия в Управлении по координации гуманитарных вопросов (УКГВ), включая проведение совещаний только на английском языке, а также распространение призывов об оказании чрезвычайной помощи странам, переживающим кризис (Гаити, ДРК, Нигер и др.), только на английском языке.[[140]](#footnote-140) Наконец, женевское отделение следит за соблюдением требований языковых компетенций при приёме на работу. В частности, в письме председателя ГАФ в Женеве от 3 ноября 2009 года на имя генерального директора Офиса ООН в Женеве в связи с назначением пресс-секретаря, отвечающего за службу общественной информации, говорится о том значении, которое франкоязычное сообщество придает этой стратегической должности, и о его желании, чтобы владение французским языком в устной и письменной форме было одним из критериев при назначении на такого рода должности.[[141]](#footnote-141) Таким образом, подтверждается заинтересованность и готовность Франции в продвижении французского языка в ООН. Позиция Франции основана на стремлении к включению Франкофонии как политического движения в международное сотрудничество и многостороннюю дипломатию. Официальная позиция Франции по реализации лингвистической политики в ООН основана на продвижении и соблюдении правил многоязычия на многосторонних переговорах в рамках ООН и в её органах.

Таким образом, Франция активно проводит свою внешнюю лингвистическую политику в рамках международных организаций. Французский язык является рабочим и официальным языком в Организации Объединённых Наций, в ЮНЕСКО, во Всемирной торговой организации (ВТО), Организации экономического сотрудничества и развития (ОЭСР) и Международной организации труда (МОТ), а также в большинстве международных организаций Африканского континента. Франция активно продвигает ценности многоязычия на многосторонних переговорах. Так, именно Франция стала инициатором принятия Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения 2005 года. В реализации политики по продвижению французского языка в рамках ООН Франция опирается, помимо дипломатической службы, представляющей интересы Франции в органах ООН, на механизмы МОФ (например, «Группы франкофонных послов»). Тем не менее, в связи с перефокусированием приоритетов Франции в отношении МОФ (снижением финансирования Организации), Франции следует обратить внимание на модернизацию собственной государственной системы по продвижению французского языка в рамках реализации международной гражданской службы и дипломатической службы.

**2. Территориально-региональное измерение внешней лингвистической политики Франции**

Помимо институциональных приоритетов внешней лингвистической политики Франции, следует также выделить *территориально-региональное измерение* лингвистической политики Франции. В рамки национальных интересов Франции входит деятельность по поддержке и распространению французского языка во «франкофонных» регионах. Очевидным приоритетом для французской «дипломатии влияния», проводящей политику по поддержке и продвижению французского языка и культуры являются страны-члены Международной Организации Франкофонии, в которых французский язык является официальным, одним из официальных или «языком жизни» государства (т.е., языком социального взаимодействия). Тем не менее, весь «франкофонный мир», или «франкофония», то есть сообщество людей, говорящих на французском языке и любящих французскую культуру, представляет для Франции большой интерес. Так, в соответствии с последним докладом МОФ «Французский язык в мире» *(«La langue française dans le monde»)*, содержащим статистические и аналитические данные об актуальном положении французского языка в мире, наиболее «франкофонными» регионами мира являются Африка южнее Сахары, Северная Африка (Магриб) и Ближний Восток, Западная Европа, Северная Америка.[[142]](#footnote-142) Именно в данных регионах было зарегистрировано наибольшее количество людей, говорящих на французском языке, от общего числа населения страны (более 50% от общего количества населения).

**2.1. Политика Франции по продвижению французского языка на европейском направлении**

Европейское направление лингвистической политики Франции занимает важное, одно из центральных мест. Франция является одним из государств-основателей европейской интеграции: именно министр иностранных дел Франции Р. Шуман 9 мая 1950 года озвучил в своей Декларации[[143]](#footnote-143) известное предложение по объединению металлургической, железорудной и угледобывающей промышленности Франции и Западной Германии, реализация которого привела к созданию Европейского объединения угля и стали на основе Парижского договора 1951 года.

Французский язык стоял у истоков появления европейских институтов и европейского права. При подписании соглашения в Лондоне о создании Совета Европы в 1949 году, европейские государства сошлись на том, что лучшим местом расположения штаб-квартиры Совета Европы будет город Страсбург в регионе Эльзас (с 1945 года – в составе Франции), который пострадал от множества конфликтов за всю историю международных отношений в Европе; город будет «символом мира и примирения не только между Францией и Германией, но и всех стран и народов Европы»[[144]](#footnote-144). Тексты Европейской Конвенции по правам человека 1950 года были выработаны на двух языках – французском и английском, которые являются единственными официальными языками Совета Европы (ст. 12 Устава Совета Европы)[[145]](#footnote-145) и Европейского Суда по правам человека, так же располагаемого в Страсбурге. Таким образом, французский язык неизменно был и остаётся одним из языков европейской интеграции, и главные учреждения Европейского Союза, состоящего из 27 государств-членов, и Совета Европы, представляющего объединение 47 государств евразийского континента, до сих пор расположены в Брюсселе, Люксембурге и Страсбурге, городах европейских франкоговорящих государств.

Французский язык является одним из 24 официальных и одним из 3 рабочих главных языков институтов ЕС – Европейской Комиссии, Европейского Парламента, Совета ЕС и Европейского Совета. Практика применения рабочих языков различается в зависимости от конкретного института ЕС. Таким образом, закрепились понятия «интегрального» и «управляемого» мультилингвизма: если первый предполагает использование всех 24 официальных языков, то при последнем используются только некоторые, которые приобрели статус рабочего языка.[[146]](#footnote-146) Французский язык – в их числе.

Особое место французский язык занимает в Суде Европейского Союза. В отличие не только от национальных судов, но и от судов международных организаций, Суд ЕС работает с применением всех языков государств-членов. В Суде устанавливается четкий лингвистический режим, основанный на понятии языка судебной процедуры - языка, который определяется с момента регистрации обращения в судебной канцелярии и который становится языком всего судебного процесса, как устной, так и письменной процедуры. Именно на этом языке постановление Суда вступает в законную силу[[147]](#footnote-147). Тем не менее, Суд использует только один рабочий язык в качестве языка совещания судей — французский. Выбор именно французского языка не был случайным: французский язык был государственным языком трех из шести государств-основателей Суда Европейского объединения угля и стали (Франции, Бельгии, Люксембурга). Кроме того, в правовой традиции французский язык рассматривался как идеальное средство выражения правовой мысли в силу так называемой «французской ясности», создавшейся за счёт «высокой степени унификации языка и его кодификации»[[148]](#footnote-148). Французский язык продолжает оставаться источником пополнения терминологического аппарата языка права ЕС, так как судебная практика и судебные решения Суда Европейского Союза являются одной из составляющих и формирующих единиц права ЕС. Многие термины на французском языке становятся общими, равно эквивалентными для всех 24 официальных языков Евросоюза. Например, неологизм « *acquis communautaire »*, «достижения Сообщества» – это включённое в Договор о Европейском Союзе французское определение, не переводящееся на другие языки и обозначающее «совокупность различных принципов, правил и норм, накопленных в рамках Европейского Союза и подлежащих обязательному сохранению в процессе его деятельности и дальнейшего развития». [[149]](#footnote-149)

Нынешняя ситуация, сложившаяся в результате окончательного выхода Великобритании из ЕС, благоприятна для того, чтобы укрепить позиции французского языка и Франции в Европе. Это соответствует национальным интересам Франции, всегда выступавшей за мультилингвизм в европейских институтах. Нынешний президент Франции Э. Макрон в ходе своего выступления 20 марта 2018 года в Институте Франции с представлением своей стратегии по продвижению французского языка отметил, что Франция предпринимает меры по увеличению объема средств, выделяемых на языковую подготовку высокопоставленных должностных лиц и политических деятелей ЕС, находящихся в Брюсселе, и по использованию французского языка в дипломатической работе.[[150]](#footnote-150) Основными правилами, которыми руководствуется французская дипломатия в отношении использования французского языка в учреждениях ЕС, являются слудующие положения:

* «На официальных заседаниях представители Франции выступают на французском языке независимо от того, имеется ли устный перевод. В тех случаях, когда перевод не планируется, они уделяют особое внимание распространению интересов Франции среди лиц, не владеющих французским языком, например, путем распространения письменной корреспонденции, которые могут быть переведены на другой язык для лучшего понимания.
* На неофициальных встречах французские представители при любых обстоятельствах и с осторожностью отдают предпочтение использованию своего языка. В тех случаях, когда перевод не планируется, они также делают все возможное для того, чтобы ознакомить с французскими интересами собеседников, не говорящих на французском языке, например, путем распространения письменной корреспонденции, которые могут быть переведены на другой язык.
* Совет ЕС рассматривает и принимает решения только на основе документов и проектов, подготовленных на официальных языках, включая французский.
* Следует указывать, что в соответствии с правилами ЕС любой документ ЕС должен быть представлен на французском языке до его принятия.
* Любые обстоятельства, которые делают невозможным использование французского языка, должны быть замечены в протоколе и сообщены компетентным французским властям: Генеральному Секретариату по европейским делам *(Secrétariat général des affaires européennes (SGAE)),* Министерству Европы и иностранных дел *(Ministère de l’Europe et des Affaires étrangères) (MEAE/DUE/INT))*, а именно Отделу внутренней политики и институциональных вопросов *(Sous-direction des politiques internes et des questions institutionnelles)* и Делегации по делам франкоязычных стран *(Délégation aux affaires francophones (DGP/NUOI/FR))*»*.*[[151]](#footnote-151)

Продвижение французского языка в европейских институтах важно для усиления позиций Франции в рамках реализации концепции «дипломатии влияния». В Министерстве иностранных и европейских дел Франции отмечается, что с 2002 года при поддержке МОФ 60 000 сотрудников и дипломатов из 24 европейских стран выучили французский язык.[[152]](#footnote-152) Настойчивость позиции Франции по продвижению французского языка в европейских институтах также видна в рамках переговорах по заключению окончательного торгового соглашения ЕС с Великобританией. Так, в начале января 2021 года, через несколько дней после окончательного выхода Великобритании из ЕС, Государственный секретарь при министре Европы и иностранных дел, уполномоченный по делам Европы Клеман Бон, обращаясь к журналистам на французском языке, заявил, что Евросоюзу стоит прекратить говорить «на ломаном английском» и перейти к «языковому разнообразию» после Brexit. В период, когда Франция будет председательствовать в Совете ЕС в первой половине 2022 года, по словам Бона, Париж представит «конкретные инициативы» по развитию европейских языков, которые будут включать в себя языковую подготовку и обеспечение «бдительности» институтов ЕС в отношении языкового разнообразия при приеме на работу.[[153]](#footnote-153) Даже несмотря на то, что ЕС вряд ли сможет отказаться от английского языка, усилия Франции по развитию лингвистического многообразия как особого принципа европейского права, безусловно, будут благоприятны как для обеспечения её интересов по укреплению французского языка, так и интересов всего европейского сообщества. Как правильно заметила нынешний генеральный секретарь МОФ Л. Мушикивабо в интервью журналу *«Le Monde»*, невозможно и даже нежелательно, чтобы английский язык исчез из институтов ЕС, однако необходимо провести «перебалансировку между языками»[[154]](#footnote-154) в пользу французского языка, на котором говорят 130 миллионов европейцев и который имеет особый статус у 19 из 27 государств ЕС, присоединившихся к Международной Организации Франкофонии.

Согласно статистике Обзерватории французского языка МОФ на 2014 год, пять из десяти франкофонных государств с наибольшей долей франкоговорящего населения являются государствами Европы (Европа в данном контексте рассматривается как континент): Франция, Германия, Великобритания, Италия, Бельгия.[[155]](#footnote-155). Бельгийская федеральная коммуна Французское сообщество Бельгии *(Fédération Wallonie-Bruxelles)* занимает первое место в списке франкофонных стран по всему миру, имеющих наибольшее процентное количество франкофонов в общем составе населения – 98 % (Франция, при этом, как и Монако, занимает второе место с показателем в 97 %).[[156]](#footnote-156) Неудивительно, что при таком потенциале французского языка, Франция заинтересована в его поддержании и продвижении на европейском навправлении. Французская публичная дипломатия («дипломатия влияния») широко представлена в странах Европы. В европейских странах работают Французские институты, Французские альянсы, сеть CampusFrance. Так, к примеру, в Нидерландах работают 35 Французских альянсов, 2 Французских института, а в Италии аж 37 Французских альянсов и 5 Французских институтов.[[157]](#footnote-157) Кроме того, Франция остаётся одной из наиболее востребованных стран Европы среди студентов ЕС для получения образования.

Таким образом, европейское направление является одним из наиболее приоритетных для лингвистической политики Франции. Французский язык лежал в основе европейской интеграции, создании институтов Европейского Союза и Совета Европы. Особое место французский язык занимает в Суде Европейского Союза, где он является единственным языком совещания судей. Франция настаивает на соблюдении принципов языкового равенства, отражённых как в практике Евросоюза, так и Совета Европы. Франция оказывает финансовую поддержку в организации курсов обучения французскому языку для дипломатов в институтах ЕС, а также успешно проводит деятельность в рамках механизмов «дипломатии влияния» в странах Европы. Франция будет настаивать на продвижении принципов европейского многоязычия во время своего председательствования в Совете ЕС в первой половине 2022 года.

**2.2. Африканская языковая политика Франции**

В соответствии с существующими статистическими данными (на 2018 год), наибольшее число франкофонов насчитывается именно в Африке, составляя 47 % от общего числа франкофонов в мире: 13 % приходится на Северную Африку и Ближний Восток, 34 % - на Африку южнее Сахары.[[158]](#footnote-158) (Приложение 4). Более того, по нынешним оценкам, население Африки, насчитывающее в настоящий момент 1,2 млрд человек, удвоится к 2050 году, и более 40 % данного населения будет моложе 15 лет.[[159]](#footnote-159) В связи с этим, мы рассмотрим более подробно политику Франции по продвижению французского языка в рамках концепции *« rayonnement culturel »* в Магрибе и на Ближнем Востоке, а также в Африке южнее Сахары. Выбор именно данных регионов для детального изучения объясняется такими факторами, как число людей, говорящих на французском языке и прогнозы по увеличению численности франкофонного населения, а также исторически обоснованная преемственность двусторонних взаимоотношений Франции с государствами выбранных регионов.

**2.2.1. Языковая политика Франции в Африке южнее Сахары *(Afrique subsaharienne)***

Франция – это бывшая крупная колониальная держава, большинство колоний которой находились в Африке. В течение XVIII-XIX вв. Франция смогла создать обширную колониальную систему, состоящую из колоний и протекторатов, в том числе, на обширных территориях Северной, Западной, Центральной и Восточной Африки, что привело к образованию в 1895 году колониального владения Французская Западная Африка, а в 1910 году - Французской Экваториальной Африки. В рамках колониальной системы французский язык выступал языком ведения административных и судебных дел в колониях и протекторатах. В 1940-е годы французские колонии и заморские владения стали основной ресурсной базой Франции к началу Второй Мировой войны. Французская Экваториальная Африка была одним из крупнейших экспортеров риса, французская шерстяная, химическая промышленность и цветная металлургия практически полностью работали на поставки сырья из колоний.[[160]](#footnote-160) Более того, множество добровольцев из африканских колоний (из Французского Судана, Дагомеи, Гвинеи, Берега Слоновой Кости, Нигера, Сенегала) шли служить во французскую армию во время Второй мировой войны. Таким образом, Франция получила большую материальную помощь от колоний.

Впервые идея франко-африканского единства была озвучена Шарлем де Голлем и отражена в Конституции IV Французской Республики 1946 года, которая создавала федеративное образование «Французский Союз» - политический ансамбль метрополии и колоний Франции, объединённых в федерацию. Шарль ле Голль впервые озвучил идею единства Франции с её экс-колониями за счёт создания федеративного Французского Союза: «Мы живём в эпоху, когда свободные люди должны объединиться и действовать сообща. Каждый должен приложить к этому свои усилия: как метрополия, так и заморские территории»[[161]](#footnote-161). Конституция V Французской Республики 1958 года преобразовала административную структуру Французского Союза во Французское Сообщество.

Недаром рассуждения о «франкофонии» как сообществе людей, говорящих на французском языке, начались именно с развития отношений Франции с бывшими африканскими колониями. Именно в данном регионе родилась идея франкофонного движения, связанная с отцами-основателями первой «институциональной» Франкофонии – Агентства культурного и технического сотрудничества (АКТС) – первым президентом Сенегала Л. Сенгором, первым президентом Туниса Х. Бургибой и первым президентом Нигера А. Диори.

Французский язык – язык, объединяющий Западную Африку и Африку южнее Сахары, представляющий собой конгломерат около 2000 народностей и народов, сохраняющих свою культурную самобытность. При этом, по данным Атласа языков мира ЮНЕСКО, которым угрожает исчезновение, не менее 250 местных языков Африки находятся под угрозой исчезновения, а около 600 уже вымирают.[[162]](#footnote-162) Именно поэтому французский язык стал языком социального и межкультурного общения на пространстве стран Африки, использующимся наряду с местными языками (мунукутуба, лингала, киконго, лари, теке, мбоши, бембе и др.)[[163]](#footnote-163). Французский язык является государственным (официальным) языком таких государств, как Бенин, Буркина-Фасо, Габон, Гвинея, Демократическая Республика Конго, Конго, Кот-Д'Ивуар, Мали, Нигер, Сенегал и Того, а также одним из нескольких официальных языков Бурунди, Джибути, Камеруна, Коморских островов, Мадагаскара, Руанды, Сейшельских островов, Центральноафриканской Республики, Чада и Экваториальной Гвинеи.[[164]](#footnote-164) Таким образом, французский язык имеет привилегированное положение в государствах Африки, являясь языком ведения государственных дел, а также образования. Тем не менее, на местном, семейном уровне, общение происходит на различных африканских языках, что подчёркивает важность сохранения мультилингвизма во франкоговорящей Африке. Так, к примеру, в Сенегале первое место среди языков занимает местный язык «волоф» в рамках межсемейного общения.[[165]](#footnote-165)

Знание французского языка способствует социальной мобильности и миграции в европейские страны, в том числе, во Францию. Так, в соответствии с актуальными данными Национального института статистики и экономических исследований *(Institut de la statistique et des études économiques (Insee))*, уроженцы стран Западной и Центральной Африки входят в наибольшее число иммигрантов, прибывших во Францию в 2019 году, в частности, из Сенегала, Кот д’Ивуара, Камеруна, Демократической Республики Конго, Мали.[[166]](#footnote-166)

Французская «дипломатия влияния» представлена в регионе преимущественно сетью CampusFrance и деятельностью Агентства по французскому образованию за рубежом (AEFE). Франция – одно из самых востребованных направлений среди африканских студентов, в первую очередь, уроженцев франкофонных государств Африки к югу от Сахары, которые в целом составляют 20 % от общего числа иностранных студентов во Франции.[[167]](#footnote-167) Высшие учебные заведения Франции приняли около 62 000 студентов из стран Африки к югу от Сахары в 2016 году, что на 10% больше, чем в 2015 году[[168]](#footnote-168). Именно поэтому сеть CampusFrance разрабатывает проекты межуниверситетского сотрудничества с африканскими высшими учебными заведениями, а также координирует программы стипендий для студентов из стран Африки к югу от Сахары, чтобы помочь им финансировать их пребывание во Франции. Тем не менее, нужно указать двойственность политики Франции в отношении иностранных студентов, уроженцев неевропейских государств. В 2018 году Э. Филипп, премьер-министр Франции, объявил о введении новой «стратегии привлекательности» французского образования под названием *«Bienvenue en France/Choose France»,* одной из центральных мер которых стало введение дифференцированного регистрационного взноса, превышающего в 16 раз суммы прежнего.[[169]](#footnote-169) Данная мера значительно отразилась на возможностях, в первую очередь, африканских студентов приехать учиться во Францию.

Таким образом, французский язык широко распространён в Африке южнее Сахары, как государственный или как один из нескольких государственных языков 21 африканского государства, а также как язык образования и деловых отношений, социальной мобильности. Наибольшее количество государств-членов Международной Организации Франкофонии составляют именно государства данного региона. Французская лингвистическая политика в странах Западной Африки и Африки южнее Сахары направлена на распространение французского языка в рамках образовательных программ за счёт деятельности Агентства по французскому образованию за рубежом (AEFE) и CampusFrance, организации культурных проектов в рамках деятельности Французских институтов и Французских альянсов.

**2.2.2. Франция и французский язык в арабском мире (Магриб и Ближний Восток)**

Заинтересованность Франции в выстраивании дружественных отношений с арабскими государствами обусловлена объективной причиной практически двухтысячелетней истории межгосударственных связей. Франция стала первой европейской страной, где было введено изучение арабского языка и культуры в образовательных учреждениях: уже в 1587 г. в Париже был открыта кафедра арабского языка. В XVII в., когда были установлены дружественные отношения Французского королевства с Марокко, Алжиром и Оманом, Людовик XIV приказал ввести курсы по изучению арабского языка для студентов в целях подготовки переводчиков в дипломатических сношениях, которые он хочет развивать с арабским миром.[[170]](#footnote-170) Франция оказывала и оказывает большое культурное значение на страны арабского мира, и культурно-языковые связи между Францией и арабскими государствами и народами многогранны и обширны. Одним из первых событий в области создания поля культурно-цивилизационного взаимодействия французского и арабского миров стало открытие в 1987 г. Института арабского мира в Париже, основанного в целях знакомства европейцев с арабской культурой, а также активизации культурного обмена и сотрудничества в научной и технической областях.[[171]](#footnote-171)

Северная Африка является регионом, в котором сосуществуют разные языки и их варианты, взаимодополняющие друг друга и образующие единую социо-коммуникативную систему многоязычия и двуязычия[[172]](#footnote-172). Французский язык, бывший языком колонизации Францией Северной Африки, претерпел изменения и сейчас рассматривается североафриканскими государствами «как иностранный, второй или привилегированный иностранный».[[173]](#footnote-173)

*«Le Grand Magrhèb»* («Магриб» - от арабского «запад», то есть земли, расположенные в Северной Африке к Западу от Аравийского полуострова[[174]](#footnote-174)) - регион в Северной Африке, в который входят такие франкоговорящие государства, как Марокко, Тунис, Алжир, Мавритания; носители французского языка в данных странах составляют 13 % от общемирового числа носителей французского языка,[[175]](#footnote-175) причём в двух государствах региона число носителей французского языка превышает 10 млн человек – в Алжире (более 13 млн) и Марокко (более 12 млн)[[176]](#footnote-176). В целом, на территории Магриба присутствуют следующие языки: классический арабский, современный (новейший) арабский, разновидности диалектов арабского, берберский (тамазирт) и французский языки. К данным языкам добавляется арабо-французская смесь, или «сабир» (средиземноморский жаргон, состоящий из арабских и французских слов).[[177]](#footnote-177) Важно отметить, что ни в одном из государств данного региона французский язык не закреплён на конституционом уровне: арабский признан единственным официальным языком; в законодательстве Марокко и Алжира нет ни одного упоминания о французском языке, в то время как в Тунисе сохраняется использование французского языка в образовательной сфере. Тем не менее, законодательно закрепленная ситуация отлична от фактически существующей ситуации, связанной с французским языком, имеющего давние традиции присутствия в Магрибе: в Марокко – с 1907 (стал протекторатом Франции в 1912 г.), с 1840 года в Тунисе (протекторат Франции с 1881 г.) и с момента высадки в 1830 году – в Алжире (позднее территория была аннексирована Францией).[[178]](#footnote-178) Неудивительно, что три из четырёх франкоговорящих стран региона являются членами МОФ: это Тунис, Марокко, Мавритания. Несмотря на то, что в Алжире, языком «*lingua franca*» которого является французский, данная страна не является ни членом, ни ассоциированным членом, ни наблюдателем МОФ. Данное положение страны обусловливается особой политикой правительства государства по установлению национальной алжирской идентичности в эпоху деколонизации.

Французский язык в странах Магриба используется в соответствии с несколькими направлениями. С одной стороны, французский язык до сих пор признаётся в качестве языка интеллектуальной элиты, за счёт использования которого можно получить высококвалифицированное образование и доступ к инновационным технологиям (в частности, североафриканское информационное общество, активно использующее сеть Интернет, отличается ведением Интернет-блогов преимущественно на французском языке), обеспечить себе карьерный рост. Так, затрагивая сферу образования, важно отметить, что монополией на школьное образование в государствах Магриба обладает арабский язык, в то время как французский язык стал языком высшего и профессионального образования, занимающего доминирующее положение особенно в научной, медицинской и технической областях.[[179]](#footnote-179) Развитый диалектизм в государствах региона («тунисизмы», «алжиризмы»[[180]](#footnote-180) и др.) иллюстрирует весь социоэтнический и социокультурный колорит, ярковыраженную идентичность национальных общностей стран Магриба, исторически объединённых французским языком. Тем не менее, являясь родными языками для носителей, диалекты региона не могут получить статус официального языка в силу арабского влияния на государства региона. Именно это способствует развитию использования французского языка как средства коммуникации между североафриканскими народами и государствами, что способствует созданию единого лингвистически интегрированного сообщества франкоговорящих государств Северной Африки.

Кроме того, знание французского языка, имеющего приоритетный статус в области науки и деловых отношений в данном регионе, выступает импульсом к эмиграции из стран Северной Африки во Францию. Так, в соответствии с актуальной статистикой Национального института статистики и экономических исследований *(Institut de la statistique et des études économiques (Insee))*, наибольшую долю из общего числа иммигрантов во Францию в 2019 году составили граждане Алжира (12,6 %), Марокко (12,0 %) и Туниса (4,5 %)[[181]](#footnote-181) – стран Магриба.

Французская «дипломатия влияния» представлена в регионе такими институтами, как Французские институты и Французские альянсы. Так, к примеру, в Алжире функционирует 6 Французских институтов, в Марокко – 13 Французских институтов и 1 Французский альянс, в Ливане – 9 Французских институтов, в Тунисе – 3 Французских института и 2 Французских альянса.[[182]](#footnote-182) Кроме того, деятельность по распространению французского образования осуществляет Франко-ливанская ассоциация образования и культуры *(l'Association franco-libanaise pour l'éducation et la culture (AFLEC*)), некоммерческая ассоциация, созданная в июне 2000 года для распространения французского языка и культуры на Ближнем Востоке через школы, предоставляющие образование в соответствии с французской системой образования на французском языке. В партнёрстве с Французской Светской миссией (MLF), ассоциация занимается управлением сети французских учебных заведений, находящихся в её ведении, в Ливане и Объединённых Арабских Эмиратах.Франция проявляет заинтересованность в распространении французского языка в рамках своих национальных интересов в регионе Магриб.

Французский язык, таким образом, широко распространён в Северной Африке и Ближнем Востоке. В регионе присутствует феномен двуязычия (арабский и французский языки как лингвистические доминанты в регионе) и многоязычия (смешение языков и их диалектов, лингвистическое взаимопроникновение). Тем не менее, именно знание французского языка является необходимым критерием развития для построения карьеры, а также миграции в развитые страны Европы, в первую очередь, во Францию.

Таким образом, одним из центральных территориально-региональных приоритетов языковой политики Франции является африканское направление. Африка, наряду с Европой, является одним из двух самых «франкофонных» континентов мира. Учитывая демографические прогнозы об увеличении нынешнего населения Африки вдвое к 2050 году, есть основание утверждать о том, что Африка является одним из важнейших региональных источников развития французского языка, что Франции следует учесть в рамках разработки внешней культурно-языковой политики. Франция активно проводит свою политику по распространению французского языка в регионах Африки за счёт институтов «дипломатии влияния».

Подводя итог всему вышесказанному в третьей главе настоящей работы, необходимо отметить многогранность международного направления реализации лингвистической политики Франции. Мы выделяем институциональное и территориальное измерения реализации данной политики. Первый подход основан на защите интересов Франции по продвижению французского языка и многоязычия в рамках международных организаций. Проанализировав историческое развитие институционализации «Франкофонии», мы пришли к выводу о том, что наибольшее развитие дискурс о потенциале Международной Организации Франкофонии получил при президенте Франции Ж. Шираке, не без помощи политической воли которого африканские государства Франкофонии, представляющие в Организации наибольшее количество государств-членов, смогли объединиться на основе установления взаимовыгодных связей с Францией. Международная Организация Франкофонии – отражение «франкофонной солидарности», которой Франция уделяла внимание и оказывала финансовую поддержку (размер которой был наибольшим в бюджете Организации). Тем не менее, наблюдается тенденция снижения финансирования МОФ Францией, несмотря на сохранение позиции в отношении МОФ как основы франкофонного единства. В этой связи, Франции стоит уделить внимание модернизации национальной внешней культурно-лингвистической политики и перефокусировании внимания на собственной «дипломатии влияния» и государственных, дипломатических механизмах продвижения французского языка и культуры на разных направлениях франкофонии. Данный тезис подтверждается также при подведении итогов рассмотрения роли Франции в продвижении французского языка в ООН и европейских институтах, в которых преобладает английский язык. Территориальный подход основан на отборе наиболее стратегически важных регионов и стран для реализации внешней лингвистической политики Франции. Европейское направление, на наш взгляд, представляет особую важность в связи со спецификой сложившейся подсистемы международных отношений на европейском пространстве и актуальной ситуацией, связанной с выходом из ЕС Великобритании. Франции следует усилить государственную политику в рамках «дипломатии влияния» как в институтах ЕС и Совета Европы, так на уровне национальной дипломатии в европейских государствах. На наш взгляд, наиболее перспективным в связи с таким фактором, как прогнозы увеличения населения, является африканское направление. Франция проводит успешную языковую политику в странах Африки, продвигая французский язык и культуру через институты публичной дипломатии, а также через МОФ.

**Заключение**

В результате проведения исследования следует сделать выводы. Франция проводит эффективную лингвистическую политику в рамках реализации концепции *«rayonnement culturel»,* направленную на усиление статуса французского языка в современных международных отношениях.

**Во-первых,** проанализировав основные теоретические и концептуальные подходы к анализу взаимосвязи языка и политики, мы смогли вписать понятие «лингвистической политики государства» в дискурс лингвистических исследований в теории международных отношений. Лингвистическая политика государства – это комплекс нормативных и практических действий и решений государства по регулированию использования языка, его распространению и поддержанию на национальном и международном уровнях. При проведении государством позитивной, эффективной государственной языковой политики язык того или иного государства становится востребованным, число его носителей увеличивается.

Особое внимание к языку как к посреднику между сознанием и реальностью, а также как основной «субстанции» социального мира стало уделяться c 1980-х гг., в период третьего «большого спора», «рефлективистского поворота» в теории международных отношений. Имеющие эпистемологический характер, третьи «великие дебаты», между постпозитивистами (конструктивистами) и (нео)реалистами, были основаны на критике идеи рационального, объективного актора, существовавшей в позитивизме, в пользу позтпозитивизма и идеи о социальном конструировании знания и акторов. Ввиду социальной роли научного знания, деятельность и природа акторов международных отношений субъективна за счёт социального конструирования реальности (норм или идентичностей), что является основным понятием конструктивизма в теории международных отношений. Проводником самоконструирования и конструирования реальности и выступает язык, который, заключая в себе языковые структуры, проецирует политическую власть. Государство за счёт языка «конструирует» собственную картину мира и собственную идентичность.

Тем не менее, мы делаем вывод о том, что лингвистические исследования во многом соответствуют реалистической традиции в теории международных отношениях. Государства, наделённые национальными интересами и природно различные между собой ввиду разного восприятия мира из-за различий между языками, которые они используют (гипотеза Сепира-Уорфа), стремятся к усилению собственного влияния на международной арене и присутствию в глобальной языковой системе за счёт проведения собственной лингвистической политики. С точки зрения парадигмы политического реализма, лингвистическая политика государства является составной и неотъемлемой частью политики по достижению национальных интересов в анархичной среде непрестанного межлингвистического взаимодействия.

**Во-вторых,** нами были подчёркнуто, что языковая проблематика межпарадигмально актуальна как для структурализма, а также постструктурализма, конструктивизма и постпозитивизма в целом, так и для реализма, который также затрагивает нематериальные факторы, историчность, плюрализм, контекстуальность. Более того, мы отметили новую теорию, теорию постконструктивизма или лингвополитического реализма, которая не только связывает две парадигмы международных отношений в своём названии, но содержательно объединяет элементы данных двух парадигм. На наш взгляд, именно теория лингвополитического реализма наиболее точно отражает понятие лингвистической политики государства.

«Национальность» - один из важнейших признаков лингвистической политики Франции. Франция на протяжении долгих исторических периодов проводило внутреннюю политику языковой централизации, а также внешнюю политику по распространению и продвижению французского языка и французской культуры. Франция отличается тем, что таким образом, продвигая на мировой арене свой государственный язык, создала оформленный и полноценный вектор своей внешней политики и политики «мягкой силы».

**В-третьих,** нами было отмечено, что на протяжении многих исторических периодов французская государственная власть (королевская, имперская, республиканская) опиралась на язык как на основу национальной политики государства, способствуя консолидации французского общества, централизации государственной власти. Сложилась «вертикаль» лингвистической политики Франции *–* принцип государственной политики Франции в области принятия нормативных и практических действий по регулированию использования и распространения государственного языка, основанный на централизации французского языка на национальном уровне. Основы принципа «вертикали» языковой политики Франции были заложены во Французском Королевстве XVI-XVIII вв. (образование Французской Академии, попытки создать словарь французского словаря), в период образования и развития абсолютной монархии во Франции, в то время как централизованная политика по распространению французского языка началась в эпоху Великой Французской революции. «Вертикаль» лингвистической политики, предполагая юридическое закрепление французского языка как единственного официального языка Франции, однако, ставит под вопрос существование языкового многообразия на территории государства. Проанализировав современное положение основных миноритарных и региональных языков Франции, мы делаем вывод о том, что Франции как государству-члену Европейского Союза и Совета Европы следует обратить внимание на соблюдение принципов многоязычия и сохранения разнообразия миноритарных и региональных языков на своей территории.

**В-четвёртых,** проанализировав основные документы – законы французского Парламента, циркуляры Правительства, составляющие лингвистическое право Франции, мы пришли к выводу о том, что Франция смогла достигнуть высокого уровня централизации положения французского языка на своей территории. Начиная со второй половины XX века Франция принимала законы по усилению роли французского языка в духе принципа «вертикали» государственной языковой политики, вершиной которой был закон Тубона 1994 года, обязывавший использовать исключительно французские термины в официальных документах правительства, в коммерческой и трудовой областях, деловом общении в ответ на распространяющийся английский язык после образования Европейского Союза на основе Маастрихтского Договора 1992 года. «Вертикаль» государственной лингвистической политики Франции отражается в наделении конституционной значимостью использования французского языка (статья 2 Конституции Франции 1958 года), в принятии законов по обязательному использованию французского языка государственными служащими и представителями бизнеса, в сферах теле- и радиовещания, а также в отказе Франции ратифицировать Европейскую Хартию региональных языков или языков меньшинств 1992 года.

**В-пятых,** проводником внешней лингвистической политики Франции являются институты публичной дипломатии Франции, «дипломатии влияния». Французская идея «мягкой силы» выражена в концепции *«rayonnement culturel»* и направлена на распространение и защиту французского языка и культуры. Современная система публичной дипломатии Франции, представляя собой централизованную систему институтов и механизмов проведения внешней культурно-лингвистической политики после реформы 2009 года, способствует усилению французского языка как на национальном, так и на международном уровне, укрепляя позиции Франции в международных отношениях. В данную централизованную сеть входят культурные и образовательные миссии и центры (Французские Альянсы, Французские Институты, CampusFrance, Агентство по французскому образованию за рубежом, Французская светская миссия), целью которых является проведение внешней лингвистической политики Франции в рамках концепции «дипломатии влияния» и *«rayonnement culturel».* Данная деятельность является результативной: по статистике «Statista» 2019 года, Франция занимает первое место в мире по успешности проведения политики «мягкой силы» в соответствии с индексом «The Soft Power 30 Index», обогнав прежде лидировавших Германию и Великобританию. На настоящий момент, на французском языке говорят около 300 млн чел. в мире, французский язык является одним из пяти ведущих языков в мире (после мандаринского, английского, испанского и арабского), вторым языком после английского, изучаемым в качестве иностранного языка, вторым языком, использующимся в дипломатическом общении, третьим языком, использующимся в деловом общении, четвёртым языком в Интернете. Несмотря на то, что интерес к изучению французского языка не снижается, количество институтов публичной дипломатии снижается ввиду проблем финансирования. Франции стоит обновить политику финансирования институтов « дипломатии влияния » в целях повышения эффективности своей лингвистической политики.

**В-шестых,** в рамках проведения исследования мы смогли определить приоритеты лингвистической политики Франции. Для этого нами были выделены институциональное и территориальное измерения исследования.

На основе институционального подхода нами была проанализирована деятельность Франции по продвижению французского языка в международных организациях. Лингвистическая политика Франции по распространению и развитию французского языка на современном этапе выражается в продвижении и развитии Международной Организации Франкофонии. Франкофония играет важную роль в лингвистической политике Франции по укреплению французского языка в мире и реализации концепции «дипломатии влияния» и *« rayonnement culturel »*. Проанализировав историческое развитие институционализации «Франкофонии», мы пришли к выводу о том, что наибольшее развитие идея о потенциале Международной Организации Франкофонии получил при президенте Франции Ж. Шираке, не без помощи политической воли которого африканские государства Франкофонии, представляющие в Организации наибольшее количество государств-членов, смогли объединиться на основе установления взаимовыгодных связей с Францией. Международная Организация Франкофония – отражение «франкофонной солидарности», которой Франция уделяла внимание и оказывала финансовую поддержку (размер которой был наибольшим в бюджете Организации). Тем не менее, наблюдается тенденция снижения финансирования МОФ Францией, несмотря на сохранение позиции в отношении МОФ как основы франкофонного единства. В этой связи, Франции стоит уделить внимание модернизации национальной внешней культурно-лингвистической политики и перефокусировании внимания на собственной «дипломатии влияния» и государственных, дипломатических механизмах продвижения французского языка и культуры на разных направлениях франкофонии (подчёркиваем, франкофонии со строчной буквы).

На основе анализа внешней лингвистической политики Франции в ООН, нами был сделан вывод, что, несмотря на поддержку многоязычия, в Организации преобладает английский язык. Тем не менее, Франция смогла внести вклад в развитие плюрилингвизма в рамках многосторонней дипломатии, за счёт вынесения инициатив по принятию Конвенции ЮНЕСКО об охране и поощрении разнообразия форм культурного самовыражения 2005 года. В реализации политики по продвижению французского языка в рамках ООН Франция опирается, помимо дипломатической службы, представляющей интересы Франции в органах ООН, на механизмы МОФ (например, «Группы франкофонных послов»). Тем не менее, в связи с перефокусированием приоритетов Франции в отношении МОФ (снижением финансирования Организации), Франции следует обратить внимание на модернизацию собственной государственной системы по продвижению французского языка в рамках реализации международной гражданской службы и дипломатической службы.

**В-седьмых,** в рамках территориального подхода, нами были выделены и проанализированы два приоритетных направления – европейское и африканское.

Европейское направление, на наш взгляд, представляет особую важность в связи со спецификой сложившейся подсистемы международных отношений на европейском пространстве. Франции следует усилить государственную политику в рамках «дипломатии влияния» как в институтах ЕС и Совета Европы, так на уровне национальной культурной дипломатии в европейских государствах. Французский язык лежал в основе европейской интеграции, создании институтов Европейского союза и Совета Европы. Особое место французский язык занимает в Суде Европейского Союза, где он является единственным языком совещания судей. Франция настаивает на соблюдении принципов языкового равенства, отражённых как в практике Евросоюза, так и Совета Европы. Франция оказывает финансовую поддержку в организации курсов обучения французскому языку для дипломатов в институтах ЕС, а также успешно проводит деятельность в рамках механизмов «дипломатии влияния» в странах Европы. Франция будет настаивать на продвижении принципов европейского многоязычия во время своего председательствования в Совете ЕС в первой половине 2022 года.

Африка, наряду с Европой, является одним из двух самых «франкофонных» континентов мира. Учитывая демографические прогнозы об увеличении нынешнего населения Африки вдвое к 2050 году, есть основание утверждать о том, что Африка является одним из важнейших региональных источников развития французского языка, что Франции следует учесть в рамках разработки внешней культурно-языковой политики. Французский язык широко распространён в Африке южнее Сахары, как государственный или как один из нескольких государственных языков 21 африканского государства, а также как язык образования и деловых отношений, социальной мобильности. Наибольшее количество государств-членов Международной Организации Франкофонии составляют именно государства данного региона. Французский язык широко распространён в Северной Африке и Ближнем Востоке. Знание французского языка является необходимым критерием развития для построения карьеры, а также миграции в развитые страны Европы, в первую очередь, во Францию. Французская лингвистическая политика в странах Африки направлена на распространение французского языка в рамках образовательных программ за счёт деятельности Агентства по французскому образованию за рубежом (AEFE) и CampusFrance, организации культурных проектов в рамках деятельности Французских институтов и Французских альянсов.

Следует отметить, что большинство из нами проанализированных официальных документов французского правительства, связанных с лингвистической политикой Франции, датируется 2009-2011 годами, когда во Франции проводилась масштабная реформа системы публичной дипломатии. «Белая книга» по внешнеполитическому курсу Франции разрабатывалась на 2008-2020 года. Нам представляется, что в целях достижения большего успеха в реализации лингвистической политики, Франции необходимо принять новые документы (практические руководства, рекомендации, справочники), которые могли бы системно определить позицию Франции и её дипломатии в отношении продвижения французского языка и идей многоязычия в рамках международных институтов и в приоритетных регионах.

**Список источников и литературы**

**Источники:**

1. 88 États et gouvernements. Organisation Internationale de la Francophonie, 2021. URL:<https://www.francophonie.org/88-etats-et-gouvernements-125> (дата обращения: 03.04.2021)
2. Устав Совета Европы. Совет Европы, 1949. URL:<https://www.coe.int/ru/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/0900001680935bd3> (дата обращения: 08.04.2021)
3. Французский университетский колледж. Санкт-Петербургский Государственный Университет. URL:<http://cuf.spbu.ru/?page_id=330&lang=ru> (дата обращения: 01.04.2021)
4. Юранец А. Без английского: на каком языке заговорит Европа после Brexit / А. Юранец // «Газета.ru», 2021. URL:<https://www.gazeta.ru/politics/2021/01/13_a_13434770.shtml> (дата обращения: 09.04.2021)

# Arrêté du 19 avril 2019 relatif aux droits d'inscription dans les établissements publics d'enseignement supérieur relevant du ministre chargé de l'enseignement supérieur. Gouvernement de France. Légifrance, 2019. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000038396885/> (дата обращения: 16.04.2021)

# Circulaire du 11 mars 1986 relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre. Gouvernement de France. Légifrance, 1986. URL:<https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000866501> (дата обращения: 21.03.2021)

1. Circulaire N 5652/SG relative à l'emploi de la langue française. Gouvernement de France. Légifrance, 2013. URL:<https://www.legifrance.gouv.fr/circulaire/id/36918> (дата обращения: 11.04.2021)
2. Constitution de la République française. Texte intégral présenté par F. Mélin-Soucramanien – Editions Dalloz, 2019. – 180 p.
3. De la naissance de la coopération francophone jusqu'à aujourd'hui. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <https://www.francophonie.org/de-la-naissance-de-la-cooperation-francophone-jusqua-aujourdhui-914> (дата обращения: 05.04.2021)
4. Décision n° 94-345 DC du 29 juillet 1994. Loi relative à l'emploi de la langue française. Conseil constitutionnel, 1994. URL:<https://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1994/94345DC.htm#:~:text=D%C3%A9cision%20n%C2%B0%2094%2D345,29%20juillet%201994%20%7C%20Conseil%20constitutionnel> (дата обращения: 24.03.2021)
5. Décision n° 99-412 DC du 15 juin 1999. Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Conseil constitutionnel, 1999. URL:<https://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1999/99412DC.htm#:~:text=Consid%C3%A9rant%2C%20d'une%20part%2C,de%20race%20ou%20de%20religion> (дата обращения: 23.03.2021)
6. Déclaration de Montreux adoptée lors de la XIIIe Conférence des chefs d'État et de gouvernement des pays ayant le français en partage Montreux (Vaud), Suisse, 23 - 24 octobre 2010. Organisation internationale de la Francophonie, 2010. URL:<http://www.axl.cefan.ulaval.ca/francophonie/Montreux-2010-declaration.htm> (дата обращения: 11.04.2021)
7. Décret n°72-19 du 7 janvier 1972 relatif à l’enrichissement de la langue française. Gouvernement de France. Légifrance, 1972. URL:<https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000879206> (дата обращения: 21.03.2021)
8. Estimation du nombre de francophones. Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie, 2018. URL: <http://observatoire.francophonie.org/2018/synthese.pdf> (дата обращения: 15.04.2021)
9. Entrée en vigueur du quota de 40 % de chansons francophones à la radio. Conseil supérieur de l’audiovisuel, 1996. URL:<https://www.csa.fr/Informer/Espace-presse/Communiques-de-presse/Entree-en-vigueur-du-quota-de-40-de-chansons-francophones-a-la-radio> (дата обращения: 23.03.2021)
10. Évaluation stratégique de la contribution française à l’Organisation internationale de la Francophonie (2010-2015). Rapport d’évaluation No137. Synthèse. Ministère des Affaires étrangères et du Développement international. Direction générale de la mondialisation, de la culture, de l’enseignement et du développement international, 2017. URL:<https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/francophonie-2_cle81e517.pdf> (дата обращения: 06.04.2021)
11. Financement de la Francophonie. Dossier. Encyclopédie de la Francophonie. URL:<http://agora-2.org/francophonie.nsf/Dossiers/Financement_de_la_Francophonie> (дата обращения: 06.04.2021)
12. Francophonie et rayonnement culturel. Vie-publique.fr, 2020. URL:<https://www.vie-publique.fr/eclairage/274026-francophonie-et-rayonnement-culturel> (дата обращения: 28.03.2021).

# Global soft power ranking 2019. Countries with the most soft power in the world according to the Soft Power 30 index in 2019. Statista. URL:<https://www.statista.com/statistics/726921/top-30-portland-soft-power-index/> (дата обращения: 02.04.2021).

1. L’essentiel sur… les immigrés et les étrangers. Institut de la statistique et des études économiques (Insee), 2021. URL:<https://www.insee.fr/fr/statistiques/3633212#graphique-Fcontinent_radio1> (дата обращения: 16.04.2021)
2. La Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. L’Organisation des Nations unies pour l’éducation, la science et la culture (L’UNESCO), Paris, 2005. URL :<https://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/2913_16_passport_web_f.pdf> (дата обращения: 12.04.2021)
3. La culture française dans le monde. Institut Français. URL:<https://www.institutfrancais.com/fr/dans-le-monde/liste/lieux?type_lieu=251> (дата обращения: 16.04.2021)
4. La France et l'Europe dans le monde - Livre blanc sur la politique étrangère et européenne de la France 2008 – 2020. Rapport officiel de Alain JUPPÉ et Louis SCHWEITZER, 224 p., la Documentation française, 2009. URL:<https://www.vie-publique.fr/sites/default/files/rapport/pdf/084000459.pdf> (дата обращения: 30.03.2021)
5. La France et la promotion du français dans le monde. Ministère de l’Europe et des affaires étrangères. 2010. Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats. Direction de la politique culturelle et du Français, 2010. URL:<https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/FR_la_promotion_du_francais_dans_le_monde_cle4136a1.pdf> (дата обращения: 10.04.2021)
6. La Francophonie en bref. Organisation internationale de la Francophonie. URL:<https://www.francophonie.org/lorganisation-internationale-de-la-francophonie-81> (дата обращения: 04.04.2021)
7. La langue française dans le monde. Édition 2019. Organisation internationale de la Francophonie, 2019. URL: <http://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2020/02/Edition-2019-La-langue-francaise-dans-le-monde_VF-2020-.pdf> (дата обращения: 14.04.2021)
8. La langue française dans le monde. Mission laïque française, 2020. URL:<https://www.mlfmonde.org/tribunes/la-langue-francaise-dans-le-monde/#:~:text=Il%20est%20seule%20langue%20officielle,Mali%2C%20Niger%2C%20S%C3%A9n%C3%A9gal%20et%20Togo> (дата обращения: 22.04.2021)
9. La langue française en chiffres. France Diplomatie. URL:<https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/politique-etrangere-de-la-france/francophonie-et-langue-francaise/la-langue-francaise-en-chiffres/> (дата обращения: 06.02.2021)
10. La mobilisation des États et gouvernements de la Francophonie. Organisation internationale de la Francophonie. URL:<http://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2016/11/GAF.pdf> (дата обращения: 10.04.2021)
11. Le français, langue des organisations internationales. Organisation internationale de la Francophonie. URL:<http://observatoire.francophonie.org/le-francais-langue-de-communication-et-des-affaires/le-francais-langue-des-organisations-internationales/> (дата обращения: 10.04.2021)
12. Le rayonnement culturel international: une ambition pour la diplomatie française. Rapport d'information n° 458 (2008-2009) de MM. Jacques LEGENDRE et Josselin de ROHAN, fait au nom de la commission des affaires culturelles et de la commission des affaires étrangères, le Sénat français, 2009. URL:<https://www.senat.fr/rap/r08-458/r08-458.html> (дата обращения: 30.03.2021)
13. Le réseau de coopération et d’action culturelle. France Diplomatie, 2019. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/le-ministere-et-son-reseau/missions-organisation/le-reseau-de-cooperation-et-d-action-culturelle/> (дата обращения: 01.04.2021)
14. Les activités de Campus France en Afrique. Campus France. URL:<https://www.campusfrance.org/fr/les-activites-de-campus-france-en-afrique> (дата обращения: 14.04.2021)
15. LOI n 2010-873 du 27 juillet 2010 relative à l'action extérieure de l'Etat (1). Légifrance, 2010. URL:<https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000022521532/> (дата обращения: 30.03.2021).
16. LOI n° 2017-86 du 27 janvier 2017 relative à l'égalité et à la citoyenneté. Légifrance, 2017. URL:<https://www.legifrance.gouv.fr/circulaire/id/36918> (дата обращения: 29.03.2021)

# Loi n° 86-1067 du 30 septembre 1986 relative à la liberté de communication (Loi Léotard). Légifrance, 1986. URL:<https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000000512205/?isSuggest=true> (дата обращения: 21.03.2021)

1. LOI n° 94-665 du 4 août 1994 relative à l'emploi de la langue française. Légifrance, 1994. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do;jsessionid=C13D35C42A69FBEDE2D6373DE8A4BECF.tplgfr21s_2?cidTexte=JORFTEXT000000349929&dateTexte=19940805> (дата обращения: 24.03.2021)
2. Loi n°75-1349 du 31 décembre 1975 relative à l'emploi de la langue française. Légifrance, 1975. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000521788> (дата обращения: 21.03.2021)

# Macron E. Une ambition pour la langue française et le plurilinguisme / E. Macron // L'Elysée, 2019. URL:<https://www.elysee.fr/emmanuel-macron/2019/03/20/une-ambition-pour-la-langue-francaise-et-le-plurilinguisme> (дата обращения: 02.04.2021)

1. Most common languages used on the Internet as of January 2020, by share of internet users / Statista.com, 2020. URL:<https://www.statista.com/statistics/262946/share-of-the-most-common-languages-on-the-internet/> (дата обращения: 26.02.2021)
2. Mushikiwabo L. Après le Brexit, la primauté de l’anglais peut-elle perdurer alors qu’il ne figure plus parmi les langues officielles de l’Union ? / L. Mushikiwabo // Le Monde, 2020. URL:<https://www.lemonde.fr/idees/article/2020/02/06/apres-le-brexit-la-primaute-de-l-anglais-peut-elle-perdurer-alors-qu-il-ne-figure-plus-parmi-les-langues-officielles-de-l-union_6028573_3232.html> (дата обращения: 12.04.2021)
3. Ordonnance du 25 août 1539 sur le fait de la justice (dite ordonnance de Villers-Cotterêts). Gouvernement de France. Légifrance. URL :<https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/LEGITEXT000006070939/> (дата обращения: 05.02.2021)
4. Pilotage, soutien, conseil. Agence pour l’enseignement français à l’étranger. Ministère de l’Europe et des affaires étrangères. URL: <https://www.aefe.fr/aefe/propos-de-laefe/pilotage-soutien-conseil> (дата обращения: 01.04.2021)
5. Qui parle français dans le monde? Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie. URL:<http://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/> (дата обращения: 15.04.2021)
6. Rapport N 2013/О1/066 Proposition pour un statut de co-officialité et la revitalisation de la langue corse. Rapport de Monsieur le Président du Conseil exécutif. Assemblée de Corse, 2013. URL:<https://france3-regions.francetvinfo.fr/sites/regions_france3/files/assets/documents/12proposition_de_statut_pour_la_coofficialite_et_la_revitalisation_de_la_langue_corse.pdf> (дата обращения: 19.03.2021)
7. Régime linguistique. La Cour de justice de l’Union européenne. URL:<https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_10739/fr/> (дата обращения: 08.04.2021)
8. Statuts et modalités d’adhésion à la Conférence des chefs d’État et de gouvernement des pays ayant le français en partage. Service des conférences internationales de l’OIF. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <https://www.francophonie.org/sites/default/files/2019-09/modalites%20adhesion%20OIF.pdf> (дата обращения: 03.04.2021)
9. The Schuman Declaration – 9 May 1950. Europa.eu, the official website of the European Union. URL:<https://europa.eu/european-union/abouteuropa_en> (дата обращения: 08.04.2021)
10. UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger. UNESCO. URL:<http://www.unesco.org/languages-atlas/en/atlasmap.html> (дата обращения: 21.04.2021)
11. Usages et avenir du français dans l’espace francophone du Sud. Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie, 2018. URL:<http://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2018/08/2018-Usages-Francais-Afrique-Maghreb-Liban.pdf> (дата обращения: 22.04.2021)
12. Vade-mecum - Le Français dans les institutions européennes. Secrétariat général des affaires européennes (SGAE). Représentation permanente de la France auprès de l’Union européenne. 2016. URL:<https://sgae.gouv.fr/files/live/sites/SGAE/files/contributed/SGAE/01_SGAE/documents/Vade-mecum%20-%20Le%20fran%C3%A7ais%20institutions%20europ%C3%A9ennes.pdf> (дата обращения: 09.04.2021)
13. Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales. Guide pratique de mise en œuvre du Vade-mecum. Observatoire de la langue française. Organisation internationale de la Francophonie, 2011. URL:<https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/Guide_pratique_du_VADEMECUM.pdf> (дата обращения: 29.03.2021)

# Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales adopté par la CMF le 26 septembre 2006. Service des conférences internationales de l’OIF – Organisation internationale de la Francophonie, 2006. URL: <http://www.affoimonde.org/documents/Docs/vademecum.pdf> (дата обращения: 10.04.2021)

# What are the top 200 most spoken languages? / Ethnologue.com, 2021. URL:<https://www.ethnologue.com/guides/ethnologue200> (дата обращения: 01.03.2021)

**Литература:**

1. Агеева В.Д. Реформирование концепции внешней культурной политики Франции: «дипломатия влияния» и феномен «мягкой силы» / В.Д. Агеева // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, № 8 (58), 2015. URL:<https://www.gramota.net/articles/issn_1997-292X_2015_8-1_01.pdf> (дата обращения: 30.03.2021)

# Алпатов В.М. Языковая политика в современном мире: «Одноязычная» и «Двуязычная» практики и проблема языковой ассимиляции / В.М. Алпатов // Сравнительная политика. Языкознание и литературоведение, No  2(12), 2013. URL :<https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovaya-politika-v-sovremennom-mire-odnoyazychnaya-i-dvuyazychnaya-praktiki-i-problema-yazykovoy-assimilyatsii> (дата обращения: 17.02.2021)

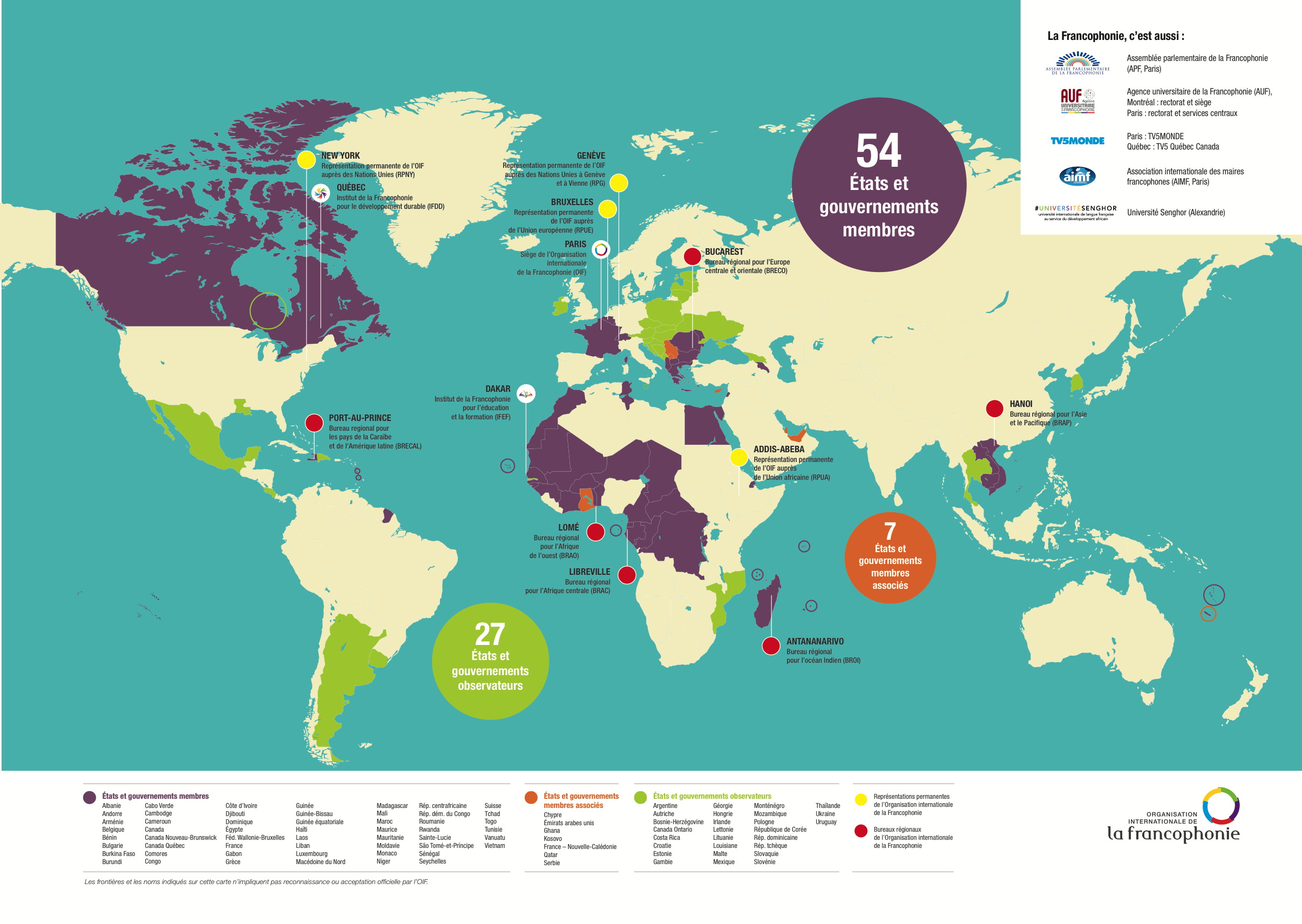
1. Андерсон Б. Воображаемые сообщества. Размышления об истоках и распространении национализма / Б. Андерсон // Библиотека Гумер - социология, 2001. URL:<https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Sociolog/anders/index.php> (дата обращения: 27.02.2021)
2. Аристотель Политика / Аристотель. – СПб.: Азбука, Азбука-Аттикус, 2015. – 352 с
3. Багана Ж. Некоторые синтаксические особенности французского языка в Африке **/** Ж. Багана **//**[Полилингвиальность и транскультурные практики](https://cyberleninka.ru/journal/n/polilingvialnost-i-transkulturnye-praktiki). [Языкознание и литературоведение](https://cyberleninka.ru/article/c/languages-and-literature), 2015. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/nekotorye-sintaksicheskie-osobennosti-frantsuzskogo-yazyka-v-afrike> (дата обращения: 21.04.2021)
4. Барри А.К. Исторические и культурные связи Франции с арабским миром / А.К. Барри // Вестник РУДН, серия Международные отношения, № 2, 2010. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/istoricheskie-i-kulturnye-svyazi-frantsii-s-arabskim-mirom> (дата обращения: 14.04.2021)
5. Боголюбова Н.М., Николаева Ю.В. Языковой аспект внешней культурной политики современной Франции / Н.М. Боголюбова, Ю.В. Николаева // [Труды Санкт-Петербургского государственного института культуры](https://cyberleninka.ru/journal/n/trudy-sankt-peterburgskogo-gosudarstvennogo-instituta-kultury), 2010. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoy-aspekt-vneshney-kulturnoy-politiki-sovremennoy-frantsii> (дата обращения: 23.03.2021)
6. Богуславская В.В., Китанина Э. А. Идеологический пуризм в контексте патриотизма: социокультурный аспект / В.В. Богуславская, Э.А. Китанина // [Общество: социология, психология, педагогика](https://cyberleninka.ru/journal/n/obschestvo-sotsiologiya-psihologiya-pedagogika), Сер. Языкознание, 2016. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/ideologicheskiy-purizm-v-kontekste-patriotizma-sotsiokulturnyy-aspekt> (дата обращения: 10.03.2021)
7. Бокерия С.А., Соколова Н.В. “Мягкая сила” как инструмент обеспечения национальной безопасности в контексте культурно-лингвистической политики Франции / С.А. Бокерия, Н.В. Соколова // [Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Международные отношения](https://cyberleninka.ru/journal/n/vest), Политика и политические науки, 2014. URL: [https://cyberleninka.ru/article/n/myagkaya-sila-kak-instrument-obespecheniya-natsionalnoy-bezopasnosti-v-kontekste-kulturno-lingvisticheskoy-politiki-frantsii](https://cyberleninka.ru/article/n) (дата обращения: 14.03.2021)
8. Бурлинова Н.В.Курс общественного дипломата. Учеб.-метод. материалы, No 4/2017 / Н.В. Бурлинова // Российский совет по международным делам (РСМД). М.: НП РСМД, 2017. URL:<https://russiancouncil.ru/activity/educationalmaterials/kurs-obshchestvennogo-diplomata/> (дата обращения: 25.03.2021)
9. Витгенштейн Л. Философские исследования / Л. Витгенштейн // Библиотека по философии, 1945. URL:<http://filosof.historic.ru/books/item/f00/s00/z0000273/st000.shtml> (дата обращения: 01.03.2021)
10. Голубева-Монаткина Н.И. О новом описании миноритарных языков Франции / Н.И. Голубева-Монаткина // Языковая политика и языковые конфликты в современном мире: Международная конференция (Москва, 16–19 сентября 2014): Доклады и сообщения. / Отв. ред. А.Н.Биткеева, В.Ю. Михальченко; Институт языкознания РАН, Научно-исследовательский центр по национально-языковым отношениям. — М., 2014. URL:<https://iling-ran.ru/library/sociolingva/2014_language_policy.pd> (дата обращения: 18.03.2021)
11. Гудалов Н.Н., Чернов И.В. Роль языка в реалистической традиции изучения международных отношений / Н.Н. Гудалов, И.В Чернов // «Полития», № 2 (97). 2020. URL:<http://politeia.ru/files/articles/rus/Politeia-2020-2(97)-54-66.pdf> (дата обращения: 28.02.2021)
12. Гулинов Д.Ю. Вертикаль языковой политики Франции / Д.Ю. Гулинов // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова, No 3, 2012. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/vertikal-yazykovoy-politiki-frantsii> (дата обращения: 10.03.2021)
13. Гулинов Д.Ю. Язык политики и политика в языке / Д.Ю. Гулинов // Вестник СамГУ, №5 (116), 2014. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-politiki-i-politika-v-yazyke> (дата обращения:20.02.2021)
14. Дагбаева О.И. Особенности языковой ситуации в странах Северной Африки / О.И. Дагбаева // Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность, No 1, 2015. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-yazykovoy-situatsii-v-stranah-severnoy-afriki> (дата обращения: 15.04.2021)
15. Долматова Е. А. Модернизация и инновация в колониальной политике Шарля де Голля / Е. А. Долматова // Учёные записки Орловского Государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. Рубрика: История и археология. Орёл, 2012. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/modernizatsiya-i-innovatsiya-v-kolonialnoy-politike-sharlya-de-gollya> (дата обращения: 20.04.2021)
16. Долматова Е. А. Французская Тропическая Африка: от колониальной зависимости к суверенитету / Е. А. Долматова // Учёные записки Орловского Государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. Рубрика: История. Научный журнал, 3 (34). Орёл, 2009. URL:<https://readera.ru/francuzskaja-tropicheskaja-afrikaot-kolonialnoj-zavisimosti-k-suverenitetu-142204622> (дата обращения: 21.04.2021)
17. Ермакова Э.В. Франция и Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств – неразрешимая дилемма / Э.В. Ермакова // Вестник МГИМО Университета, Мировая политика, 2015. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/frantsiya-i-evropeyskaya-hartiya-regionalnyh-yazykov-ili-yazykov-menshinstv-nerazreshimaya-dilemma> (дата обращения: 17.03.2021)
18. Жерновая О.Р., Смирнова О.А. Проблема лингвистического национализма в государствах-членах Европейского Союза (на примере Великобритании и Франции) **/** О.Р. Жерновая, О.А.Смирнова // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского, No 3 (1), 2012. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/problema-lingvisticheskogo-natsionalizma-v-gosudarstvah-chlenah-evropeyskogo-soyuza-na-primere-velikobritanii-i-frantsii> (дата обращения: 28.02.2021)
19. Исполинов А. С. [Концепция acquis communautaire в праве Европейского союза](http://il-msu.ru/images/Pdf/acquis_vestnik.pdf) / А.С. Исполинов // Вестник Московского университета. Серия 11. Право, C. 68—88, 2010. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/kontseptsiya-aquis-communautaire-v-prave-evropeyskogo-soyuza> (дата обращения: 09.04.2021)
20. Кабакчи В.В. Английский язык межкультурного общения - новый аспект в преподавании английского языка: постановка проблемы / В. В. Кабакчи // Иностранные языки в школе, № 6, С. 84-89, 2000. URL:<https://elibrary.ru/item.asp?id=23898940> (дата обращения:27.02.2021)
21. Клоков В.Т. Современный взгляд на языковую политику Франции. Часть I. / В.Т. Клоков // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика, 2009. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-vzglyad-na-yazykovuyu-politiku-frantsii-chast-i> (дата обращения: 09.03.2021)
22. Клоков В.Т. Современный взгляд на развитие французской языковой политики. Часть II. / В.Т. Клоков // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика, 2009. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-vzglyad-na-razvitie-frantsuzskoy-yazykovoy-politiki-chast-ii> (дата обращения: 13.03.2021)
23. Косенко С.И. Политика и система франкофонии в эпоху глобализации (европейские аспекты) / С.И. Косенко // [Вестник МГИМО Университета](https://cyberleninka.ru/journal/n/vestnik-mgimo-universiteta). Политология, 2014. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/politika-i-sistema-frankofonii-v-epohu-globalizatsii-evropeyskie-aspekty (дата обращения: 05.04.2021)
24. Кристева Ю. Бахтин, слово, диалог и роман / Ю. Кристева // Перевод Г.К. Косиков, 1993 (Kristeva J. Bakhtine, le mot, le dialogue et le roman). Диалог. Карнавал. Хронотоп, № 4, 1993. URL:<http://docplayer.ru/407781-Bahtin-slovo-dialog-i-roman.html> (дата обращения: 04.03.2021)
25. Куракина С.Н. Особенности формирования языка права в условиях европейского многоязычия / С.Н. Куракина. — М.: РГУП, 2016. – 176 c.
26. Куралесина Е.Н. Законодательные основы современной политики Франции в отношении французского языка / Е.Н. Куралесина // Известия РГПУ им. А.И. Герцена, №131, 2011. URL:<https://lib.herzen.spb.ru/text/kuralesina_131_186_190.pdf> (дата обращения: 24.03.2021)
27. Марусенко М.А. Языковая политика Франции / М.А. Марусенко. - Санкт-Петербург: Изд. дом С.-Петерб. гос. ун-та, 2011. – 622 с.
28. Поморцева Н. П., Калегина Т.Е. Роль и место французского языка в лингвистическом ландшафте стран Северной Африки (на примере стран Магриба) / Н. П. Поморцева, Т.Е. Калегина // Современный мусульманский мир: электрон. журн. No 1, 2017. URL:<https://islamjournal.ru/2017/id12/> (дата обращения: 15.04.2021)
29. Селиверстова О.А. Внешняя политика как неотъемлемый компонент концепции «мягкой силы»: сравнительно-сопоставительный аспект / О.А. Селиверстова // Вестник МГОУ, Серия: Лингвистика, №4, 2015. URL:<http://vestnik-mgou.ru/Articles/Doc/9351> (дата обращения: 25.03.2021)
30. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. ‒ М.: Прогресс Универс, 1993. – 656 с.
31. Сланевская Н.М. Лингвистическое измерение международных отношений / Н.М. Сланевская. – СПб.: Нестор, 2005. – 100 с.
32. Смирнова О.А. Автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата политических наук на тему: «Государственные социолингвистические технологии и их реализация в современном политическом процессе Франции и франкоговорящих государств» / О.А. Смирнова // Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2004. URL:<https://www.dissercat.com/content/gosudarstvennye-sotsiolingvisticheskie-tekhnologii-i-ikh-realizatsiya-v-sovremennom-politich> (дата обращения: 05.02.2021)
33. Хантингтон С. Столкновение цивилизаций / С. Хантингтон; пер. с англ. Т. Велимеева. – Москва: АСТ, 2014. – 571 c.
34. Чернов И.В. Международная Организация Франкофонии: лингвистическое измерение мировой политики / И.В. Чернов. - СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2006. – 224 с.
35. Чернов И.В.Постконструктивизм, или Теория лингвополитического реализма в международных отношениях / И.В. Чернов // Вестник Санкт-Петербургского университета. Политология. Международные отношения. Т. 11. Вып. 1. С. 86–104, 2018. URL:<https://doi.org/10.21638/11701/spbu06.2018.107> (дата обращения: 05.03.2021)
36. Чернов И.В. Сила слова (лингвополитическая критика концепции «Soft Power») / И.В. Чернов // Актуальные проблемы мировой политики. Том 9 : ежегодный альманах / под ред. Ягья Ватаняра Саидовича. - Санкт-Петербург : СПбГУ, 2019. - 408 с. URL:<https://proxy.library.spbu.ru:7813/catalog/product/1245441> (дата обращения: 03.02.2021)
37. Шкундин М.З. Теория международных отношений в условиях глобализации. Мировая политика в условиях кризиса / М.З. Шкундин // Клуб мировой политической экономики ВШЭ, 2009. URL: <http://www.wpec.ru/text/200912122112.htm> (дата обращения: 03.02.2021)
38. Эдельман М. Политический язык: успех слова и провал политики; пер. англ. Н. А. Пром, Т. С. Лихачёвой / М. Эдельман // Политическая лингвистика, №1 (61), 2017. URL:<https://cyberleninka.ru/article/v/yazyk-issledovaniya-i-yazyk-vlasti> (дата обращения: 11.02.2021)
39. Ягья В.С., Чернов И.В., Блинова Н.В. Лингвистическое измерение мировой политики / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Блинова. - СПб.: СПбГУ, 2009. – 261 с.
40. Ягья В.С., Чернов И.В., Ковалевская Н.В. Лингвиафан. Роль лингвистического фактора в социальном управлении и историческом развитии / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Ковалевская // Управленческое консультирование, №7. 2016. URL:<https://cyberleninka.ru/article/v/rol-lingvisticheskogo-faktora-v-sotsialnom-upravlenii-i-istoricheskom-razvitii> (дата обращения: 26.02.2021)
41. Apaolaza E. Z. «Principios constitucionales sobre las lenguas en Francia» / E. Z. Apaolaza // Revista de Llengua i Dret, núm. 63, p. 92-112, 2015. URL:<http://revistes.eapc.gencat.cat/index.php/rld/article/view/10.2436-20.8030.02.95> (дата обращения: 22.03.2021)
42. De Rivarol A*.*De l'universalité de la langue française / A. de Rivarol // Bibliothèque nationale de France. Gallica. Diffusion Distique (Paris), 1991. URL:<https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k98382/f8.item> (дата обращения: 13.03.2021)
43. De Saint Robert M.-J. L’utilisation du français dans les négociations et les organisations internationales / M.-J. de Saint Robert // Géoéconomie, n° 55, P. 113-123, 2010. URL:<https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-113.htm> (дата обращения: 11.04.2021)
44. Gazeau-Secret A. Francophonie et diplomatie d’influence / A. Gazeau-Secret // Géoéconomie, n° 55, P. 39-56, 2010. URL:<https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-39.htm> (дата обращения: 07.04.2021)
45. Harguindéguy J.-B., Cole A. La politique linguistique de la France à l’épreuve des revendications ethnoterritoriales / J.-B. Harguindéguy, A. Cole // Presses de Sciences Po, Revue française de science politique, Vol. 59, P. 939-966. 2009. URL:<https://www.cairn.info/revue-francaise-de-science-politique-2009-5-page-939.htm?contenu=article> (дата обращения: 12.03.2021)
46. Kappler F. The beginning. Summer 1949 in Strasbourg. / F. Kappler // Europe : A Human Enterprise. 30 stories for 70 years of European history 1949-2019. - Council of Europe, Strasbourg, 2019. - 255 p.
47. Klinkenberg J.-M. L’héritage du passé: aux origines de l’expansion du français / J.-M. Klinkenberg // L’avenir du français, Paris, P. 9, 2008. URL:<https://www.researchgate.net/profile/Patrick_Chardenet/publication/237388780_L%27_AVENIR_DU_FRANCAIS/links/58c30270a6fdcce648de59e2/L-AVENIR-DU-FRANCAIS.pdf> (дата обращения: 14.03.2021)
48. L'édition de l'Histoire sociale des langues de France. Présentation générale. Langues-de-france.org., 2013. URL:<http://www.langues-de-france.org/presentation-ouvrage.html#wa-anchor-j9qwndpp1dqm19ph4w> (дата обращения: 18.03.2021)
49. Legendre J. Les limites de l’« État francophone » :  vers un réseau mondial de la Francophonie / J. Legendre // Revue internationale et stratégique, N 71, P. 49-52, 2008. URL: <https://www.cairn.info/revue-internationale-et-strategique-2008-3-page-49.htm> (дата обращения: 21.03.2021)
50. Lemieux E. Nouvelle guerre coloniale. La France aurait-elle perdu la guerre du soft power? / E. Lemieux // Le nouvel Économiste, 2010. URL:<https://www.lenouveleconomiste.fr/nouvelle-guerre-coloniale-3339/> (дата обращения: 29.03.2021).
51. Martel F. Culture: pourquoi la France va perdre la bataille du “soft power” / F. Martel // Terra Nova, Note 1/10, 2010. URL:<https://tnova.fr/system/contents/files/000/000/891/original/252-martel.pdf?1436965281> (дата обращения 28.03.2021).
52. Nye, Jr. J. S. Soft Power: The Means to Success in World Politics / J. S. Nye, Jr., Public Affairs. – 191 p., 2004. URL:<https://www.foreignaffairs.com/reviews/capsule-review/2004-05-01/soft-power-means-success-world-politics> (дата обращения: 23.03.2021).
53. Oakes L. Normative language policy and minority language rights: rethinking the case of regional languages in France. / L.Oakes // Lang Policy, 2017. URL:<https://link.springer.com/content/pdf/10.1007%2Fs10993-016-9411-5.pdf> (дата обращения: 19.03.2021)
54. Onuf N. Construstivism: A User’s Manual / N. Onuf // International Relations in a Constructed World, Routledge, 1998. – 21 p. URL:<https://www.taylorfrancis.com/chapters/constructivism-user-manual-nicholas-onuf/e/10.4324/9781315703299-3> (дата обращения: 19.02.2021)
55. Petrenko V.V., Potapova A.S. Political Linguistics as a Constituent Part of Modern Political Theory / V.V. Petrenko, A.S. Potapova // Procedia - Social and Behavioral Sciences, 2014. URL:<https://www.researchgate.net/publication/275544719_Political_Linguistics_as_a_Constituent_Part_of_Modern_Political_Theory> (дата обращения: 11.02.2021)
56. Pierozak I. Calvet, Louis-Jean. Pour une écologie des langues du monde. Paris, Plon, 1999, 304 p. / I. Pierozak // Cahiers d’études africaines, P.163-164, 2001. URL : <https://journals.openedition.org/etudesafricaines/131> (дата обращения:27.02.2021)
57. Raffarin J.-P. Les défis de la Francophonie / J.-P. Raffarin // Géoéconomie, n° 55, P. 23-30, 2010. URL:<https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-23.htm> (дата обращения: 11.04.2021)
58. Reclus O. France, Algérie et colonies. / O. Reclus // Paris, France: Librairie Hachette. Bibliothèque nationale de France, département Philosophie, histoire, sciences de l'homme, L8-62 (B), p. 422, 1883. URL: [https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k75061t/f425.item.texteImage#](https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k75061t/f425.item.texteImage) (дата обращения: 03.04.2021)
59. Senghor L. S. Le Français, langue de culture / S.L. Senghor // « Esprit », Nouvelle Série, No 311 (11). – P. 837-844, 1962. URL:<https://www.jstor.org/stable/24258977?seq=1> (дата обращения: 04.04.2021)

# Skutnabb-Kangas T., Phillipson R. 'Mother Tongue': The Theoretical and Sociopolitical Construction of a Concept / T. Skutnabb-Kangas, R. Phillipson // In Ammon, Ulrich (ed.). Status and Function of Languages and Language Varieties, Berlin, New York: Walter de Gruyter & Co, 1989. URL: https://doi.org/10.1515/9783110860252.450 (дата обращения: 20.02.2021)

1. Turpin F. Du bon usage des « pères fondateurs »: Jacques Chirac, un « père fondateur » oublié de la francophonie politique ? / F. Turpin // Revue Internationale des Francophonies, La Francophonie, liaison entre mondes émergents. Dynamiques Asie-Afrique, 2019. URL:<https://publications-prairial.fr/rif-nova/index.php?id=549&lang=en?id=549&lang=en>. (дата обращения: 05.04.2021)

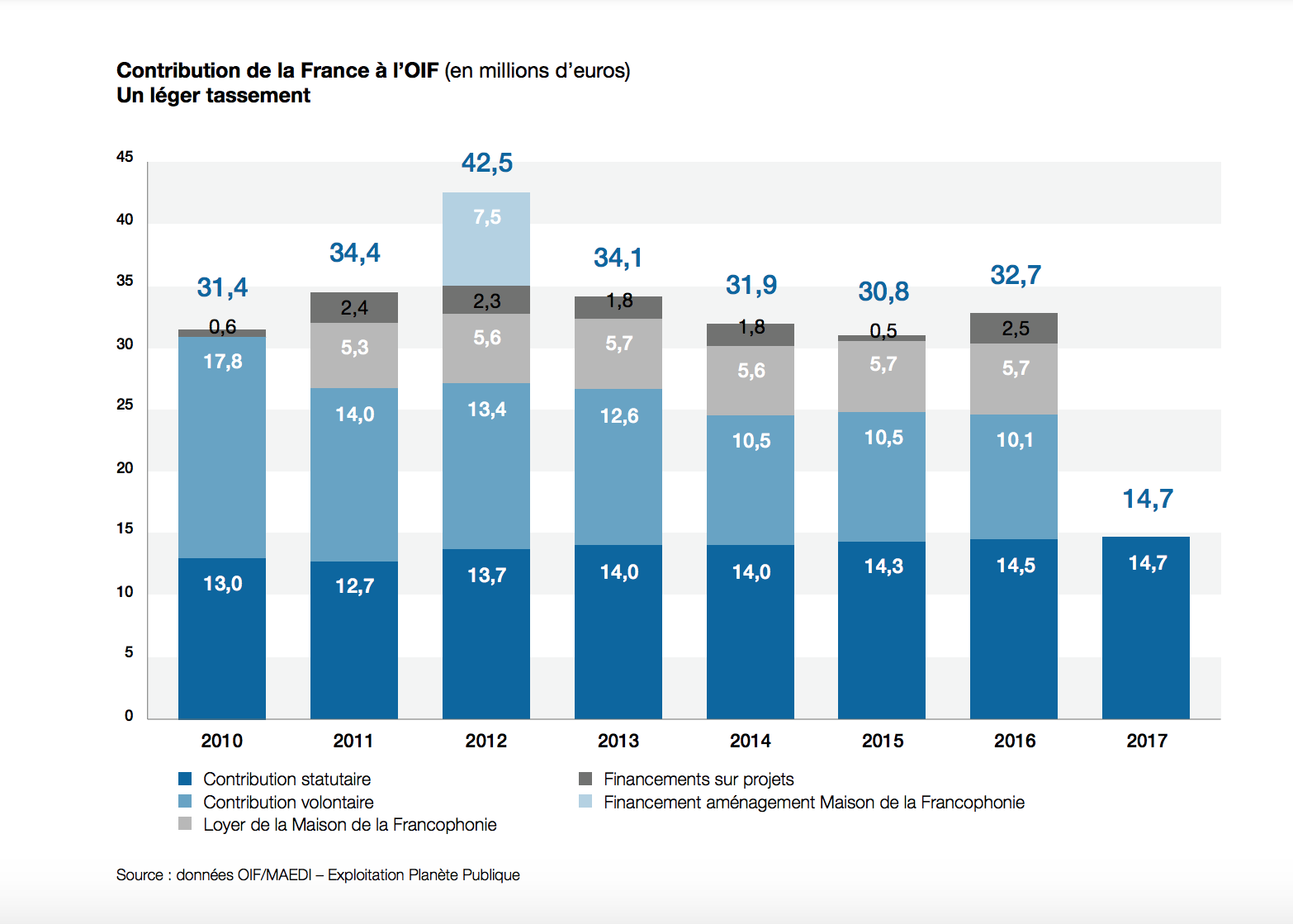
**Приложения**

**Приложение 1. Карта государств-членов Международной Организации Франкофонии (МОФ).**

****

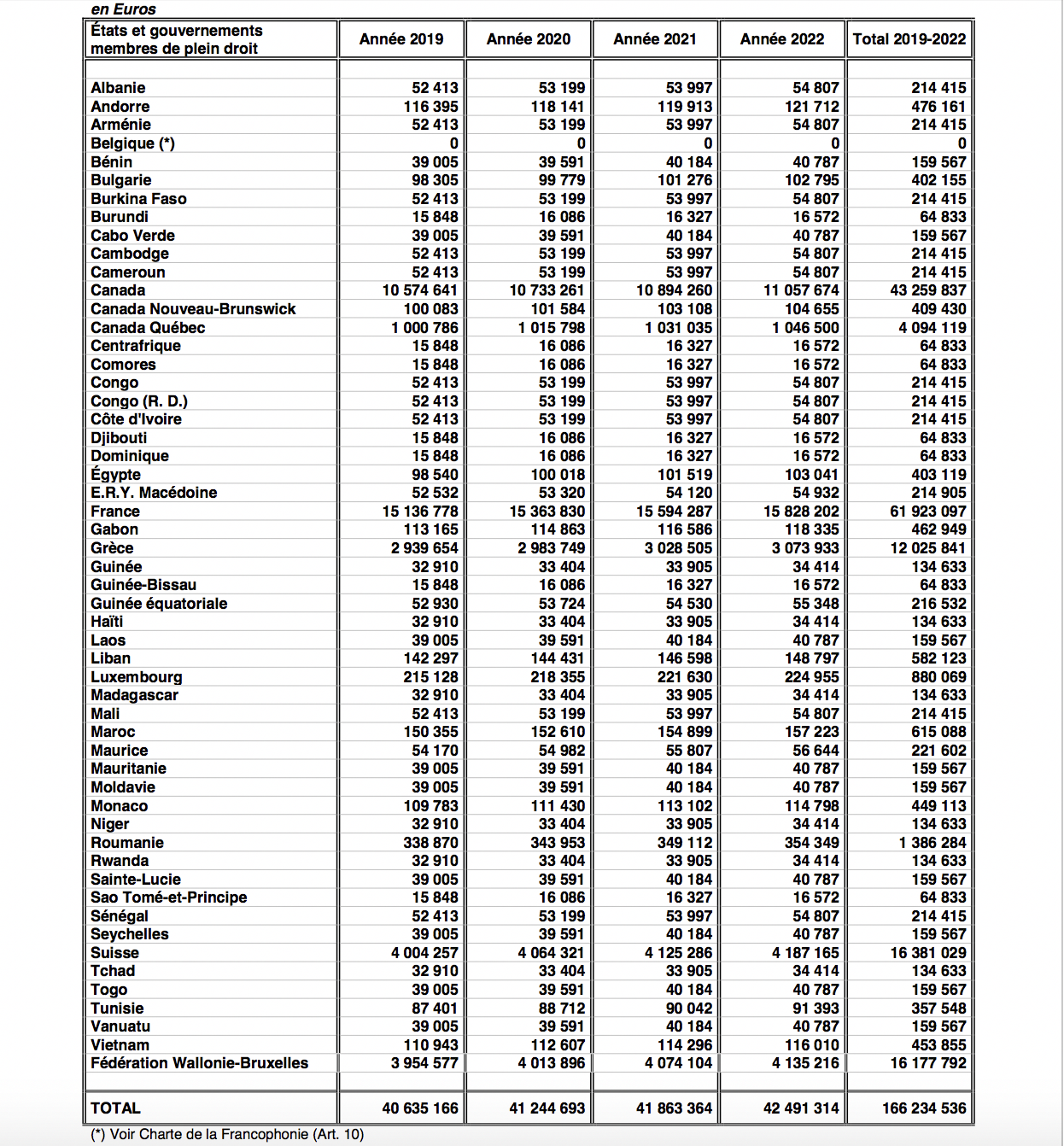
***Источник*** *– 88 États et gouvernements. Organisation Internationale de la Francophonie, 2021. URL:* [*https://www.francophonie.org/88-etats-et-gouvernements-125*](https://www.francophonie.org/88-etats-et-gouvernements-125) *(дата обращения: 28.05.2021)*

**Приложение 2. Финансирование Международной Организации Франкофонии (МОФ) Францией.**

****

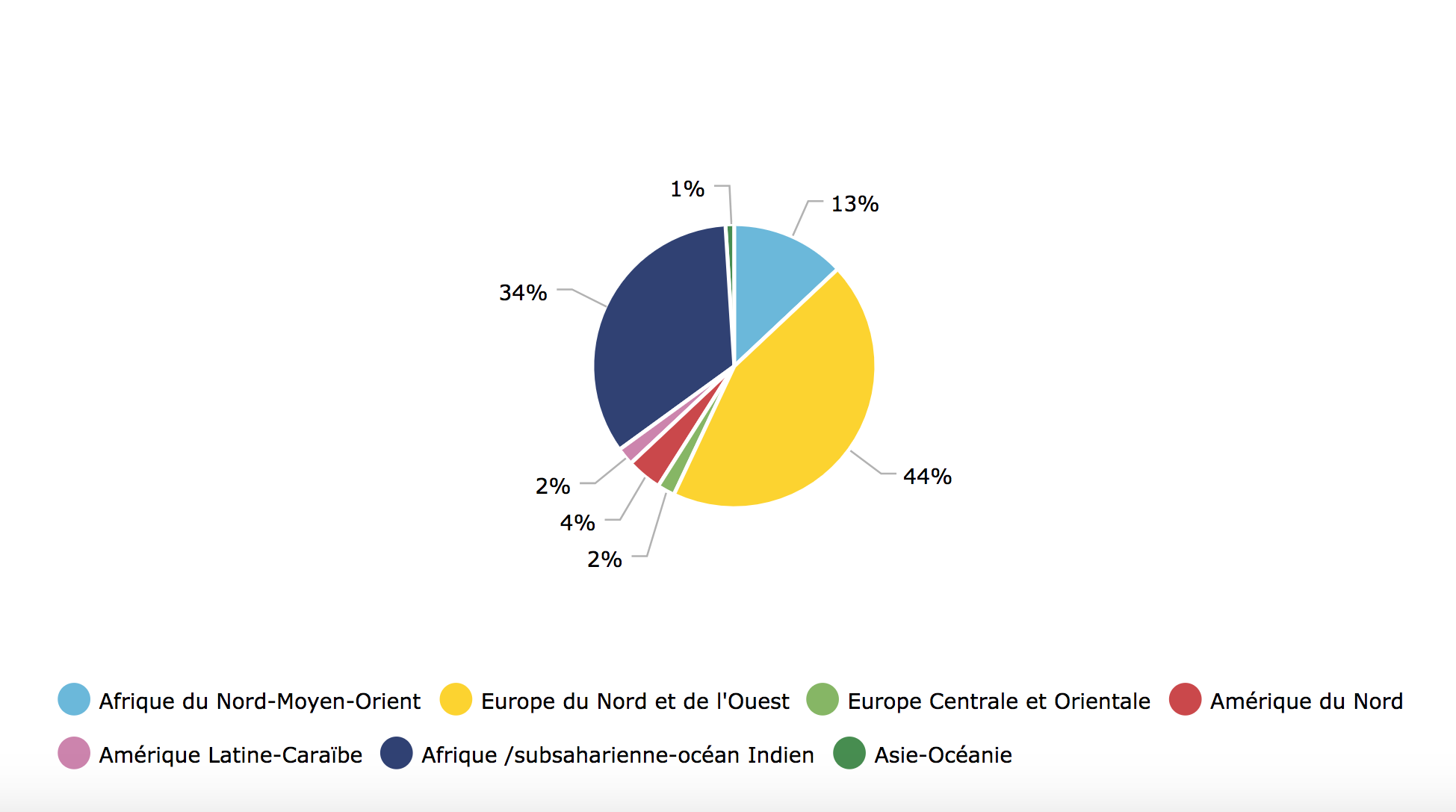
***Источник*** *– Ministère de l’Europe et des affaires étrangères, Direction générale de la mondialisation, de la culture, de l’enseignement et du développement international. Rapport d’évaluation No137 « Évaluation stratégique de la contribution française à l’Organisation internationale de la Francophonie (2010-2015)», 2017.* URL:<https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/francophonie-2_cle81e517.pdf> *(дата обращения: 28.05.2021)*

**Приложение 3. Шкала уставных взносов государств-членов Международной Организации Франкофонии (МОФ) на 2019-2022 гг.**



***Источник*** *– Résolution portant adoption du budget et fixation des contributions statutaires de l’OIF au titre de l’exercice 2019-2022. 35e session de la Conférence ministérielle de la Francophonie. Erevan, les 8 et 9 octobre 2018. URL:* [*https://www.francophonie.org/sites/default/files/2019-10/resol\_budget\_oif\_2019\_2022\_09102018.pdf*](https://www.francophonie.org/sites/default/files/2019-10/resol_budget_oif_2019_2022_09102018.pdf) *(дата обращения: 28.05.2021)*

**Приложение 4. Распределение франкофонов по регионам мира на 2018 год.**

****

***Источник*** *– Qui parle français dans le monde? Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie. URL:* [*http://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/*](http://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/) *(дата обращения: 28.05.2021)*

1. Шкундин М.З. Теория международных отношений в условиях глобализации. Мировая политика в условиях кризиса / М.З. Шкундин // Клуб мировой политической экономики ВШЭ, 2009. URL:

   <http://www.wpec.ru/text/200912122112.htm> (дата обращения: 03.02.2021) [↑](#footnote-ref-1)
2. Чернов И.В. Сила слова (лингвополитическая критика концепции «Soft Power») / И.В. Чернов // Актуальные проблемы мировой политики. Том 9 : ежегодный альманах / под ред. Ягья Ватаняра Саидовича. - Санкт-Петербург : СПбГУ, 2019. - 408 с. – С. 340. – URL: <https://proxy.library.spbu.ru:7813/catalog/product/1245441> (дата обращения: 03.02.2021) [↑](#footnote-ref-2)
3. Смирнова О.А. Автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата политических наук на тему: «Государственные социолингвистические технологии и их реализация в современном политическом процессе Франции и франкоговорящих государств» / О.А. Смирнова // Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2004. URL: <https://www.dissercat.com/content/gosudarstvennye-sotsiolingvisticheskie-tekhnologii-i-ikh-realizatsiya-v-sovremennom-politich> (дата обращения: 05.02.2021) [↑](#footnote-ref-3)
4. Ordonnance du 25 août 1539 sur le fait de la justice (dite ordonnance de Villers-Cotterêts). Gouvernement de France. Légifrance. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/LEGITEXT000006070939/> (дата обращения: 05.02.2021) [↑](#footnote-ref-4)
5. La langue française en chiffres. France Diplomatie. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/politique-etrangere-de-la-france/francophonie-et-langue-francaise/la-langue-francaise-en-chiffres/> (дата обращения: 06.02.2021) [↑](#footnote-ref-5)
6. Ibid. [↑](#footnote-ref-6)
7. Ягья В.С., Чернов И.В., Блинова Н.В. Лингвистическое измерение мировой политики / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Блинова. - СПб.: СПбГУ, 2009, С. 16 [↑](#footnote-ref-7)
8. Там же, С. 17 [↑](#footnote-ref-8)
9. Аристотель Политика / Аристотель. – СПб.: Азбука, Азбука-Аттикус, 2015, С. 5 [↑](#footnote-ref-9)
10. Petrenko V.V., Potapova A.S. Political Linguistics as a Constituent Part of Modern Political Theory / V.V. Petrenko, A.S. Potapova // Procedia - Social and Behavioral Sciences, 2014. URL: <https://www.researchgate.net/publication/275544719_Political_Linguistics_as_a_Constituent_Part_of_Modern_Political_Theory> (дата обращения: 11.02.2021) [↑](#footnote-ref-10)
11. Чернов И.В. Международная Организация Франкофонии: лингвистическое измерение мировой политики / И.В. Чернов. - СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2006, С. 12 [↑](#footnote-ref-11)
12. Эдельман М. Политический язык: успех слова и провал политики; пер. англ. Н. А. Пром, Т. С. Лихачёвой / М. Эдельман // Политическая лингвистика, №1 (61), 2017. URL:<https://cyberleninka.ru/article/v/yazyk-issledovaniya-i-yazyk-vlasti> (дата обращения: 11.02.2021) [↑](#footnote-ref-12)
13. Чернов И.В. Международная Организация Франкофонии: лингвистическое измерение мировой политики / И.В. Чернов. - СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2006, С. 14 [↑](#footnote-ref-13)
14. Алпатов В.М. Языковая политика в современном мире: «Одноязычная» и «Двуязычная» практики и проблема языковой ассимиляции / В.М. Алпатов // Сравнительная политика. Языкознание и литературоведение, No  2(12), 2013. URL :<https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovaya-politika-v-sovremennom-mire-odnoyazychnaya-i-dvuyazychnaya-praktiki-i-problema-yazykovoy-assimilyatsii> (дата обращения: 17.02.2021) [↑](#footnote-ref-14)
15. Там же. [↑](#footnote-ref-15)
16. Skutnabb-Kangas T., Phillipson R. 'Mother Tongue': The Theoretical and Sociopolitical Construction of a Concept / T. Skutnabb-Kangas, R. Phillipson // In Ammon, Ulrich (ed.). Status and Function of Languages and Language Varieties, Berlin, New York: Walter de Gruyter & Co, 1989. URL: [https://doi.org/10.1515/9783110860252.450](https://doi.org/10.1515/9783110860252.450" \t "_blank) (дата обращения:20.02.2021) [↑](#footnote-ref-16)
17. Гулинов Д.Ю. Язык политики и политика в языке / Д.Ю. Гулинов // Вестник СамГУ, №5 (116), 2014. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazyk-politiki-i-politika-v-yazyke> (дата обращения:20.02.2021) [↑](#footnote-ref-17)
18. Кабакчи В. В. Английский язык межкультурного общения - новый аспект в преподавании английского языка: постановка проблемы / В. В. Кабакчи // Иностранные языки в школе, № 6, С. 84-89, 2000.

    URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=23898940> (дата обращения:27.02.2021) [↑](#footnote-ref-18)
19. Most common languages used on the Internet as of January 2020, by share of internet users / Statista.com, 2020. URL: <https://www.statista.com/statistics/262946/share-of-the-most-common-languages-on-the-internet/> (дата обращения: 26.02.2021) [↑](#footnote-ref-19)
20. Pierozak I. Calvet, Louis-Jean. Pour une écologie des langues du monde. Paris, Plon, 1999,  304 p. / I. Pierozak // Cahiers d’études africaines, Langues déliées, P.163-164, 2001. URL: <https://journals.openedition.org/etudesafricaines/131> (дата обращения:27.02.2021) [↑](#footnote-ref-20)
21. Гудалов Н.Н., Чернов И.В. Роль языка в реалистической традиции изучения международных отношений / Н.Н. Гудалов, И.В Чернов // «Полития», № 2 (97), 2020. URL: <http://politeia.ru/files/articles/rus/Politeia-2020-2(97)-54-66.pdf> (дата обращения: 28.02.2021) [↑](#footnote-ref-21)
22. Ягья В.С., Чернов И.В., Ковалевская Н.В. Лингвиафан. Роль лингвистического фактора в социальном управлении и историческом развитии / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Ковалевская // Управленческое консультирование, №7. 2016. URL: <https://cyberleninka.ru/article/v/rol-lingvisticheskogo-faktora-v-sotsialnom-upravlenii-i-istoricheskom-razvitii> (дата обращения: 26.02.2021) [↑](#footnote-ref-22)
23. Гудалов Н.Н., Чернов И.В. Роль языка в реалистической традиции изучения международных отношений / Н.Н. Гудалов, И.В Чернов // «Полития», № 2 (97) 2020. URL: <http://politeia.ru/files/articles/rus/Politeia-2020-2(97)-54-66.pdf> (дата обращения: 28.02.2021) [↑](#footnote-ref-23)
24. Чернов И.В. Международная организация Франкофонии: Лингвистическое измерение мировой политики / И.В. Чернов. –  СПб.: Изд-во С.-Петербургского ун-та, 2006, С. 43.   [↑](#footnote-ref-24)
25. Хантингтон С. Столкновение цивилизаций / С. Хантингтон; пер. с англ. Т. Велимеева. – Москва: АСТ, 2014. – 571 с. [↑](#footnote-ref-25)
26. Сепир Э. Избранные труды по языкознанию и культурологии. ‒ М.: Прогресс Универс, 1993. – 656 с. [↑](#footnote-ref-26)
27. Чернов И.В. Международная Организация Франкофонии: лингвистическое измерение мировой политики / И.В. Чернов. - СПб.: Изд-во С.-Петерб. ун-та, 2006, С. 34 [↑](#footnote-ref-27)
28. Там же, С. 38 [↑](#footnote-ref-28)
29. Там же, С. 41 [↑](#footnote-ref-29)
30. Там же, С. 42 [↑](#footnote-ref-30)
31. # What are the top 200 most spoken languages? / Ethnologue.com, 2021. URL: <https://www.ethnologue.com/guides/ethnologue200> (дата обращения: 01.03.2021)

    [↑](#footnote-ref-31)
32. Onuf N. Construstivism: A User’s Manual / N. Onuf // International Relations in a Constructed World, Routledge, 1998. – 21 p. URL: <https://www.taylorfrancis.com/chapters/constructivism-user-manual-nicholas-onuf/e/10.4324/9781315703299-3> (дата обращения: 19.02.2021) [↑](#footnote-ref-32)
33. Ягья В.С., Чернов И.В., Ковалевская Н.В. Лингвиафан. Роль лингвистического фактора в социальном управлении и историческом развитии / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Ковалевская // Управленческое консультирование, №7. 2016. URL:<https://cyberleninka.ru/article/v/rol-lingvisticheskogo-faktora-v-sotsialnom-upravlenii-i-istoricheskom-razvitii> (дата обращения: 28.02.2021) [↑](#footnote-ref-33)
34. Там же. [↑](#footnote-ref-34)
35. Ягья В.С., Чернов И.В., Блинова Н.В. Лингвистическое измерение мировой политики / В.С. Ягья, И.В. Чернов, Н.В. Блинова. – СПб.: СПбГУ, 2009, С. 72 [↑](#footnote-ref-35)
36. Жерновая О.Р., Смирнова О.А. Проблема лингвистического национализма в государствах-членах Европейского Союза (на примере Великобритании и Франции) **/** О.Р. Жерновая, О.А.Смирнова // Вестник Нижегородского университета им. Н.И. Лобачевского, No 3 (1), 2012. URL:<https://cyberleninka.ru/article/n/problema-lingvisticheskogo-natsionalizma-v-gosudarstvah-chlenah-evropeyskogo-soyuza-na-primere-velikobritanii-i-frantsii> (дата обращения: 28.02.2021) [↑](#footnote-ref-36)
37. Алпатов В.М. Языковая политика в современном мире: «Одноязычная» и «Двуязычная» практики и проблема языковой ассимиляции / В.М. Алпатов // Сравнительная политика. Языкознание и литературоведение, No  2(12), 2013. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovaya-politika-v-sovremennom-mire-odnoyazychnaya-i-dvuyazychnaya-praktiki-i-problema-yazykovoy-assimilyatsii> (дата обращения: 26.02.2021) [↑](#footnote-ref-37)
38. Андерсон Б. Воображаемые сообщества. Размышления об истоках и распространении национализма / Б. Андерсон // Библиотека Гумер – социология, 2001. URL: <https://www.gumer.info/bibliotek_Buks/Sociolog/anders/index.php> (дата обращения: 27.02.2021) [↑](#footnote-ref-38)
39. Витгенштейн Л. Философские исследования / Л. Витгенштейн // Библиотека по философии, 1945. URL: <http://filosof.historic.ru/books/item/f00/s00/z0000273/st000.shtml> (дата обращения: 01.03.2021) [↑](#footnote-ref-39)
40. Там же. [↑](#footnote-ref-40)
41. Там же. [↑](#footnote-ref-41)
42. Кристева Ю. Бахтин, слово, диалог и роман / Ю. Кристева // Перевод Г.К. Косиков, 1993 (Kristeva J. Bakhtine, le mot, le dialogue et le roman). Диалог. Карнавал. Хронотоп, № 4, 1993. URL: <http://docplayer.ru/407781-Bahtin-slovo-dialog-i-roman.html> (дата обращения: 04.03.2021) [↑](#footnote-ref-42)
43. Чернов И.В.Постконструктивизм, или Теория лингвополитического реализма в международных отношениях / И.В. Чернов // Вестник Санкт-Петербургского университета. Политология. Международные отношения. Т. 11. Вып. 1. С. 86–104, 2018. URL: <https://doi.org/10.21638/11701/spbu06.2018.107> (дата обращения: 05.03.2021) [↑](#footnote-ref-43)
44. Там же. [↑](#footnote-ref-44)
45. Там же. [↑](#footnote-ref-45)
46. Там же. [↑](#footnote-ref-46)
47. Там же. [↑](#footnote-ref-47)
48. Там же. [↑](#footnote-ref-48)
49. Клоков В.Т. Современный взгляд на языковую политику Франции. Часть I. / В.Т. Клоков // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика, 2009. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-vzglyad-na-yazykovuyu-politiku-frantsii-chast-i> (дата обращения: 09.03.2021) [↑](#footnote-ref-49)
50. Богуславская В.В., Китанина Э. А. Идеологический пуризм в контексте патриотизма:

    социокультурный аспект / В.В. Богуславская, Э.А. Китанина // [Общество: социология, психология, педагогика](https://cyberleninka.ru/journal/n/obschestvo-sotsiologiya-psihologiya-pedagogika), Сер. Языкознание, 2016. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/ideologicheskiy-purizm-v-kontekste-patriotizma-sotsiokulturnyy-aspekt> (дата обращения: 10.03.2021) [↑](#footnote-ref-50)
51. Гулинов Д.Ю. Вертикаль языковой политики Франции / Д.Ю. Гулинов // Вестник КГУ им. Н.А. Некрасова, No 3, 2012. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/vertikal-yazykovoy-politiki-frantsii> (дата обращения: 10.03.2021) [↑](#footnote-ref-51)
52. Harguindéguy J.-B., Cole A. La politique linguistique de la France à l’épreuve des revendications ethnoterritoriales / J.-B. Harguindéguy, A. Cole // Presses de Sciences Po, Revue française de science politique, Vol. 59, P. 939-966, 2009. URL: <https://www.cairn.info/revue-francaise-de-science-politique-2009-5-page-939.htm?contenu=article> (дата обращения: 12.03.2021) [↑](#footnote-ref-52)
53. Клоков В.Т. Современный взгляд на развитие французской языковой политики. Часть II. / В.Т. Клоков // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика, 2009. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-vzglyad-na-razvitie-frantsuzskoy-yazykovoy-politiki-chast-ii> (дата обращения: 13.03.2021) [↑](#footnote-ref-53)
54. Бокерия С.А., Соколова Н.В. “Мягкая сила” как инструмент обеспечения национальной безопасности в контексте культурно-лингвистической политики Франции / С.А. Бокерия, Н.В. Соколова // [Вестник Российского университета дружбы народов. Серия: Международные отношения](https://cyberleninka.ru/journal/n/vest), Политика и политические науки, 2014. URL: [https://cyberleninka.ru/article/n/myagkaya-sila-kak-instrument-obespecheniya-natsionalnoy-bezopasnosti-v-kontekste-kulturno-lingvisticheskoy-politiki-frantsii](https://cyberleninka.ru/article/n) (дата обращения: 14.03.2021) [↑](#footnote-ref-54)
55. De Rivarol A*.*De l'universalité de la langue française / A. de Rivarol // Bibliothèque nationale de France. Gallica. Diffusion Distique (Paris), 1991. URL: <https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k98382/f8.item> (дата обращения: 13.03.2021) [↑](#footnote-ref-55)
56. Клоков В.Т. Современный взгляд на развитие французской языковой политики. Часть II. / В.Т. Клоков // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика, 2009. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/sovremennyy-vzglyad-na-razvitie-frantsuzskoy-yazykovoy-politiki-chast-ii> (дата обращения: 13.03.2021) [↑](#footnote-ref-56)
57. Klinkenberg J.-M. L’héritage du passé: aux origines de l’expansion du français / J.-M. Klinkenberg // L’avenir du français, Paris, P. 9, 2008. URL: <https://www.researchgate.net/profile/Patrick_Chardenet/publication/237388780_L%27_AVENIR_DU_FRANCAIS/links/58c30270a6fdcce648de59e2/L-AVENIR-DU-FRANCAIS.pdf> (дата обращения: 14.03.2021) [↑](#footnote-ref-57)
58. Constitution de la République française. Texte intégral présenté par F. Mélin-Soucramanien – Editions Dalloz, 2019, P. 21 [↑](#footnote-ref-58)
59. Сланевская Н.М. Лингвистическое измерение международных отношений / Н.М. Сланевская. – СПб.: Нестор, 2005, С. 50 [↑](#footnote-ref-59)
60. Там же, С. 51 [↑](#footnote-ref-60)
61. Ермакова Э.В. Франция и Европейская хартия региональных языков или языков меньшинств – неразрешимая дилемма / Э.В. Ермакова // Вестник МГИМО Университета, Мировая политика, 2015. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/frantsiya-i-evropeyskaya-hartiya-regionalnyh-yazykov-ili-yazykov-menshinstv-nerazreshimaya-dilemma> (дата обращения: 17.03.2021) [↑](#footnote-ref-61)
62. L'édition de l'Histoire sociale des langues de France. Présentation générale. Langues-de-france.org, 2013. URL: <http://www.langues-de-france.org/presentation-ouvrage.html#wa-anchor-j9qwndpp1dqm19ph4w> (дата обращения: 18.03.2021) [↑](#footnote-ref-62)
63. Голубева-Монаткина Н.И. О новом описании миноритарных языков Франции / Н.И. Голубева-Монаткина // Языковая политика и языковые конфликты в современном мире: Международная конференция (Москва, 16–19 сентября 2014): Доклады и сообщения. / Отв. ред. А.Н.Биткеева, В.Ю. Михальченко; Институт языкознания РАН, Научно-исследовательский центр по национально-языковым отношениям. — М., 2014. URL: <https://iling-ran.ru/library/sociolingva/2014_language_policy.pd> (дата обращения: 18.03.2021) [↑](#footnote-ref-63)
64. Rapport N 2013/О1/066 Proposition pour un statut de co-officialité et la revitalisation de la langue corse. Rapport de Monsieur le Président du Conseil exécutif. Assemblée de Corse, 2013. URL: <https://france3-regions.francetvinfo.fr/sites/regions_france3/files/assets/documents/12proposition_de_statut_pour_la_coofficialite_et_la_revitalisation_de_la_langue_corse.pdf> (дата обращения: 19.03.2021) [↑](#footnote-ref-64)
65. Oakes L. Normative language policy and minority language rights: rethinking the case of regional languages in France. / L.Oakes // Lang Policy, 2017. URL: <https://link.springer.com/content/pdf/10.1007%2Fs10993-016-9411-5.pdf> (дата обращения: 19.03.2021) [↑](#footnote-ref-65)
66. Марусенко М.А. Языковая политика Франции / М.А. Марусенко. - Санкт-Петербург: Изд. дом С.-Петерб. гос. ун-та, 2011, С. 447 [↑](#footnote-ref-66)
67. Там же, C. 449 [↑](#footnote-ref-67)
68. Legendre J. Les limites de l’« État francophone »: vers un réseau mondial de la Francophonie / J. Legendre // Revue internationale et stratégique, N 71, P. 49-52, 2008. URL: <https://www.cairn.info/revue-internationale-et-strategique-2008-3-page-49.htm> (дата обращения: 21.03.2021) [↑](#footnote-ref-68)
69. Décret n°72-19 du 7 janvier 1972 relatif à l’enrichissement de la langue française. Gouvernement de France. Légifrance, 1972. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000879206> (дата обращения: 21.03.2021) [↑](#footnote-ref-69)
70. Loi n°75-1349 du 31 décembre 1975 relative à l'emploi de la langue française. Légifrance, 1975. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do?cidTexte=JORFTEXT000000521788> (дата обращения: 21.03.2021) [↑](#footnote-ref-70)
71. Марусенко М.А. Языковая политика Франции / М.А. Марусенко. - Санкт-Петербург : Изд. дом С.-Петерб. гос. ун-та, 2011, С. 404 [↑](#footnote-ref-71)
72. Там же, С. 401 [↑](#footnote-ref-72)
73. Там же. [↑](#footnote-ref-73)
74. # Loi n° 86-1067 du 30 septembre 1986 relative à la liberté de communication (Loi Léotard). Légifrance, 1986. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000000512205/?isSuggest=true> (дата обращения: 21.03.2021)

    [↑](#footnote-ref-74)
75. Circulaire du 11 mars 1986 relative à la féminisation des noms de métier, fonction, grade ou titre. Gouvernement de France. Légifrance, 1986. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/jorf/id/JORFTEXT000000866501> (дата обращения: 21.03.2021) [↑](#footnote-ref-75)
76. Constitution de la République française. Texte intégral présenté par F. Mélin-Soucramanien – Editions Dalloz, 2019, P. 21 [↑](#footnote-ref-76)
77. Apaolaza E. Z. «Principios constitucionales sobre las lenguas en Francia» / E. Z. Apaolaza // Revista de Llengua i Dret, núm. 63, p. 92-112, 2015. URL: <http://revistes.eapc.gencat.cat/index.php/rld/article/view/10.2436-20.8030.02.95> (дата обращения: 22.03.2021) [↑](#footnote-ref-77)
78. Décision n° 99-412 DC du 15 juin 1999. Charte européenne des langues régionales ou minoritaires. Conseil constitutionnel, 1999. URL : <https://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1999/99412DC.htm#:~:text=Consid%C3%A9rant%2C%20d'une%20part%2C,de%20race%20ou%20de%20religion> (дата обращения: 23.03.2021) [↑](#footnote-ref-78)
79. Entrée en vigueur du quota de 40 % de chansons francophones à la radio. Conseil supérieur de l’audiovisuel, 1996. URL: <https://www.csa.fr/Informer/Espace-presse/Communiques-de-presse/Entree-en-vigueur-du-quota-de-40-de-chansons-francophones-a-la-radio> (дата обращения: 23.03.2021) [↑](#footnote-ref-79)
80. Боголюбова Н.М., Николаева Ю.В. Языковой аспект внешней культурной политики современной Франции / Н.М. Боголюбова, Ю.В. Николаева // [Труды Санкт-Петербургского государственного института культуры](https://cyberleninka.ru/journal/n/trudy-sankt-peterburgskogo-gosudarstvennogo-instituta-kultury), 2010. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/yazykovoy-aspekt-vneshney-kulturnoy-politiki-sovremennoy-frantsii> (дата обращения: 23.03.2021) [↑](#footnote-ref-80)
81. LOI n° 94-665 du 4 août 1994 relative à l'emploi de la langue française. Légifrance, 1994. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/affichTexte.do;jsessionid=C13D35C42A69FBEDE2D6373DE8A4BECF.tplgfr21s_2?cidTexte=JORFTEXT000000349929&dateTexte=19940805> (дата обращения: 24.03.2021) [↑](#footnote-ref-81)
82. Куралесина Е.Н. Законодательные основы современной политики Франции в отношении французского языка / Е.Н. Куралесина // Известия РГПУ им. А.И. Герцена, №131, 2011. URL: <https://lib.herzen.spb.ru/text/kuralesina_131_186_190.pdf> (дата обращения: 24.03.2021) [↑](#footnote-ref-82)
83. Décision n° 94-345 DC du 29 juillet 1994. Loi relative à l'emploi de la langue française. Conseil constitutionnel, 1994. URL: <https://www.conseil-constitutionnel.fr/decision/1994/94345DC.htm#:~:text=D%C3%A9cision%20n%C2%B0%2094%2D345,29%20juillet%201994%20%7C%20Conseil%20constitutionnel> (дата обращения: 24.03.2021) [↑](#footnote-ref-83)
84. Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales. Guide pratique de mise en œuvre du Vade-mecum. Observatoire de la langue française. Organisation internationale de la Francophonie, 2011. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/Guide_pratique_du_VADEMECUM.pdf> (дата обращения: 29.03.2021) [↑](#footnote-ref-84)
85. Circulaire N 5652/SG relative à l’emploi de la langue française. Gouvernement de France, 2013. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/download/pdf/circ?id=36918> (дата обращения: 29.03.2021) [↑](#footnote-ref-85)
86. LOI n° 2017-86 du 27 janvier 2017 relative à l'égalité et à la citoyenneté. Légifrance, 2017. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/circulaire/id/36918> (дата обращения: 29.03.2021) [↑](#footnote-ref-86)
87. Nye, Jr. J. S. Soft Power: The Means to Success in World Politics / J. S. Nye, Jr., Public Affairs. – 191 p., 2004. URL: <https://www.foreignaffairs.com/reviews/capsule-review/2004-05-01/soft-power-means-success-world-politics> (дата обращения: 23.03.2021). [↑](#footnote-ref-87)
88. Селиверстова О.А. Внешняя политика как неотъемлемый компонент концепции «мягкой силы»: сравнительно-сопоставительный аспект / О.А. Селиверстова // Вестник МГОУ, Серия: Лингвистика, №4, 2015. URL: <http://vestnik-mgou.ru/Articles/Doc/9351> (дата обращения: 25.03.2021) [↑](#footnote-ref-88)
89. Бурлинова Н.В.Курс общественного дипломата. Учеб.-метод. материалы, No 4/2017 / Н.В. Бурлинова // Российский совет по международным делам (РСМД). М.: НП РСМД, 2017. URL: <https://russiancouncil.ru/activity/educationalmaterials/kurs-obshchestvennogo-diplomata/> (дата обращения: 25.03.2021) [↑](#footnote-ref-89)
90. Francophonie et rayonnement culturel. Vie-publique.fr, 2020. URL: <https://www.vie-publique.fr/eclairage/274026-francophonie-et-rayonnement-culturel> (дата обращения: 28.03.2021). [↑](#footnote-ref-90)
91. * Martel F. Culture: pourquoi la France va perdre la bataille du “soft power” / F. Martel // Terra Nova, Note 1/10, 2010. URL: <https://tnova.fr/system/contents/files/000/000/891/original/252-martel.pdf?1436965281> (дата обращения 28.03.2021).

    [↑](#footnote-ref-91)
92. * Lemieux E. Nouvelle guerre coloniale. La France aurait-elle perdu la guerre du soft power? / E. Lemieux // Le nouvel Économiste, 2010. URL: <https://www.lenouveleconomiste.fr/nouvelle-guerre-coloniale-3339/> (дата обращения: 29.03.2021).

    [↑](#footnote-ref-92)
93. Le rayonnement culturel international: une ambition pour la diplomatie française. Rapport d'information n° 458 (2008-2009) de MM. Jacques LEGENDRE et Josselin de ROHAN, fait au nom de la commission des affaires culturelles et de la commission des affaires étrangères, le Sénat français, 2009. URL: <https://www.senat.fr/rap/r08-458/r08-458.html> (дата обращения: 30.03.2021) [↑](#footnote-ref-93)
94. La France et l'Europe dans le monde - Livre blanc sur la politique étrangère et européenne de la France 2008 – 2020. Rapport officiel de Alain JUPPÉ et Louis SCHWEITZER, 224 p., la Documentation française, 2009. URL: <https://www.vie-publique.fr/sites/default/files/rapport/pdf/084000459.pdf> (дата обращения: 30.03.2021) [↑](#footnote-ref-94)
95. Ibid. [↑](#footnote-ref-95)
96. LOI n 2010-873 du 27 juillet 2010 relative à l'action extérieure de l'Etat (1). Légifrance, 2010. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000022521532/> (дата обращения: 30.03.2021).   [↑](#footnote-ref-96)
97. Агеева В. Д. Реформирование концепции внешней культурной политики Франции: «дипломатия влияния» и феномен «мягкой силы» / В.Д. Агеева // Исторические, философские, политические и юридические науки, культурология и искусствоведение. Вопросы теории и практики. Тамбов: Грамота, № 8 (58), 2015. URL: <https://www.gramota.net/articles/issn_1997-292X_2015_8-1_01.pdf> (дата обращения: 30.03.2021) [↑](#footnote-ref-97)
98. Le réseau de coopération et d’action culturelle. France Diplomatie, 2019. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/fr/le-ministere-et-son-reseau/missions-organisation/le-reseau-de-cooperation-et-d-action-culturelle/> (дата обращения: 01.04.2021) [↑](#footnote-ref-98)
99. Ibid. [↑](#footnote-ref-99)
100. Pilotage, soutien, conseil. Agence pour l’enseignement français à l’étranger. Ministère de l’Europe et des affaires étrangères. URL: <https://www.aefe.fr/aefe/propos-de-laefe/pilotage-soutien-conseil> (дата обращения: 01.04.2021) [↑](#footnote-ref-100)
101. Французский университетский колледж. Санкт-Петербургский Государственный Университет. URL: <http://cuf.spbu.ru/?page_id=330&lang=ru> (дата обращения: 01.04.2021) [↑](#footnote-ref-101)
102. Смирнова О.А. Автореферат диссертации на соискание учёной степени кандидата политических наук на тему: «Государственные социолингвистические технологии и их реализация в современном политическом процессе Франции и франкоговорящих государств» / Смирнова О.А. // Нижегородский государственный университет им. Н.И. Лобачевского, 2004. URL: <https://www.dissercat.com/content/gosudarstvennye-sotsiolingvisticheskie-tekhnologii-i-ikh-realizatsiya-v-sovremennom-politich> (дата обращения: 02.04.2021) [↑](#footnote-ref-102)
103. # Global soft power ranking 2019. Countries with the most soft power in the world according to the Soft Power 30 index in 2019. Statista. URL: <https://www.statista.com/statistics/726921/top-30-portland-soft-power-index/> (дата обращения: 02.04.2021).

     [↑](#footnote-ref-103)
104. Macron E. Une ambition pour la langue française et le plurilinguisme / E. Macron // L’Élysée, 2019. URL: <https://www.elysee.fr/emmanuel-macron/2019/03/20/une-ambition-pour-la-langue-francaise-et-le-plurilinguisme> (дата обращения: 02.04.2021) [↑](#footnote-ref-104)
105. Ibid. [↑](#footnote-ref-105)
106. Reclus O. France, Algérie et colonies. / O. Reclus // Paris, France: Librairie Hachette. Bibliothèque nationale de France, département Philosophie, histoire, sciences de l'homme, L8-62 (B), p. 422, 1883. URL: [https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k75061t/f425.item.texteImage#](https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k75061t/f425.item.texteImage) (дата обращения: 03.04.2021) [↑](#footnote-ref-106)
107. 88 États et gouvernements. Organisation internationale de la Francophonie, 2021. URL: <https://www.francophonie.org/88-etats-et-gouvernements-125> (дата обращения: 03.04.2021) [↑](#footnote-ref-107)
108. * Statuts et modalités d’adhésion à la Conférence des chefs d’État et de gouvernement des pays ayant le français en partage. Service des conférences internationales de l’OIF. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <https://www.francophonie.org/sites/default/files/2019-09/modalites%20adhesion%20OIF.pdf> (дата обращения: 03.04.2021)

     [↑](#footnote-ref-108)
109. La Francophonie en bref. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <https://www.francophonie.org/lorganisation-internationale-de-la-francophonie-81> (дата обращения: 04.04.2021) [↑](#footnote-ref-109)
110. Senghor L.S. Le Français, langue de culture / S.L. Senghor // « Esprit », Nouvelle Série, No 311 (11), P. 837-844, 1962. URL: <https://www.jstor.org/stable/24258977?seq=1> (дата обращения: 04.04.2021) [↑](#footnote-ref-110)
111. De la naissance de la coopération francophone jusqu'à aujourd'hui. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <https://www.francophonie.org/de-la-naissance-de-la-cooperation-francophone-jusqua-aujourdhui-914> (дата обращения: 05.04.2021) [↑](#footnote-ref-111)
112. Косенко С.И. Политика и система франкофонии в эпоху глобализации (европейские аспекты) / С.И. Косенко // [Вестник МГИМО Университета](https://cyberleninka.ru/journal/n/vestnik-mgimo-universiteta). Политология, 2014. URL: https://cyberleninka.ru/article/n/politika-i-sistema-frankofonii-v-epohu-globalizatsii-evropeyskie-aspekty (дата обращения: 05.04.2021) [↑](#footnote-ref-112)
113. Turpin F. Du bon usage des « pères fondateurs »: Jacques Chirac, un « père fondateur » oublié de la francophonie politique ? / F. Turpin // Revue Internationale des Francophonies, La Francophonie, liaison entre mondes émergents. Dynamiques Asie-Afrique, 2019. URL: <https://publications-prairial.fr/rif-nova/index.php?id=549&lang=en?id=549&lang=en>. (дата обращения: 05.04.2021) [↑](#footnote-ref-113)
114. Ibid. [↑](#footnote-ref-114)
115. Financement de la Francophonie. Dossier. Encyclopédie de la Francophonie. URL: <http://agora-2.org/francophonie.nsf/Dossiers/Financement_de_la_Francophonie> (дата обращения: 06.04.2021) [↑](#footnote-ref-115)
116. Évaluation stratégique de la contribution française à l’Organisation internationale de la Francophonie (2010-2015). Rapport d’évaluation No137. Synthèse. Ministère des Affaires étrangères et du Développement international. Direction générale de la mondialisation, de la culture, de l’enseignement et du développement international, 2017. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/francophonie-2_cle81e517.pdf> (дата обращения: 06.04.2021) [↑](#footnote-ref-116)
117. Ibid. [↑](#footnote-ref-117)
118. La France et l'Europe dans le monde - Livre blanc sur la politique étrangère et européenne de la France 2008 – 2020. Rapport officiel de Alain JUPPÉ et Louis SCHWEITZER, 224 p., la Documentation française, 2009. URL:<https://www.vie-publique.fr/sites/default/files/rapport/pdf/084000459.pdf> (дата обращения: 06.04.2021) [↑](#footnote-ref-118)
119. Ibid. [↑](#footnote-ref-119)
120. Gazeau-Secret A. Francophonie et diplomatie d’influence / A. Gazeau-Secret // Géoéconomie, n° 55, P. 39-56, 2010. URL: <https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-39.htm> (дата обращения: 07.04.2021) [↑](#footnote-ref-120)
121. Ibid. [↑](#footnote-ref-121)
122. Évaluation stratégique de la contribution française à l’Organisation internationale de la Francophonie (2010-2015). Rapport d’évaluation No137. Synthèse. Ministère des Affaires étrangères et du Développement international. Direction générale de la mondialisation, de la culture, de l’enseignement et du développement international, 2017. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/francophonie-2_cle81e517.pdf> (дата обращения: 07.04.2021) [↑](#footnote-ref-122)
123. Francophonie et rayonnement culturel. Vie publique.fr, 2020. URL: <https://www.vie-publique.fr/eclairage/274026-francophonie-et-rayonnement-culturel> (дата обращения: 07.04.2021) [↑](#footnote-ref-123)
124. La France et la promotion du français dans le monde. Ministère de l’Europe et des affaires étrangères. Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats. Direction de la politique culturelle et du Français, 2010. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/FR_la_promotion_du_francais_dans_le_monde_cle4136a1.pdf> (дата обращения: 10.04.2021) [↑](#footnote-ref-124)
125. Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales adopté par la CMF le 26 septembre 2006. Service des conférences internationales de l’OIF – Organisation internationale de la Francophonie, 2006. URL: <http://www.affoimonde.org/documents/Docs/vademecum.pdf> (дата обращения: 10.04.2021) [↑](#footnote-ref-125)
126. Ibid. [↑](#footnote-ref-126)
127. Le français, langue des organisations internationales. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <http://observatoire.francophonie.org/le-francais-langue-de-communication-et-des-affaires/le-francais-langue-des-organisations-internationales/> (дата обращения: 10.04.2021) [↑](#footnote-ref-127)
128. La mobilisation des États et gouvernements de la Francophonie. Organisation internationale de la Francophonie. URL: <http://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2016/11/GAF.pdf> (дата обращения: 10.04.2021) [↑](#footnote-ref-128)
129. Ibid. [↑](#footnote-ref-129)
130. Déclaration de Montreux adoptée lors de la XIIIe Conférence des chefs d'État et de gouvernement des pays ayant le français en partage Montreux (Vaud), Suisse, 23 - 24 octobre 2010. Organisation internationale de la Francophonie, 2010. URL: <http://www.axl.cefan.ulaval.ca/francophonie/Montreux-2010-declaration.htm> (дата обращения: 11.04.2021) [↑](#footnote-ref-130)
131. Circulaire N 5652/SG relative à l'emploi de la langue française. Gouvernement de France. Légifrance, 2003. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/circulaire/id/36918> (дата обращения: 11.04.2021) [↑](#footnote-ref-131)
132. Raffarin J.-P. Les défis de la Francophonie / J.-P. Raffarin // Géoéconomie, n° 55, P. 23-30, 2010. URL: <https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-23.htm> (дата обращения: 11.04.2021) [↑](#footnote-ref-132)
133. De Saint Robert M.-J. L’utilisation du français dans les négociations et les organisations internationales / M.-J. de Saint Robert // Géoéconomie, n° 55, P. 113-123, 2010. URL: <https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-113.htm> (дата обращения: 11.04.2021) [↑](#footnote-ref-133)
134. La Convention de 2005 sur la protection et la promotion de la diversité des expressions culturelles. L’Organisation des Nations unies pour l’éducation, la science et la culture (L’UNESCO), Paris, 2005. URL : <https://en.unesco.org/creativity/sites/creativity/files/2913_16_passport_web_f.pdf> (дата обращения: 12.04.2021) [↑](#footnote-ref-134)
135. La France et l'Europe dans le monde - Livre blanc sur la politique étrangère et européenne de la France 2008 – 2020. Rapport officiel de Alain JUPPÉ et Louis SCHWEITZER, 224 p., la Documentation française, 2009. URL:<https://www.vie-publique.fr/sites/default/files/rapport/pdf/084000459.pdf> (дата обращения: 12.04.2021) [↑](#footnote-ref-135)
136. Turpin F., Du bon usage des « pères fondateurs » : Jacques Chirac, un « père fondateur » oublié de la francophonie politique ? / F. Turpin // Revue Internationale des Francophonies, La Francophonie, liaison entre mondes émergents. Dynamiques Asie-Afrique, 2019. URL: <https://publications-prairial.fr/rif-nova/index.php?id=549&lang=en?id=549&lang=en>. (дата обращения: 12.04.2021) [↑](#footnote-ref-136)
137. Guide pratique de mise en œuvre du Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales. L’Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie, 2011. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/Guide_pratique_du_VADEMECUM.pdf> (дата обращения: 13.04.2021) [↑](#footnote-ref-137)
138. De Saint Robert M.-J. L’utilisation du français dans les négociations et les organisations internationales / M.-J. de Saint Robert // De Saint Robert M.-J. L’utilisation du français dans les négociations et les organisations internationales / M.-J. de Saint Robert // Géoéconomie, n° 55, P. 113-123, 2010. URL: <https://www.cairn.info/revue-geoeconomie-2010-4-page-113.htm> (дата обращения: 13.04.2021) [↑](#footnote-ref-138)
139. Guide pratique de mise en œuvre du Vade-mecum relatif à l’usage de la langue française dans les organisations internationales. L’Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie, 2011. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/Guide_pratique_du_VADEMECUM.pdf> (дата обращения: 14.04.2021) [↑](#footnote-ref-139)
140. Ibid. [↑](#footnote-ref-140)
141. Ibid. [↑](#footnote-ref-141)
142. La langue française dans le monde. Édition 2019. Organisation internationale de la Francophonie, 2019. URL: <http://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2020/02/Edition-2019-La-langue-francaise-dans-le-monde_VF-2020-.pdf> (дата обращения: 14.04.2021) [↑](#footnote-ref-142)
143. The Schuman Declaration – 9 May 1950. Europa.eu, the official website of the European Union. URL: <https://europa.eu/european-union/abouteuropa_en> (дата обращения: 08.04.2021) [↑](#footnote-ref-143)
144. Kappler F. The beginning. Summer 1949 in Strasbourg. / F. Kappler // Europe: A Human Enterprise. 30 stories for 70 years of European history 1949-2019. - Council of Europe, Strasbourg, 2019, P.7 [↑](#footnote-ref-144)
145. Устав Совета Европы. Совет Европы, 1949. URL: <https://www.coe.int/ru/web/conventions/full-list/-/conventions/rms/0900001680935bd3> (дата обращения: 08.04.2021) [↑](#footnote-ref-145)
146. Куракина С.Н. Особенности формирования языка права в условиях европейского многоязычия / С.Н. Куракина. — М.: РГУП, 2016, C.34 [↑](#footnote-ref-146)
147. Régime linguistique. La Cour de justice de l’Union européenne. URL: <https://curia.europa.eu/jcms/jcms/Jo2_10739/fr/> (дата обращения: 08.04.2021) [↑](#footnote-ref-147)
148. Куракина С.Н. Особенности формирования языка права в условиях европейского многоязычия / С.Н. Куракина. — М.: РГУП, 2016, C.45 [↑](#footnote-ref-148)
149. Исполинов А. С. [Концепция acquis communautaire в праве Европейского союза](http://il-msu.ru/images/Pdf/acquis_vestnik.pdf) / А.С. Исполинов // Вестник Московского университета. Серия 11. Право,  C. 68—88, 2010. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/kontseptsiya-aquis-communautaire-v-prave-evropeyskogo-soyuza> (дата обращения: 09.04.2021) [↑](#footnote-ref-149)
150. Macron E. Une ambition pour la langue française et le plurilinguisme / E. Macron // L’Élysée, 2019. URL : <https://www.elysee.fr/emmanuel-macron/2019/03/20/une-ambition-pour-la-langue-francaise-et-le-plurilinguisme> (дата обращения: 09.04.2021) [↑](#footnote-ref-150)
151. Vade-mecum - Le Français dans les institutions européennes. Secrétariat général des affaires européennes (SGAE). Représentation permanente de la France auprès de l’Union européenne. 2016. URL: <https://sgae.gouv.fr/files/live/sites/SGAE/files/contributed/SGAE/01_SGAE/documents/Vade-mecum%20-%20Le%20fran%C3%A7ais%20institutions%20europ%C3%A9ennes.pdf> (дата обращения: 09.04.2021) [↑](#footnote-ref-151)
152. La France et la promotion du français dans le monde. Ministère de l’Europe et des affaires étrangères. Direction générale de la mondialisation, du développement et des partenariats. Direction de la politique culturelle et du Français, 2010. URL: <https://www.diplomatie.gouv.fr/IMG/pdf/FR_la_promotion_du_francais_dans_le_monde_cle4136a1.pdf> (дата обращения: 09.04.2021) [↑](#footnote-ref-152)
153. Юранец А. Без английского: на каком языке заговорит Европа после Brexit / А. Юранец // Газета.ru., 2021. URL: <https://www.gazeta.ru/politics/2021/01/13_a_13434770.shtml> (дата обращения: 09.04.2021) [↑](#footnote-ref-153)
154. Mushikiwabo L. Après le Brexit, la primauté de l’anglais peut-elle perdurer alors qu’il ne figure plus parmi les langues officielles de l’Union ? / L. Mushikiwabo // Le Monde, 2020. URL: <https://www.lemonde.fr/idees/article/2020/02/06/apres-le-brexit-la-primaute-de-l-anglais-peut-elle-perdurer-alors-qu-il-ne-figure-plus-parmi-les-langues-officielles-de-l-union_6028573_3232.html> (дата обращения: 12.04.2021) [↑](#footnote-ref-154)
155. Qui parle français dans le monde? Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie. URL: <http://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-155)
156. Ibid. [↑](#footnote-ref-156)
157. La culture française dans le monde. Institut Français. URL: <https://www.institutfrancais.com/fr/dans-le-monde/liste/lieux?type_lieu=251> (дата обращения: 16.04.2021) [↑](#footnote-ref-157)
158. Qui parle français dans le monde? Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie. URL: <http://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-158)
159. Les activités de Campus France en Afrique. Campus France. URL: <https://www.campusfrance.org/fr/les-activites-de-campus-france-en-afrique> (дата обращения: 14.04.2021) [↑](#footnote-ref-159)
160. Долматова Е. А. Модернизация и инновация в колониальной политике Шарля де Голля / Е. А. Долматова // Учёные записки Орловского Государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. Рубрика: История и археология. Орёл, 2012. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/modernizatsiya-i-innovatsiya-v-kolonialnoy-politike-sharlya-de-gollya> (дата обращения: 20.04.2021) [↑](#footnote-ref-160)
161. Долматова Е. А. Французская Тропическая Африка: от колониальной зависимости к суверенитету / Е. А. Долматова // Учёные записки Орловского Государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. Рубрика: История. Научный журнал, 3 (34). Орёл, 2009. URL: <https://readera.ru/francuzskaja-tropicheskaja-afrikaot-kolonialnoj-zavisimosti-k-suverenitetu-142204622> (дата обращения: 21.04.2021) [↑](#footnote-ref-161)
162. UNESCO Atlas of the World's Languages in Danger. UNESCO. URL: <http://www.unesco.org/languages-atlas/en/atlasmap.html> (дата обращения: 21.04.2021) [↑](#footnote-ref-162)
163. Багана Ж. Некоторые синтаксические особенности французского языка в Африке **/** Ж. Багана **//** [Полилингвиальность и транскультурные практики](https://cyberleninka.ru/journal/n/polilingvialnost-i-transkulturnye-praktiki). [Языкознание и литературоведение](https://cyberleninka.ru/article/c/languages-and-literature), 2015. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/nekotorye-sintaksicheskie-osobennosti-frantsuzskogo-yazyka-v-afrike> (дата обращения: 21.04.2021) [↑](#footnote-ref-163)
164. La langue française dans le monde. Mission laïque française, 2020. URL: <https://www.mlfmonde.org/tribunes/la-langue-francaise-dans-le-monde/#:~:text=Il%20est%20seule%20langue%20officielle,Mali%2C%20Niger%2C%20S%C3%A9n%C3%A9gal%20et%20Togo> (дата обращения: 22.04.2021) [↑](#footnote-ref-164)
165. Usages et avenir du français dans l’espace francophone du Sud. Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie, 2018. URL: <http://observatoire.francophonie.org/wp-content/uploads/2018/08/2018-Usages-Francais-Afrique-Maghreb-Liban.pdf> (дата обращения: 22.04.2021) [↑](#footnote-ref-165)
166. L’essentiel sur… les immigrés et les étrangers. Institut de la statistique et des études économiques (Insee), 2021. URL: <https://www.insee.fr/fr/statistiques/3633212#graphique-Fcontinent_radio1> (дата обращения: 16.04.2021) [↑](#footnote-ref-166)
167. Les activités de Campus France en Afrique. Campus France. URL: <https://www.campusfrance.org/fr/les-activites-de-campus-france-en-afrique> (дата обращения: 14.04.2021) [↑](#footnote-ref-167)
168. Ibid. [↑](#footnote-ref-168)
169. # Arrêté du 19 avril 2019 relatif aux droits d'inscription dans les établissements publics d'enseignement supérieur relevant du ministre chargé de l'enseignement supérieur. Gouvernement de France. Légifrance. URL: <https://www.legifrance.gouv.fr/loda/id/JORFTEXT000038396885/> (дата обращения: 16.04.2021)

     [↑](#footnote-ref-169)
170. Барри А.К. Исторические и культурные связи Франции с арабским миром / А.К. Барри // Вестник РУДН, серия Международные отношения, № 2, 2010. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/istoricheskie-i-kulturnye-svyazi-frantsii-s-arabskim-mirom> (дата обращения: 14.04.2021) [↑](#footnote-ref-170)
171. Там же. [↑](#footnote-ref-171)
172. Дагбаева О.И. Особенности языковой ситуации в странах Северной Африки / О.И. Дагбаева // Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность, No 1, 2015. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-yazykovoy-situatsii-v-stranah-severnoy-afriki> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-172)
173. Там же. [↑](#footnote-ref-173)
174. Поморцева Н. П., Калегина Т.Е. Роль и место французского языка в лингвистическом ландшафте стран Северной Африки (на примере стран Магриба) / Н. П. Поморцева, Т.Е. Калегина // Современный мусульманский мир: электрон. журн. No 1, 2017. URL: <https://islamjournal.ru/2017/id12/> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-174)
175. Qui parle français dans le monde? Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie. URL: <http://observatoire.francophonie.org/qui-parle-francais-dans-le-monde/> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-175)
176. Estimation du nombre de francophones. Observatoire de la langue française de l’Organisation internationale de la Francophonie, 2018. URL: <http://observatoire.francophonie.org/2018/synthese.pdf> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-176)
177. Поморцева Н. П., Калегина Т.Е. Роль и место французского языка в лингвистическом ландшафте стран Северной Африки (на примере стран Магриба) / Н. П. Поморцева, Т. Е. Калегина // Современный мусульманский мир: электрон. журн. No 1, 2017. URL: <https://islamjournal.ru/2017/id12/> (дата обращения: 15.04.2021) [↑](#footnote-ref-177)
178. Дагбаева О. И. Особенности языковой ситуации в странах Северной Африки / О.И. Дагбаева // Вестник РУДН, серия Вопросы образования: языки и специальность, No 1, 2015. URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/osobennosti-yazykovoy-situatsii-v-stranah-severnoy-afriki> (дата обращения: 16.04.2021) [↑](#footnote-ref-178)
179. Там же. [↑](#footnote-ref-179)
180. Там же. [↑](#footnote-ref-180)
181. L’essentiel sur… les immigrés et les étrangers. Institut de la statistique et des études économiques, (Insee), 2021. URL: <https://www.insee.fr/fr/statistiques/3633212#Fcontinent_radio1> (дата обращения: 16.04.2021) [↑](#footnote-ref-181)
182. La culture française dans le monde. Institut Français. URL: <https://www.institutfrancais.com/fr/dans-le-monde/liste/lieux?pays=81&type_lieu=251> (дата обращения: 16.04.2021) [↑](#footnote-ref-182)